



Marzenie trudne do spełnienia

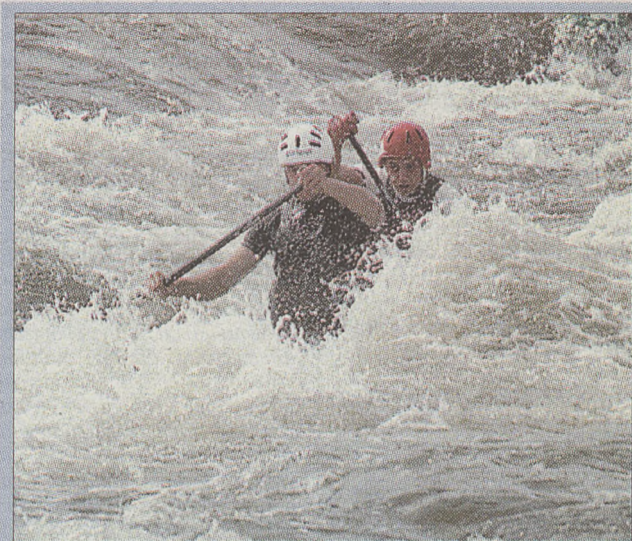
Nowe Miasto miało być gotowe już w przyszłym roku



Hotele wysokiej klasy, nowoczesne biura, piękne galerie butików, wspaniałe miejsce spotkań i zabawy, europejskie centrum kongresowe - to wizja Nowego Miasta, które ma stać w okolicach dworca kolejowego w Krakowie. Choć Tishman Speyer Properties, firma, która ma tę wizję urzeczywistnić, zapewnia oficjalnie, że plany zostaną zrealizowane, coraz

więcej krakowian traktuje Nowe Miasto jako marzenie trudne do spełnienia - wiele osób obawia się, że inwestycja ograniczy się co najwyżej, do dużego centrum handlowego. Może się także okazać, że jeszcze przez kilka lat okolice dworca kolejowego będą wyglądać tak jak dziś.

Szczegóły - str. 5



Fot. Waclaw Klag

Tor do Aten

Na prawym brzegu Wisły przy stopniu wodnym „Kościszko”

Czesi Michala Strnadova i Tomas Slovak zostali pierwszymi złotymi medalistami akademickich mistrzostw świata w kajakarstwie górskim rozgrywanych na nowym krakowskim torze. Wygrali rywalizację w sprincie.

AZS AWF Kraków Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs oraz Mariusz Wieczorek z Gerlacha Drzewica. Smak płynącej korytem toru wiślanej wody poznał wczoraj brazylijczyk kanadyjkarze. Ich łódkę porwał prąd wody, zawodnicy stracili wiosła, musieli korzystać z pomocy ratowników.

Polacy, nie specjalizujący się w tej konkurencji, zajęli miejsca poza podium, a medale powinni zdobywać dziś. We wczorajszych kwalifikacjach medalowe aspiracje potwierdzili faworyci: kanadyjkarze

Przygotowania do igrzysk olimpijskich w Atenach w 2004 roku odbywać się będą m.in. na krakowskim torze.

Szczegóły - str. 24

Jak powstawał najnowocześniejszy w Europie tor kajakowy - str. 11

Złoty Klakier dla „Tam i z powrotem”

„Świr” najlepszy

Film „Dzień świra” Marka Koterskiego zdobył wczoraj główne trofeum 27. Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni - Złote Lwy.

Film „Tam i z powrotem” Wojciecha Wójcika zdobył na festiwalu w Gdyni nagrodę pu-

bliczności - Złotego Klakiera. Owacje po pokazie filmu trwały 9 minut i 50 sekund. W rankingu najdłużej oklaskiwanych filmów na kolejnych miejscach uplasowały się: „Edi” Piotra Trzaskalskiego (6'11), „Haker” Janusza Zaorskiego (4'21), „Anioł w Krakowie” Artura Więcka (3'23).

(PAP)

Bój o klubowiczów

Zmiany na rozrywkowej mapie Krakowa

Już za kilka dni rozpocznie się nowy sezon koncertowy - w trasy po całej Polsce wyruszą mniej lub bardziej znane zespoły rockowe, popowe i jazzowe. Czy będą miały gdzie wystąpić w Krakowie?

Dwa największe kluby, w których do tej pory skupiało się u nas życie koncertowe - „Miasto Krakoff” i „38” - są zamknięte. Pierwszy z nich nie działa od czerwca, a drugi jeszcze dłużej - praktycznie od pamiętnej awan-

tury w czasie styczniowego koncertu Punkowej Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Jakże były przyczyny ich zamknięcia?

„Miasto Krakoff” zniszczyły kłopoty finansowe. A co dzieje się z klubem „38” w krakowskim Miasteczku Studenckim?

- Klub jest wynajęty do końca tego roku firmie „Duda i Siara” - powiedział nam Tadeusz Lachowicz, dyrektor ds. studenckich AGH, która jest właścicielem obiektu przy ul. Budryka. - Z tego, co wiem, działalność klubu jest zawieszona do odwołania. Dokończenie - str. 5



„Faust” przy Rynku Głównym zaprasza przede wszystkim studentów
Fot. Piotr Kędzierski

Internetowe rozmowy z kandydatami na prezydenta Krakowa: Józefem Lassotą i Jerzym Vetulanim

Strony 6-7

Targi w Krakowie SA
VIII Małopolskie Targi Nieruchomości
WŁASNY DOM 2002

28-29 września 2002
 Kraków, ul. G. Zapolskiej 38, sobota - godz. 10-17, niedziela - godz. 10-16

wystawcy:
 firmy deweloperskie, spółdzielnie mieszkaniowe, banki, biura pośrednictwa nieruchomości

patronat honorowy:
 Marszałek Województwa Małopolskiego, Wojewoda Małopolski, Izba Przemysłowo-Handlowa

patronat medialny:
 RADIO KRAKÓW Małopolska
 RTVP3 Kraków

zapraszamy

gazeta WYBORCZA

6. Targi Książki w Krakowie
 24 - 27. 10. 2002

Targi w Krakowie SA

tel. (012) 6372365
 www.targi.krakow.pl

Tereny targowe:
 Kraków, ul. G. Zapolskiej 38

Godziny otwarcia dla publiczności:
 24: 10.00 - 16.00
 25-26: 10.00 - 17.00
 27: 9.00 - 15.00

Druga strona

Okiem emeryta

Już parę razy ostrzegalem na łamach „Dziennika” przed firmami i organizacjami wyłudżającymi od naiwnych zgodę na korzystanie z ich danych personalnych.

Proponuje się ludziom różne nadzwyczajności (przynoszące szczęście magiczne talizmany, rewelacyjne metody odchudzania, udział w losowaniu wysokich nagród itp.) i to całkiem bezpłatnie! Wystarczy tylko przesłać pismną zgodę na udział. A nad podpisem „dobroczyńcy” drukują małe literkami tekściki zaczynający się od słów: „Niniejszym wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych”. Bo w gospodarce rynkowej taka baza danych jest towarem, który można dobrze sprzedać i sporo na tym zarobić. A o tym, iż towar ten od ludzi się wyłudza, świadczy fakt drukowania tej formułki jak najdrobniejszym maszkiem, którego większość ludzi – zwłaszcza starszych – nie jest w stanie bez pomocy lupy przeczytać.

Poruszam ponownie ten temat, ponieważ ostatnio wielu mieszkańców mojego osiedla (a zapewne całego Krakowa) dostawało ofertę taniego otrzymania książki „Oredzie fatimskie nadzieją dla Polski” po przesłaniu zamówienia do instytucji noszącej nazwę „Instytut im. ks. Piotra Skargi”, ale podającej tylko numer skrytki pocztowej. I na zamówieniu tym jest właśnie taka drobnymi literkami wpisana formułka o zgodzie na przetwarzanie i udostępnianie innym podmiotom danych osobowych zamawiającego. Oferowana książka ma charakter religijny, nazwa instytucji – również, dlaczego więc postępuje się takim samym nieuczciwym chwytem jak inne firmy wyłudżające dane osobowe? Czy „Instytut” nie zdaje sobie sprawy z podejrzeń, jakie może to budzić? Czy też może religijny charakter całego tego przedsięwzięcia jest tylko chytroze pomyślaną przykrywką zupełnie niereligijnej działalności?

BRUNO MIECUGOW



Fot. Anna Kaczmarz

Krakowskie Bagry zaroily się wczoraj od żagliówek

(PS)

Do sylwestra pozostało 100 dni

Pochmurno z przejaśnieniami

Temperatura 14-17°C 6-10°C

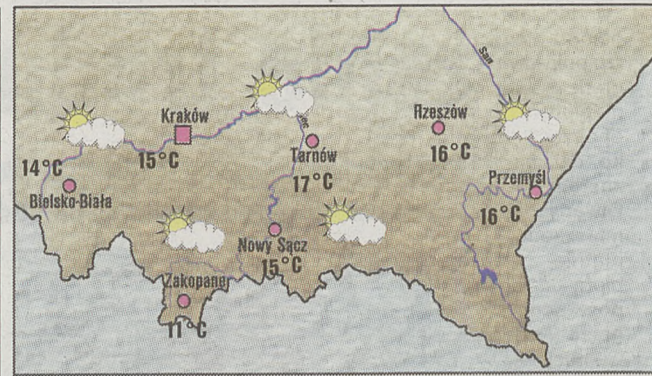


Sytuacja baryczna

W ciągu najbliższej doby Polska południowa będzie w obszarze obniżonego ciśnienia, w polarnomorskiej masie powietrza.

Prognoza pogody

Dzisiaj rano miejscami mglisto. W ciągu dnia pochmurno z przejaśnieniami. Okresami przelotne opady deszczu, w Tatrach deszczu i śniegu. Temperatura maksymalna od 14 do 17 st., na Podhalu od 11 do 14 st., w Tatrach 3 st. Wiatr słaby i umiarkowany z kierunków zmiennych. W nocy pochmurno z przejaśnieniami. Miejscami, zwłaszcza na wschodzie regionu i w górach opady deszczu, lokalnie dość silne. Temperatura minimalna 6 do 10 st., na Podhalu od



5 do 7 st., w Tatrach -1 st. Wiatr słaby i umiarkowany, z kierunków północnych.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, spowoduje obniżenie sprawności psychofizycznej.

Uwaga kierowcy

Widzialność rano i w rejonach opadów lokalnie ograniczona, a nawierzchnie dróg mokre i śliskie.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

W poniedziałek pochmurno, z lokalnymi przejaśnieniami.

mi. Okresami deszcz, w Tatrach śnieg. Temperatura maksymalna dniem od 10 do 13 st., na Podhalu od 7 do 10 st., w Tatrach 1 st. Temperatura minimalna w nocy od 2 do 6 st., lokalnie na Podhalu i na północy regionu mogą wystąpić przegruntowe przymrozki. Wysoko w Tatrach -5 st. Wiatr umiarkowany, na wschodzie okresami silniejszy, z kierunków północnych.

Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 14.00)

986,7 hPa, tj. 740,0 mm Hg, tendencja: wahania.

Górska prognoza pogody

Jednym leje, drugim sucho, a marszałek Piłsudski, co to kiejsi rządził w Polsce za pogody i za dysca, chodzi se nad brzegiem morza Birket Karum w Egipcie.

Na zdjęciu jest samusierki som, bez obstawy, borów, dozorów, stróżów. Za nim jest ino chudy „kawas poselstwa polskiego w Kairze”. Rok 1932. Ludzie! Ale wtedy była pogoda dla

rządzących! A dziś w Krakowie, ech, skoda słów.

Mącom wode politycy, w mątny wodzie łatwyj chycić
Jakom tłustom złotom rybke, za pularys cy za pipke.

O cym powiadomio

BABKA JĘDZA SPOD LIŚCIA

Co tydzień, jak Polska długa i szeroka, po restauracjach, kawiarzach i studiach telewizyjnych zbierają się politycy różnych opcji na wspólne śniadanie. Między kawą a rogalikiem dzielą się ze sobą i słuchaczami myślą i rozumem. „Dziennik” pozardrościł mediom elektronicznym tego pomysłu, pozwalającego głębiej wniknąć w tajniki polityki i to już z samego rana. W naszym śniadaniu biorą udział reprezentanci wszystkich partii. Zadaniem Czytelników jest rozpoznać po tym, co mówią, kto jest who.

Szanowni państwo, witam na naszym tradycyjnym śniadaniu. Na początek proszę naszych gości w studiu o wyjęcie wszystkich pieniędzy, przeliczenie komisyjne i oddanie do depozytu. Po śniadaniu sprawdzimy kieszenie. Komu coś przybędzie, nie dostanie suchego prowiantu na drogę.

To skandal. Wypraszam sobie. Jakie macie prawo zaglądać mi do kieszeni i to przy śniadaniu. To jest pogwałcenie tajemnicy bankowej, bo ja mam swój bank w spodniach.

A ja przeciwnie. Nie mam nic do ukrycia. Proszę bardzo. Tu są złotówki. Euro. Trochę do-

Kabaret Strasznych Panów

Czyli trzydzieste drugie Śniadanie z „Dziennikiem”

larów. Franki szwajcarskie. Ja się mogę wyliczyć. To są oszczędności mojej teściowej – emerytki, która wczoraj wieczorem wykopała je z ogródka i dała mi, że bym zakopał gdzie indziej.

Ja nie muszę pokazywać, bo ja jestem rolnikiem. Rolnicy są zwolnieni. Są zwolnieni od podatków, składek socjalnych, dlatego że nie mają w ogóle żadnych pieniędzy. Jak nie mają, to nie muszą pokazywać. Będzie mi pokazywać pieniądze, jak dostaniemy z Unii Europejskiej.

W Polsce w ogóle nie ma pieniędzy, więc nie ma co pokazywać. Wszystkie pieniądze ukradli złodzieje. Jak odbudujemy PGR-y, to znowu będzie pełno pieniędzy i wtedy się je ludziom pokaże. Sam będę jeździł po jarmarkach i pokazywał pieniądze. O, tak wygląda stuzłotówka...

Do depozytu.

Zabierz pan te lapy. A tak pięćdziesiątka. Ludzie na to czekają, żeby im pokazać. Wiem, bo ja z ludźmi rozmawiam.

To są bolszewickie metody Lejby Trockiego, obce naszemu

jasnemu charakterowi narodowemu i tradycji. Chodzi o to, żeby ludzie bali się i wstydzieli mieć pieniądze i nie mogli dawać na Radio Maryja.

Proszę państwa, ale to był tylko żart w związku z projektem rządu zwalczania korupcji wśród policjantów.

To ja jestem autorem tego projektu i jest mi bardzo smutno, że wszyscy się śmieją. Nie powinno się wyszydzać projektów, które nie zostały jeszcze zrealizowane. Później, owszem, proszę bardzo. Ale nie od razu. Jak wszystko będziemy wyśmiewać, to nigdy niczego nie zrealizujemy. A mamy tyle planów...

No dobrze, zostawmy te pieniądze. Pan też, panie pośle, bo to nie pańskie, ale sąsiada. Mamy teraz kilka spektakularnych procesów, Pruszkowa w Warszawie, genitaliów w Gdańsku...

Instytucja świadka koronnego się sprawdziła. Gdyby nie „Masa”, cały procesy by nie było.

A co stanie się z „Masą” potem?

Dostanie nową tożsamość i nowe mieszkanie. Przeprowadzimy go z Pruszkowa do Wołomina pod pseudonimem „Kasa”.

A jeśli chodzi o genitalia, to jest skandal, cenzura i tłumienie wolnej twórczości.

Słusznie. Ciemnogród znów atakuje nasze genitalia, które pełnią tak ważną, symboliczną rolę w naszym życiu publicznym i prywatnym.

Ciekaw jestem, co pan by powiedział, gdyby pokazano obraz Lenina w Mauzoleum z rozpiętym rozporkiem i genitaliami między sierpem i młotem.

To byłoby fałszerstwo historyczne, bo Lenin nigdy nie rozpiął rozporzka, a także obraza uczuć mojej młodości. Wolność sztuki też musi mieć swoje granice.

Panie przewodniczący, co pan robi? Dlaczego brudzi pan dywan?

Wysypuję paprykę. Odezwiałem się do niej i odpowiedziało po węgiersku. Znaczy – bezczłowa. A nasi producenci pieprzu złotowego bankrutują.

Kelner, odkurzacz natychmiast, zanim się skichamy. Na razie do usłyszenia.

Notował: RADWAN

34 Obserwatorium astrologiczne

Księżyc osiągnął właśnie swoją kulminację, dzięki czemu wszyscy, którzy pracowali ostatnio nad charakterem i zabiegali o sukcesy – zdołają je w najbliższych dniach wyjątkowo łatwo. Natomiast leniwi i oporni zwiększą jeszcze pulę własnych problemów i będą się z nimi borykali do 6 października.

Na pocieszenie dodam, że jutro, o godzinie 6.56 Słońce wkręci do gwiazdozbioru Wagi, gdzie rozpocznie wspaniały cykl astrologiczny.

Lecz na razie: niestety, wczorajsza pełnia Księżyca, w konstelacji Ryb, mogła wielu z nas zaprowadzić na manowce, w dziwaczne miejsca, a może nawet chwilejnym krokiem? Dlatego wcale mnie nie zdziwi poranny ból głowy, który najlepiej poskromić wypróbowaną metodą – kofeiną, herbatą z cytryną, alkapriem. Pora wstawać! Już 10.10 na miejskim zegarze! I Mars tworzy

nieciekawe układy z Plutonem. Usiłujemy sobie przypomnieć wczorajsze zdarzenia.

Szczęściem o 12.10 Księżyc utworzył sekstyl z Neptunem, dzięki czemu:

„Wyobraźnia i natchnienie zapewniają powodzenie

Dobrze teraz się pogodzić, wyznać winy, wynagrodzić...”

– pisał Leszek Szuman. A ja dodam, że matki, a także żony, pod wpływem tego tranzytu, staną się wyrozumiałe i pełne oddania.

A o 16.44 aktywny stanie się szczęśliwy Jowisz:

„Układ ten nakłania do korzystania z przyjemności życia i obdarza kwitującym zdrowiem, szczególnie kobiety. Choroby w tym czasie są rzadkością i trwają krótko. Ludzie mają szerokie spojrzenie na wszelkie sprawy i podejmują przedsięwzięcia na dużą skalę: w polityce, finansach, negocjacjach, sprawach teatralnych, kierownictwie i administracji” – pisał słusznie Tadeusz Wrotkowski.

JAKUB CIEŃKIEWICZ

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ DOMALEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

Redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00
(łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretariat Redakcji: tel. 619-92-64

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44

Dział Kultury: tel./fax 619-91-27

Dział Miejski: tel. 619-92-60

Dział Sportowy: tel. 619-92-96

Ekspozytura:

MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04

MYŚLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71

PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

PODHALE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18

NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72

OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86

Ekspozytury: CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57

OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ZYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Księdza J. Jaluwego 29, Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479

Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386

DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 870-87-72

KROSNO, ul. Słowackiego 4, tel./fax (0-13) 43-622-90

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

Ekspozytury: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (1 piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax 421-97-77,

Informacja: tel. 619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl

ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76

ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14

Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50

Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54

Podhale, tel. (0-18) 201-35-30

Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKLAD KONTROLOWANY
ZWIAZEK KONTROLI OŚRODKÓW PRACY

Po prawej stronie Wisły

W Podgórzu jak w Londynie

W oknach wystawowych sklepów, galerii, baru mlecznego oraz magistratu w Podgórzu pojawiły się wczoraj fotografie Pawła Kubiszta. Ta nietypowa wystawa, którą obejrzeć można jeszcze tylko dzisiaj, zorganizowana została w ramach „Dnia Otwartych Drzwi”, w którym mieszkańcy i turyści bezpłatnie zwiedzają zabytki, biorą udział w wycieczkach poświęconych historii Podgórza oraz oglądają ciekawe miejsca.

- Dzień Otwartych Drzwi organizowany jest w ten sam dzień, 21 września, w Londynie. Różnica polega tylko na tym, że u nas udostępnionych do zwiedzania zostało ponad 20 obiektów, a tam ponad 500 - powiedział wczoraj Rafał Kubiszta, je-



Fot. Anna Kaczmaz

den z organizatorów podgórskiego „Dnia otwartych drzwi”.

Fotografie Pawła Kubiszta prezentowane są przy ul. Kalwaryjskiej i Limanowskiego oraz na Rynku Podgórskim. Przedsta-

wiają detale architektoniczne, zaułki i i ludzi - wszystko co składa się na klimat prawobrzeżnej części Krakowa. (AM)

„Podgórska promenada”

- str. 15

Elegancja to umiar

- mówi Elżbieta Penderecka



Fot. Anna Kaczmaz

brze ubrane, wręcz słynęły z dobrego gustu, mimo że żyliśmy przez wiele lat w bardzo trudnych warunkach. Ale mimo to, świat docenił gust Polek. Jak widać, nie zawsze pieniądź odgrywa w elegancji tak wielką rolę.

- Co Pani zdaniem powinna mieć w swojej garderobie każda kobieta?

- Zestawy ubraniowe w trzech kolorach: beżowym, czarnym i popielatym. Jeżeli do tego dokupi się dobre dodatki, to można być ubranym na każdą porę dnia, czyli na każdą okazję. Zwłaszcza kostium powinien stanowić podstawę garderoby każdej kobiety.

- Wynika z tego, że wcale nie potrzeba tak wiele, aby dobrze wyglądać.

- Oczywiście. Bo elegancja to nie jest przepych, tylko umiar.

- Czy ma Pani ulubiony strój?

- To przede wszystkim dobry żakiet, spódnica lub kostium.

- W czym dziś odbierze Pani Laur elegancji?

- Na uroczystości goście mają się pojawić w strojach wieczorowych. Zastanawiam się jeszcze, jaką wieczorową suknię włożę. Nie chciałabym, odbierając Laur elegancji, być bardziej ubrana, w znaczeniu bardziej bogato niż zaproszeni goście. Dlatego prawdopodobnie zdecyduję się na prostą suknię, w ulubionym, czarnym kolorze, który zawsze jest stosowny po godz. 18.

Rozmawiała: AGNIESZKA MALATYŃSKA-STANKIEWICZ

Zwolniony z aresztu

Andrzej S., aresztowany pod zarzutem zakłócania mszy, został zwolniony z aresztu - poinformowała wczoraj prok. Mirosława Kalinowska-Zajdak, rzeczniczka krakowskiej prokuratury. O zwolnieniu podejrzanego zdecydował fakt, że śledztwo znalazło się na etapie końcowym, jak i ocena indywidualnych zachowań dwojga małżonków. Wynikało z niej, że wiodącą rolę w zdarzeniu odgrywała Joanna S., co do której postępowanie zostało umorzone. Znaczenie miało również stanowisko oo. franciszkanów, którzy wystąpili w piątek do prokuratury o zwolnienie aresztowanego. (PAP)

Kronika wypadków

Na ul. Nowosądeckiej o godz. 12.40 daewoo matiz zderzył się z fiatem cinquecento; jedna osoba została ranna. Na ul. Grzegorzeckiej o godz. 15.10 samochód bmw potrącił kobietę, którą z obrażeniami przewieziono do Szpitala Wojskowego. Strażacy zgasili pożar w piwnicy na os. Piastów. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 152 pacjentom. (WES)

Informatyczny bakcyl

Programiści z gimnazjum

Kim jest informatyk? - zastanawiali się wczoraj młodzi i starsi pasjonaci komputerów, podczas finału trzeciej już edycji informatycznego konkursu dla gimnazjalistów pt. „Internet-grafika-algorytmy”.

Pomysł zorganizowania ogólnopolskiego konkursu dla nastoletnich informatyków zrodził się przed trzema laty wśród autorów i wydawców przeznaczanego dla gimnazjalistów podręcznika do informatyki pt. „Internet-grafika-algorytmy”. Ustalono wtedy, że kolejne edycje konkursu będą się odbywać co roku, dzięki współpracy pracowników Instytutu Informatyki UJ oraz krakowskiego Wydawnictwa Edukacyjnego.

- Doszliśmy do wniosku, że w polskich gimnazjach jest mnóstwo uczniów zainteresowanych informatyką, którzy nie znajdują możliwości ekspresji dla swoich ambicji i talentów, bo poziom nauczania informatyki jest często bardzo niski. Dlatego postanowiliśmy zorganizować taki konkurs, w którym gimnazjaliści mogliby zabłysnąć i pochwalić się swoimi umiejętnościami - mówi dr Jacek Urbaniec, zastępca dyrektora ds. dydaktycznych w Instytucie Informatyki UJ.

To, że w polskich szkołach informatyka jest traktowana trochę po macoszemu, potwierdzają również sami uczniowie.

- W tej dziedzinie, wszystkiego musiałem dowiedzieć się sam, bo w szkole uczyli nas tylko przestarzałych programów - twierdzi Paweł Grzesiak, jeden z laureatów wczorajszego konkursu.

- Nauczyciele są w trudnej sytuacji, bo muszą zarazić informatycznym bakcylem zarówno

Tydzień w krakowskiej polityce

Powody do przemyśleń

* Komitet „Gotaś na rzecz Rokity” nie wystawił list kandydatów na radnych. Wydawać by się mogło, że nazwiska urzędującego prezydenta i jednego z kandydatów do objęcia tej funkcji powinny ściągnąć tłumy chętnych do zajęcia miejsc w sali obrad. Tymczasem wszyscy, którzy mieli być liderami list tego komitetu (w tym trójka wiceprezydentów) uciekli z tego komitetu i schowali się pod inne szyldy.

Pomysł na komitet „Gotaś na rzecz wyboru Rokity” był dobry. Miał to być apolityczny komitet, wystawiający jako kandydatów sprawdzonych w samorządzie ludzi. Wymyślił go jednak politycy, którzy chcieli zyskać przy tym coś dla siebie. A najgorsze było to, że kandydaci najpierw zostali przez polityków zepchnięci z listy Platformy Obywatelskiej na listę „bis”, a dopiero później się o tym dowiedzieli. Efekt jest taki, że teraz już są dwie Platformy w Krakowie: Obywatelska i Krakowska Samorządowa, a brak chętnych na start z listy „Gotaś na rzecz wyboru Rokity” raczej źle wróży kandydatowi na prezydenta. Z kolei ucieczka wiceprezydentów z listy z nazwiskiem prezydenta też może dać powody do smutnych przemyśleń.

* Radna Barbara Bubula najprawdopodobniej wystąpi w wyborach do Rady Miasta Krakowa. Barbara Bubula jest radną już trzy kadencje i będzie mieć duże szanse na kolejną,

bo ma się znaleźć na pierwszym miejscu listy Prawa i Sprawiedliwości w jednym z nowohuckich okręgów. Jeszcze niedawno radna zapewniała, że nie zamierza już kandydować. I choć sympatyzowała z PiS od samego początku jego powstania, ostatnio zmierzała bardziej w kierunku Ligi Polskich Rodzin.

Ze kobieta zmieniając, równie dobitnie świadczy przypadek wiceprezydent Teresy Starmach. Pani wiceprezydent jest działaczką RS i do tej pory raczej nie okazywała sympatii dla Jana Rokity. Tymczasem w najbliższych wyborach samorządowych znajdzie się na liście Platformy Obywatelskiej, która wystawi posła Rokitę na prezydenta. W ciągu ostatnich dni pani wiceprezydent miała dość zabawy w wybory, to godziła się na umieszczenie jej na liście „Gotaś na rzecz wyboru Rokity” lub się temu sprzeciwiała.

* Starosta krakowski Renata Godyń-Swędzioł dostała 5-letni kontrakt menedżerski na dyrektorowanie Szpitalowi im. Narutowicza. Nie było konkursu na to stanowisko, rozpatrywano tylko jedną kandydaturę, za decyzją pozytywną głosowali prezydent i wiceprezycenci z dawnego AWS. Wprawdzie za 2 miesiące straci stanowisko starosty, ale dzięki kolegom partyjnym ma zapewnioną dobrze płatną pracę na najbliższe lata. (GEG)



■ **MOST OTWARTY.** Most Siekierski otwarty. Nowa przeprawa przez Wisłę w Warszawie została otwarta wczoraj po południu. Most Siekierski wraz z Trasą połączył Mokotów z warszawską gminą Wawer i dzięki temu odciąża ruch samochodowy w centrum miasta. Trasa Siekierska zostanie otwarta mimo decyzji Naczelnego Sądu Administracyjnego, który na początku września uchylił pozwolenie na budowę odcinka tej trasy. Władze Warszawy uważają jednak, że inwestycja jest legalna.

■ **ZWIĄZEK WOJEWÓDZTW.** Przedstawiciele szesnastu urzędów marszałkowskich i sejmików wojewódzkich wybrali wczoraj 5-osobowy Zarząd Związku Województw. Prezesem zarządu wybrany został przewodniczący sejmiku mazowieckiego Władysław Nieporęt.

■ **TRAMWAJ W BUDYNKU.** W centrum Wrocławia przy ulicy Piłsudskiego tramwaj wyskoczył wczoraj z szyn i wbił się w jeden z budynków. Dwie osoby zostały ranne.

Redaktorzy wydania:
Marek Długopolski
Marian Nowy



Uczestnicy konkursu oglądają animację Łukasza Możdżenia pt. „Forteca”. Fot. Anna Kaczmaz

tych podopiecznych, którzy nie mają pojęcia o komputerach, jak i tych, którzy uważają, że szkolne pracownie komputerowe mają jedynie muzealną wartość - przekonuje Tomasz Macura, prezes firmy „DMT”, zajmującej się tworzeniem oprogramowań.

- Poza tym w informatyce wszystko tak szybko się zmienia, że jeśli ktoś nieustannie nie śledzi tych zmian, to od razu wypada z gry. I dlatego często zdarza się tak, że uczniowie są bardziej w tej dziedzinie zorientowani niż nauczyciele - dodaje Jerzy Ryłko z firmy komputerowej „Rasco”.

O tym, że poziom prac, prezentowanych wczoraj w Instytucie Informatyki przez 19 laureatów konkursu był bardzo wysoki, nie miał wątpliwości nikt spośród jego organizatorów.

Do tej pory do finału dopuszczaliśmy tylko 5 osób. W tym roku musieliśmy wyłonić 19 laureatów, bo aż tyle prac zasługiwało na uznanie - przyznali członko-

wie konkursowego jury, dodając, że wszystkie spośród blisko 50 prac, nadesłanych do Krakowa z różnych zakątków Polski, dotyczyły grafiki i animacji komputerowej oraz tworzenia tzw. tutoriali, czyli programów uczących.

- Tworząc tutorial, uczeń musi poczuć się trochę jak nauczyciel, natomiast tworząc animację powinien wykazać się dużą wrażliwością estetyczną. Okazuje się, że prace naszych laureatów dorównują nieraz pracom dorosłych informatyków. Dzieje się tak dlatego, że dzieci mają ogromną wyobraźnię, wrażliwość i przede wszystkim dużo wolnego czasu - zapewniali dr Stanisław Migórski, Bożena Czernek i Romana Urbaniec - jurorzy konkursu, którzy, po kolejnym obejrzeniu prac, których prezentacji dokonali wczoraj sami finaliści, ostatecznie przyznali 8 nagród.

Okazało się, że najlepszy spośród nastoletnich informatyków pochodził min. z Wrocławia,

Rybnika, Starego Sącza i Krakowa. Zwycięzcy oraz ich nauczyciele otrzymali nagrody pieniężne w wysokości 300 zł.

- Sukces ucznia, to także sukces jego nauczyciela - cieszyła się Barbara Grobosz z Rybnika, której uczennica, Dominika Górecka, znalazła się w gronie finalistów konkursu.

- Można powiedzieć, że urodziłam się przed komputerem, bo od najmłodszych lat ineteresowała mnie ta tematyka - opowiadała piętnastoletnia Dominika, zastrzegając jednak, że w przyszłości nie ma zamiaru zajmować się informatyką, ale... lotnictwem. - Zamierzam zostać pilotem samolotów pasażerskich - stwierdziła gimnazjalistka.

- A ja chcę być politykiem - przekonywał nagrodzony wczoraj Bartek Jojczyk.

Natomiast Paweł Grzesiak, obecny uczeń pierwszej klasy krakowskiego Technikum Łączności, odbierając swoją nagrodę, oświadczył, że na pewno zostanie informatykiem. - Zresztą już nim jestem, bo od jakiegoś czasu projektuję strony www. - zapewniał.

- Informatyka staje się naszą codziennością, dlatego niedługo może się okazać, że taki przedmiot w szkole nikomu już nie będzie potrzebny. Poza tym stoimy u progu rewolucji w nauczaniu. Prędzej czy później zacznie w nim pojawiać się coraz więcej elementów nauczania na odległość. Może już niedługo uczniowie zamiast w szkolnych ławkach, będą zasiadać przed monitorami własnych, domowych komputerów - zastanawiali się wczoraj krakowscy informatycy.

MAGDA BRONIATOWSKA

YORK SCHOOL OF ENGLISH
trymestr jesienny 2002/03
tradycja
native speakers
male grupy
Kraków, ul. Mackiewiczza 12
www.york.edu.pl tel. 415 18 18

ANGIELSKI SKUTECZNIE
KONWERSACJE, egzaminy CAMBRIDGE, Business
wszystkie stopnie także RANO!!!
Bezpłatne: konwersacje i konsultacje; Discussion, Book, Pronunciation & Writing Clubs; biblioteka i Internet
Zapraszamy na bezpłatny test i rozmowę kwalifikacyjną
RABATY

Ewakuacja kwatery Arafata?

Może dojść do wybuchu

Wojsko izraelskie wciąż atakuje prawie doszczętnie zrujnowany kompleks mieszkalno-biurowy Mukata w Ramallah



Izraelscy żołnierze w pobliżu kwatery głównej Jasera Arafata

Fot. PAP/EPA

Armia izraelska nakazała wczoraj wieczorem, by siedzibę Jasera Arafata w Ramallah na Zachodnim Brzegu opuściły wszystkie znajdujące się w niej osoby. Ostrzegła, że może dojść do wielkiego wybuchu – podała agencja AFP.

Francuskie MSZ zażądało wczoraj od Izraela natychmiastowego wstrzymania „akcji militarnych” przeciwko siedzibie Jasera Arafata w Ramallah na Zachodnim Brzegu Jordanu. W oświadczeniu MSZ wyraża się opinię, że to, co dzieje się w Ramallah, jest „wstrząsającą i niedopuszczalną”.

Wojsko izraelskie wciąż atakuje prawie doszczętnie

zrujnowany kompleks mieszkalno-biurowy Mukata w Ramallah. Ostatnim stojącym budynkiem jest tzw. dom gubernatora. Tam właśnie chroni się przywódca Palestyńczyków. Towarzyszy mu około dwudziestu osób.

Operacja w Ramallah jest odwetem za ostatnie zamachy palestyńskie. Izrael twierdzi, że celem jest zatrzymanie przebywających w kwaterze Arafata poszukiwanych ekstremistów palestyńskich oraz zapewnienia, że samemu Arafatowi nic nie grozi.

Unia Europejska skrytykowała akcję Izraela w Ramallah i uznała, że da skutki odwrotne od oczekiwanych. UE podkreśliła, że ograniczanie swobody poruszania się kierow-

nictwa palestyńskiego „nie służy” walce z terroryzmem, bezpieczeństwu Izraela, ani procesowi reform palestyńskich.

Z kolei rzecznik Białego Domu powiedział, że Izrael ma prawo bronić się przed palestyńskimi zamachami bombowymi, ale musi brać pod uwagę konsekwencje swoich działań.

W przekazanym mediom komunikacie władze Autonomii Palestyńskiej wezwały wszystkie palestyńskie organizacje zbrojne do natychmiastowego przerwania ataków na terytorium Izraela. W tym samym komunikacie Arafat zapowiedział, że się nie ugnie pod naciskiem i nie skapituluje. – Jesteśmy gotowi na pokój, ale nie na kapitulację – oświadczył. (PAP)

Na Słowacji

Wybrali prawicę

Mieszkańcy Słowacji w wyborach parlamentarnych dali pierwszeństwo proeuropejskim partiom prawicowym, które chcą integracji z Unią Europejską i NATO – wynika z pierwszych, oficjalnych częściowych wyników głosowania.

Pierwsze rezultaty tych wyborów potwierdzają wolę wstąpienia do Unii Europejskiej. Potwierdzają także poparcie elektoratu dla partii prawicowych – powiedziała wczoraj wicepremier ds. integracji europejskiej Maria Kadleczikova.

Ruch na rzecz Demokratycznej Słowacji (HZDS) byłego nacjonalistycznego, autorytarnego premiera Vladimira Mecziara wychodzi z wyborów jeszcze bardziej niż dotychczas wyizolowany. Według najnowszych częściowych danych agencji MVK, otrzymał 18,2 procent głosów, czyli o 9 procent mniej niż w wyborach w 1998 roku po których – wobec niemożności utworzenia samodzielnej rządu – przeszedł do opozycji. I tym razem Mecziar nie będzie w stanie utworzyć samodzielnego rządu, a wśród partii, które znajdują się w parlamencie, nie ma chętnych do tworzenia z nim koalicji.

(PAP)

Śmierć w lawinie

30 osób zginęło, kilkadziesiąt zaginęło



СЕВЕРНАЯ ОСЕТИЯ

Co najmniej 30 osób poniosło śmierć, a kilkadziesiąt zginęło w lawinie śniegu, lodu i kamieni, która zeszła w piątek wieczorem z lodowca Majli w Północnej Osetii na rosyjskim Kaukazie.

Część lodowca, który zszedł z gór, miała grubość od 70 do

100 metrów. Masa osuniętego lodu to „kilkaset mln ton wody”. Ratownikom pracującym w rejonie zejścia lawiny udało się wyprowadzić w bezpieczne miejsce 23 osoby, a poszukują jeszcze 80, których nazwiska są znane.

(PAP)

■ GOTOWI DO WOJNY. Generał Tommy Franks, szef Centralnego Dowództwa (CENTCOM) sił amerykańskich, oświadczył, że jego żołnierze są gotowi do wojny z Irakiem, kiedy tylko prezydent George W. Bush wyda taki rozkaz.

■ SIŁY ODPOWIEDZI. Na spotkaniu ministrów obrony NATO w Warszawie 24 września minister obrony USA Donald Rumsfeld zaproponuje utworzenie Sił Odpowiedzi NATO, liczących do 20 tysięcy żołnierzy, mogących przeprowadzać operacje militarne w dowolnej części świata, poinformował Pentagon.

■ NIE SPOTKA SIĘ Z MINISTREM. Z uwagi na kryzys dyplomatyczny między Waszyngtonem a Berlinem, amerykański minister obrony Donald Rumsfeld nie widzi powodu, żeby spotykać się w Warszawie z przedstawicielem Niemiec na konferencji ministrów obrony NATO (24-25 września).

■ NIEZALEŻNE ŚLEDZTWO. Prezydent USA George W. Bush zmienił zdanie i opowiedział się za niezależnym śledztwem w sprawie zamachów terrorystycznych z 11 września.

■ OKTOBERFEST. Monachium będzie przez najbliższe dwa tygodnie celem milionów piwoszy z Niemiec i innych stron świata. Burmistrz stolicy Bawarii Christian Ude trzema uderzeniami otworzył na miejskich blichach pierwszą beczkę piwa, ogłaszając otwarcie tegorocznego święta Oktoberfest.

■ EKSPLOZJA W FABRYCE. Co najmniej 12 osób zginęło, a 14 zostało rannych w eksplozji w fabryce ognio sztucznych na indonezyjskiej wyspie Jawa.

Axet Biuro Turystyczne
Kraków, ul. Długa 27
tel. (012) 631 31 31
631 30 30

JESIENNA PROMOCJA
WYCIECZKI OBJAZDOWE

HISZPANIAod 990 zł
GRECJAod 930 zł
WŁOCHYod 660 zł
CHORWACJA ...od 930 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem, noclegi, wyżywienie, ubezpieczenie KL/NW, opiekę pilota, ciekawy program zwiedzania.

www.axet.pl
e-mail: axet@axet.pl

ESKAPADA SAMOLOTEM Z KRAKOWA

Biuro Turystyczne ESKAPADA Sp. z o.o.
31-010 Kraków, Rynek Główny 27
tel./fax (+4812) 411 39 32, 423 09 06, 423 07 38

Riwiera Olimpijska - Chalkidiki
24.09-05.10 apart. bez wyżyw. 1395 zł
hotel ***HB 1695 zł

Kreta
26.09-08.10 hotel ***HB } 1895 zł
01.10-15.10 }
01.10-08.10 hotel ***HB } 1695 zł
08.10-15.10 }

W cenie: przelot, zakwaterowanie, wyżywienie w htl., ubezpieczenie

NA POZOSTAŁE KIERUNKI BOGATA OFERTA LAST MINUTE

SUPER LAST MINUTE
WYCIECZKI SAMOLOTOWE

Juventus	TURCJA	TUNEZJA	EGIPT	KRETA
1 tydzień od	1299,00	1380,00	1460,00	1760,00
2 tygodnie od	1599,00	1700,00	1750,00	2165,00

W cenie: hotele *****, wyżywienie 2x dziennie, przelot, ubezpieczenie
BTU „Juventus” ul. Sławkowska 1, Kraków, tel. 422-24-37, 422-80-97
fax 422-10-86, www.juventus.turystyka.pl

www.SuperLastMinute.pl

BAWARIA
Oktoberfest!

Norymberga, Augsburg, zamki Ludwika Bawarskiego, Garmisch Partenkirchen (Alpy), Monachium, Regensburg

24-29.09 990 zł

SOLTUR, Kraków pl. Szczepański 5, tel. (012) 429-10-99, 421-96-16, 423-13-33, fax 421-42-81, sultur@sultur.pl

Prowadzisz hotel?
zadzwoń:
(012) 619-91-87

DZIENNIK POLSKI

SUPER PROMOCJA SAMOLOTEM DO

WYLOTY W NIEDZIELĘ z Katowic z Rzeszowa

• Niemiec
• Holandii

bilet w dwie strony: **222 euro** **272 euro**
bilet w jedną stronę: **111 euro** **200 euro**

BIURO PODRÓŻY **LOBUS**
KRAKÓW, ul. Bosacka 7, tel. 012/4230824

DELTA TRAVEL

ul. Dietla 37, Kraków tel. 422 27 40 (89)
www.delta-travel.com.pl

LAST MINUTE
SAMOLOTEM Z KRAKOWA

24.09-05.10	Grecja-Chalkidiki	1.695 zł
26.09-08.10	Grecja-Kreta	1.895 zł
01.10-08.10	Grecja-Kreta	1.695 zł
08.10-15.10	Grecja-Kreta	1.795 zł

W cenie: pobyt, hotel *****/*** wyż. 2 x dziennie, przelot, ubezpieczenie

LUX AUTOKAREM

25.09-06.10	Korfu-apartamenty***	595 zł
30.09-10.10	Riwiera Olimp.-apart.	695 zł
30.09-10.10	Chalkidiki-hotel***	895 zł
30.09-10.10	Chalkidiki-hotel****	995 zł
07.10-17.10	Riwiera Olimp.-hotel****	1.095 zł
07.10-17.10	Riwiera Olimp.-hotel****	895 zł
07.10-17.10	Riwiera Olimp.-apart.	595 zł
07.10-17.10	Chalkidiki-hotel****	895 zł
07.10-17.10	Chalkidiki-hotel****	995 zł

W cenie: 7 nod., wyż. 2 x dzien./dot. hoteli/lux autokar, ubezpiecz., nocleg tranzyt.(dot Korfu)

WYCIECZKI OBJAZDOWE

05.10-14.10	Grecja-samolot	1.795 zł
14.10-24.10	Grecja	1.395 zł
20.10-27.10	Włochy	1.195 zł
20.10-30.10	Hiszpania	1.145 zł

W cenie: noclegi, wyżywienie wg. oferty, lux autokar, ubezpieczenie, pilot

TURCJA, TUNEZJA, EGIPT, KRETA, RODOS, KENIA, MAJORKA
Codziennie nowe oferty z ostatniej chwili!!!

Harctur

Kraków, Karmelicka 31
634-00-11; 633-93-29

PRAGA	4-6.X; 17-19.X	cena od 285 zł
EUROPA	4-13.X; 18-27.X	(7 krajów w 10 dni) cena od 790 zł
PARYŻ	28.IX-4.X; 19-25.X	cena od 960 zł
BUDAPESZT	4-6.X; 25-27.X	cena od 430 zł
KORSYKA	20-29.IX; 27.IX-6.X	cena od 1220 zł
WILNO	2-6.X; 16-20.X	cena od 490 zł
NADBAŁTYCKIE STOLICE	7-16.X	cena od 1550 zł

OLIMP ZIMA 2002/2003

BIURO TURYSTYCZNE

DNI OTWARTE
PREZENTACJA KATALOGU ALPY I DOLOMITY
Val di Fiemme, Val di Sole, Marmolada, Cortina D'Ampezzo, Matterhorn - Cervinia, Bormio - Livigno

• atrakcyjne promocje,
• profesjonalna obsługa
ZAPRASZAMY!!!

Pon - Pt 10.00-18.00 • Sob - Nd 10.00-14.00

Biuro Turystyczne Olimp
Kraków - Zwierzyniecka 30
tel. (12) 423-08-51, 423-18-61
Kraków - Floriańska 24
tel. (12) 422-80-44

Tel./Fax: 423 58 04
Tel.: 656 01 66
Tel.: 423 52 09

30-504 Kraków; ul. Kalwaryjska 16

My już rozpoczęliśmy...

ZIMA 2002/2003

WŁOCHY
VAL di SOLE, VAL di FASSA, VAL di FIEMME, MARMOLADA, CORTINA D'AMPEZZO, LIVIGNO
Posiadamy bogatą ofertę:
Hoteli **** i Apartamentów z dojazdem autokarowym i na dojazd własny.
Ceny PROMOCYJNE do 20.10.2002
ZAPRASZAMY na WYJAZD:
OTWARCIE SEZONU
6-15.12.2002
13-22.12.2002
Blizsze informacje uzyskasz w naszym biurze

NARTY już CZAS zacząć 7 dni

26.10. Francja- Alpe d'Huez	od 670 zł/os
App. 4/6 os. (autokar)	
09.11. Włochy- Cervinia/Zermatt(CH)	od 1105 zł/os
App. 2/6 os. (autokar)	
23.11. Włochy- Cervinia/Matterhorn	od 680 zł/os
App. 2/6 os. (karnet 156 EUR)	
29.11. Francja- Le Deux Alpes	od 1150 zł/os
App. 4/6 os. (karnet, autokar)	
07.12. Włochy-Val di Sole/Tonale	od 790 zł/os
App. 4/6 os. (karnet)	
14.12. Bułgaria-Góry Rila/Borowec	990 zł/os
htl. Samokov****HB (basen)	

dojazd własny, ew. dopłata do autokaru z Krakowa

PROMOCJA IMPREZ Z KATALOGU ZIMA/WIOSNA DO 19 PAŹDZIERNIKA do 16% ZNIŻKI (szczegóły promocji w biurze)

RAINBOW TOURS
MORZE WAKACJI
Stradom 19 tel. 431 01 78
(róg św. Agnieszki) www.rainbowtours.pl
Krowoderska 24 tel. 633 55 11

BIURO PODRÓŻY LOBUS
Kraków, ul. Bosacka 7, tel. 012/423 08 24

PRZEJAZDY AUTOKAROWE

- LONDYN przez: Calais, Dover
- EINDHOVEN
- NIEMCY (do 24 miast)
- PARYŻ

ORGANIZUJEMY WYCIECZKI DO LONDYNU
Zapraszamy do naszego komfortowego Domu Wczasowego „GLOBUS” w Ustroniu Jaszowcu 033/8542536

Marzenie trudne do spełnienia

Kolejna zmiana władzy to rozmowy od początku

Ostatnio coraz głośniej mówi się w Krakowie o rezygnacji amerykańskiej firmy Tishman Speyer Properties z planów inwestycyjnych w stolicy Małopolski. Warto jednak przypomnieć, że taka groźba wisi nad Krakowem od wielu miesięcy. Choć wszyscy decydenci zapewniali swoje zaangażowanie na rzecz przedsięwzięcia, które miało zmienić oblicze zaniedbanego i zdegradowanego obszaru, to inwestor przez kilka lat nie zdołał nie tylko rozpocząć budowy, ale nawet się do niej przygotować.

A gdy w lutym 1998 roku wybierano inwestora strategicznego dla Krakowskiego Centrum Komunikacyjnego, zapowiadano, że wszystkie obiekty będą gotowe do roku 2003.

Od początku plany zainwestowania w tereny wokół dworca kolejowego ponad 700 mln dolarów wydawały się lekko przesadzone. Dziś te wizje są już

prawie nierealne

i raczej niewielu wierzy w spełnienie obietnic sprzed kilku lat.

Gdy pod koniec 1997 roku ogłoszono, że Kraków szuka chętnych do zagospodarowania terenów wokół dworca kolejowego, zainteresowanie potencjalnych inwestorów było ogromne. Swoje oferty przedstawiało aż 27 firm z całego świata, choć tylko 7 ofert dotyczyło całego obszaru. W lutym 1998 roku wybrano zwycięzcę tego przetargu - amerykańską

firmę Tishman Speyer Properties, która pokonała m.in. niemieckie konsorcjum DPI Domberger & Partner Immobilien Management GmbH i spółkę AGIB.

Tereny potrzebne pod budowę Nowego Miasta, centrum biur, handlu, usług i rozrywki miała przekazać inwestorowi spółka Krakowskie Centrum Komunikacyjne. Spółka ta została założona przez wojewodę krakowskiego, gminę Kraków i PKP do zarządzania całym obszarem wokół dworca.

Udziałowcy mieli do niej wnieść aporty w postaci swoich gruntów, ale nigdy tego nie zrobili, więc spółka nie miała co przekazać Tishmanowi, a amerykański inwestor warunki otrzymania prawa do terenu musiał negocjować z każdym właścicielem oddzielnie. Pod koniec 1998 roku inwestor otrzymał tylko prawa do gruntów gminnych, gdy miasto wniosło aport do spółki TST Polska 1. Grunty należące do PKP trafiły pod nadzór inwestora dopiero na początku tego roku. Nadal TSP nie ma jednak prawa do działki pod obecnym dworcem PKS i jednym z budynków Poczty Polskiej.

Tak ogromne kłopoty z pozyskaniem terenu są niezrozumiałe, bo pod koniec 1998 roku władzę w Krakowie objęli politycy tych samych ugrupowań, które sprawowały rząd w kraju. Mimo to, przez 3 lata sprawy nie posunęły się do przodu, a po zmianie ekipy rządowej w War-



Inwestorzy nadal czekają na przekazanie niezbędnych do budowy terenów

Fot. Piotr Kędziński

szawie zaczęły się kolejne uzgodnienia i rozmowy. Zgodnie z powiedzeniem, że sukces ma wielu ojców, a porażka jest sierotą, i w tym przypadku trudno znaleźć osoby, które przyznałyby się do popełnienia błędów, niedopełnienia obowiązków czy zbyt małej dbałości o dobro mieszkańców Krakowa. Wszyscy zapewniają, że

chcieli dobrze

i dołożyli wszelkich starań, by doszło do realizacji inwestycji.

Dlaczego więc do tej pory nic się zmieniło?

Zarząd Miasta popierany przez AWS dość sceptycznie podchodził do wszystkich decyzji, które po sobie zostawił zarząd nominowany przez polityków UW. Także umowa z Tishmanem wzbudzała wiele emocji, a apogeum krytyki pojawiło się, gdy kilka miesięcy po oddaniu władzy w Krakowie były wiceprezydent miasta Krzysztof Görlich (UW) został pracownikiem firmy Tishman Speyer Properties.

Zatrudnienie byłego wiceprezydenta wzbudziło ogromne protesty działaczy AWS, bo Krzysztof Görlich był jednym z członków komisji wybierającej Tishmana, a później jako członek Zarządu Miasta akceptował ten wybór. Władze Krakowa zaprzeczyły, by sprawa zatrudnienia byłego wiceprezydenta mogła wpływać na rozmowy między gminą a TSP. Trudno jednak zrozumieć, dlaczego przez kilka miesięcy dyskutowano o kształcie wylotu z tunelu drogowego pod peronami dworca kolejowego, a umowę o współfinansowaniu przez Tishmana rozbudowy układu komunikacyjnego podpisano dopiero w ubiegłym roku. Brakowało też skutecznych nacisków ze strony władz miasta na ministerialnych urzędników, by sprawa własności gruntów była

wreszcie załatwiona i można było rozpocząć budowę.

Po zmianie rządu AWS na ekipę Leszka Millera zabawa w negocjowanie rozpoczęła się od nowa. W grudniu ubiegłego roku TSP i PKP miały podpisać ostateczną umowę, ale wicepremier Marek Pol wstrzymał transakcję. Negocjowanie nowych warunków zajęło 4 miesiące. Wtedy przedstawiciele rządu zapewniali, że nie będzie już więcej kłopotów z przekazywaniem gruntów inwestorowi. Tymczasem TSP nadal czeka na tereny pod obecnym dworcem PKS. Za kilka tygodni wygasa zgoda ministra spraw wewnętrznych na zakup tego terenu dla inwestora zagranicznego, a ten najprawdopodobniej nie wystąpi już o jej przedłużenie.

Okazuje się jednak, że nawet przekazanie TSP wszystkich niezbędnych pod inwestycje terenów to

nie koniec kłopotów.

Inwestor może zacząć budowę swoich obiektów, gdy będzie miał wolne tereny. Oznacza to, że wcześniej musi zniknąć stary dworzec PKS. To będzie możliwe, gdy powstanie nowy po wschodniej stronie torów kolejowych, ale też i gotowe będą drogi, którymi będzie można dojechać do tego dworca. Tymczasem budowa szybkiego tramwaju i ul. Galicyjskiej jest już sponiewana w stosunku do pierwotnych harmonogramów.

Trzeba też pamiętać, że dziś sytuacja ekonomiczna jest inna niż 4-5 lat temu. Gdy Tishman przymierzał się do inwestycji, w Krakowie brakowało np. powierzchni biurowych i nie było jeszcze żadnego multikina. Nadal opłaca się budować obiekty handlowe, zwłaszcza w takim miejscu, przez które codziennie przewija się ponad 200 tys. ludzi. Jedynym argumentem, który przemawia za wiarą w utrzymujące się deklaracje inwestora co do budowy Nowego Miasta, jest to, że inwestycja dziś będzie mniej kosztowna niż za kilka lat, kiedy będzie po recesji, a Polska będzie w Unii Europejskiej.

Kłopot w tym, że trzeba w te deklaracje uwierzyć i przekazać Tishmanowi wszystkie potrzebne mu tereny, a wielu obawia się, że inwestor chce tylko ocalić grunty, by je potem odsprzedać po atrakcyjnej cenie. Problemem są także zbliżające się wybory samorządowe - kolejna zmiana władzy to ponowne rozmowy od początku.

GRZEGORZ SKOWRON

Z piątkowego oświadczenia Witolda Paska, rzecznika prasowego Tishman Speyer Properties:

„...Nie zostały podjęte żadne decyzje co do zmiany zakresu, terminów lub wielkości zaangażowania inwestycyjnego naszej firmy. Tym bardziej nie została także podjęta decyzja o rezygnacji z tej inwestycji. Pragniemy tym samym potwierdzić wszelkie zobowiązania, jakie firma TSP poczyniła w ciągu ostatnich pięciu lat w związku z realizacją projektu Nowe Miasto i które są obecnie przez nas skrupulatnie realizowane. Naszym zamiarem jest jak najszybsza realizacja pierwszego fazy tego projektu, która - jak to zapowiadaliśmy wcześniej - będzie obejmowała biura, powierzchnie handlowe, lokale gastronomiczne, hotel, kina, ciągi komunikacyjne, place dworcowe oraz miejsca parkingowe. Blisko pięćdziesiąt procent w realizacji projektu w najniższym nawet stopniu nie jest wynikiem działań firmy TSP. Obecnie pojawiła się realna szansa zakończenia prac przygotowawczych i rozpoczęcia budowy”.

Z piątkowego listu Chrisa Humnickiego, dyrektora do spraw projektowych Tishman Speyer Properties, do posła Platformy Obywatelskiej Bogdana Klicha:

„Jesteśmy wraz z naszymi partnerami gotowi od zaraz do rozpoczęcia budowy, ale:

1. Kiedy będzie możliwe podpisanie uzgodnionej z miastem umowy o zamianę gruntów (...)?

2. Kiedy będzie można przystąpić do budowy (za nasze pieniądze) nowego dworca PKS - czyli kiedy PKS uzyska ostateczną zgodę ministra skarbu, a miasto uzyska od PKP tereny niezbędne dla budowy dróg dojazdowych?

3. Czy zaproponowane przez miasto zmiany w umowie infrastrukturalnej są zmianami ostatecznymi i czy przesłane nam do akceptacji osunięte w czasie terminy budowy ul. Galicyjskiej i szybkiego tramwaju zostaną dotrzymane?

4. Kiedy otrzymamy i jaka będzie odpowiedź miasta na nasze wezwanie do sprzedaży udziałów miejskich w TST Polska 1 (...)?”.

Dokończenie - ze str. 1

Nie sposób dowiedzieć się, dlaczego lokal jest zamknięty na głucho od ponad pół roku. Telefon w klubie, który zazwyczaj milczy, tylko raz został odebrany - tajemnicza osoba pragnąca zachować anonimowość przestraszonym głosem oznajmiła tylko, że klub jest zamknięty i nie wiadomo kiedy zostanie otwarty...

Nic dziwnego, że w tej sytuacji do boju o krakowskich klubowiczów stanęły

trzy nowe, duże kluby

- „Galaktyka”, „Kameleon” i „Faust”.

Pierwszym piętrem Parku Wodnego przy ul. Dobrego Pasterza.

- Dysponujemy salą na 800 osób - wyjaśnia menedżer klubu Grażyna Trybuła. - Mamy sporą scenę, teledisk, doskonałe nagłośnienie i oświetlenie. Chcemy organizować koncerty - takie, które zapewnią nam dużą i kulturalną publiczność. Na pewno nie będzie u nas rocka. Obecnie proponujemy dyskoteki, techno i house party oraz imprezy taneczne Radia Wanda z muzyką z lat 60., 70. i 80.

Równie starannie został zaprojektowany wystrój „Kameleona” na Zabłociu. Specjalna konstrukcja wnętrza lokalu sprawia, że jego ściany, niczym gad, który użył klubowi swej nazwy, zmieniają co jakiś czas swoje barwy. Do tego dochodzi wysokiej klasy oświetlenie, nagłośnienie, duża scena i bary.

Bój o klubowiczów

- Jestem gotowy wynająć klub każdemu, kto zapewni zorganizowanie imprezy, na którą przyjdzie kilkaset osób - podkreśla właściciel „Kameleona”, Jacek Szostak. - Mogą to być koncerty, dyskoteki, pokazy mody. Jesteśmy otwarci na różne rodzaje scenicznej prezentacji - nasz lokal będzie zamknięty jedynie dla kiczu i tandety spod znaku disco polo.

Jak na razie „Kameleon” odwiedzają przede wszystkim miłośnicy tańca - to dla nich organizowane są sobotnie dyskoteki i piątkowe techno party.

Klub „Faust” przy Rynku Głównym otworzył swoje podwoje w miniony wtorek.

- Mamy siedem sal, które zajmują 500 m kw. - podkreśla Marek Fedorczyk, jeden ze współwłaścicieli klubu. - Mieszczą się one w starych, gotyckich murach z XIII - XIV wieku. Kierujemy naszą ofertę przede wszystkim do studentów. Będzie u nas działać scena teatralna prowadzona przez laureata Paszportu Polityki Adama Srokę, scena kabaretowa, którą oddamy we władanie studentom I roku PWST, galeria malarstwa pod kierownictwem Andrzeja Zawistowicza oraz scena muzyczna, na której chcemy gościć gwiazdy rocka i jazzmanów. Mamy w planie organizowanie dyskotek dla studentów.

Czy „Kameleon”, „Galaktyka” i „Faust” wypełnią lukę powstałą po likwidacji „Miasta Krakoff” i „38”?

To raczej wątpliwe - wszystkie trzy kluby zostały uruchomione dużym nakładem środków i celem ich działalności będzie przede wszystkim uzyskanie szybkiego zysku zapewniającego zwrot poniesionych kosztów, a nie organizowanie mało dochodowych koncertów wykonawców wywodzących się

z kręgów rodzimej czy zagranicznej alternatywy.

Miłośnicy tego typu twórczości będą musieli spotykać się teraz w znacznie mniejszych lokalach - „Strefie 22”, „Re” i „Extreme”.

- Stawiamy na alternatywę, elektronikę i niekonwencjonalny jazz - twierdzi Grzegorz Kwiecień, menedżer z „Re” przy św. Krzyża. - Mamy dwie sale na około sto miejsc. Do tej pory nie miałem problemów z ich wypełnianiem. Już teraz zapraszam na jesienne koncerty rodzimych i zagranicznych wykonawców - Wayne Husseya z brytyjskiego zespołu The Mission, polskiej grupy Something Like Elvis oraz rosyjskiej formacji reggae - Jah Division.

Oryginalne dźwięki można usłyszeć również w „Strefie 22” na Rynku Głównym. W tym dwupiętrowym klubie może się bawić około 180 osób.

- Nie chcemy popełnić tego samego błędu co „Miasto Krakoff” - tłumaczy Warren, kierownik

muzyczny klubu. - Oni zaczęli w pewnym momencie robić wszystko - dyskoteki, komercyjne imprezy, koncerty popowe. To sprawiło, że stracili ambitną klientelę. My stawiamy na muzykę etniczną - reggae, dub, afro, latino etc. Tej jesieni zagaszczą u nas również wykonawcy wyrosli z awangardowej sceny jassowej - Ścianka czy Pogodno. Ponieważ nasi didżeje „opanowali” Radio Zak, liczymy, że znacznie nas odwiedzać większa liczba studentów.

Klub „Extreme” przy ulicy Oleandry (dawna dolna sala „Rotundy”) będzie prezentował zgodnie ze swoją nazwą najbardziej „ekstremalne” gatunki muzyki młodzieżowej - metal, punk i hip-hop. Już 27 października odbędzie się w nim minifestiwal pod hasłem „Street Punk Meeting”, na którym wystąpią zespoły: Los Fastidos z Włoch oraz The Analogs, Psy Wojny, Biała Gorączka i Defekt Muzg z Polski.

Działają nadal weterani studenckiej kultury - „Pod Jaszczurami”, „Rotunda” i „Zaczek”. Można liczyć, że tak, jak zwykle, używać one będą swoje sceny nie tylko jako kabaret, śpiewającym potetom i jazzmanom, ale także wykonawcom rockowym, metalowym, punkowym czy hiphopowym.

Czy obecna ilość i rodzaj krakowskich klubów wystarczy, by ściągnąć do naszego miasta ważnych i ciekawych artystów z kręgów szeroko rozumianej ambitnej pop kultury? Przekonamy się już niebawem - nowy sezon koncertowy już-tuż.

PAWEŁ CZYL

TISHMAN SPEYER PROPERTIES

Firma została założona w 1898 roku, specjalizowała się w budowie biurowców. W latach 60. TSP wznosił pierwszy w świecie budynek mający ponad 100 pięter - był to wieżowiec John Hancock w Chicago. Tishman zbudował także 110-piętrowe bliźniacze wieżowce World Trade Center w Nowym Jorku, był głównym wykonawcą rozbudowy nowojorskiego lotniska JFK. TSP jest właścicielem jednego z najsłynniejszych budynków świata Chrysler Building w Nowym Jorku oraz Rockefeller Center.

W 1978 roku firma Tishman Speyer Properties stała się jedną z największych na świecie firm developersko-inwestycyjnych. TSP prowadzi hotele, wznosi budynki dla władz federalnych i stanowych. Jedną z ostatnich poważnych inwestycji to przebudowa centrum Berlina, m.in. wykonanie Sony Center i Lehrter Bahnhof.

Czatowanie na kandydatów

Możliwa koalicja z SLD

JÓZEF LASSOTA: – Od oceny prezydentury są mieszkańcy

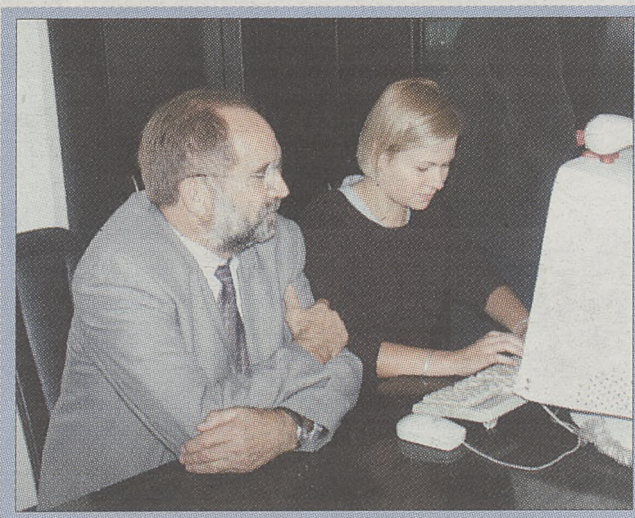
niędzy? Tak stało się z inwestycjami, które w ostatnich 3 latach zostały oddane do użytku i nie wolno zapominać o tym, że zarówno prace przygotowawcze, jak również koncepcyjne, a także wykupy terenów musiały być wcześniej zrealizowane. W dużym stopniu obecna kadencja Zarządu Miasta bazuje na dorobku poprzednich kadencji, również w zakresie inwestycji. Obecnie moją troską jest to, że następcy będą musieli spłacić długi zaciągnięte na te inwestycje.

O przyszłości

– Z rozmów z moimi znajomymi wynika, iż ma Pan spore poparcie wśród kibiców Cracovii. Jest to elektorat nie do pogardzenia, praktycznie pół Krakowa. Jeśli Pana skutecznie popara, jak widzi Pan swoją rolę w odbudowie świetności tego klubu, bądź co bądź klubu miejskiego, dla wielu wizytówki tego miasta.

– Krakowskie kluby sportowe, jako najstarsze w Polsce, za 4 lata będą obchodzić stulecie. Od dziesiątków lat w znacznie gorszej sytuacji była Cracovia. Ten klub nie tylko nie może zniknąć z mapy Krakowa, ale musimy dołożyć starań, aby na stulecie „pasy” weszły do ekstraklasy. Dlatego w czasie mojej prezydentury doprowadziłem do powołania sportowej spółki akcyjnej Cracovia – po to, by gospodarując również terenami przy Kałuży i 3 Maja spółka mogła zarabiać na finansowanie działalności sportowej. Obecnie jestem wiceprezesem Klubu Sportowego Cracovia, prezesem fundacji „Sto lat KS Cracovia”, a piłkarze Cracovii dają już nadzieję awansu do drugiej ligi. Zależy mi na tym, aby wszystkie kluby krakowskie mogły mieć wsparcie w samorządzie Krakowa.

– Czy chciałby Pan stworzyć aglomerację śląsko-krakowską? Ten organizm miałby potencjalny potencjał gospodarczy.



– W moim programie wyborczym jedną z ważnych inwestycji rozwojowych jest doprowadzenie do szybkiej kolei Kraków – Katowice. Uważam bowiem, że jest to ogromna szansa i dla Krakowa, i dla Katowic, i dla całego regionu, który mógłby powstać jako aglomeracja śląsko-krakowska. Trzeba bowiem wykorzystać zarówno potencjał Krakowa, jak i potencjał Śląska.

– Jak wyobraża Pan sobie inwestycje w świetle konieczności spłacania zaciągniętych przez obecny zarząd kredytów?

– Fakt, że Kraków jest katastrofalnie zadłużony, tym bardziej oznacza konieczność inwestowania w przedsięwzięcia, na których miasto będzie mogło zarabiać. Oznacza to, że należy pozyskiwać inwestorów zewnętrznych, stwarzać im dogodne warunki również w procedurach administracyjnych. Podejmować przedsięwzięcia o finansowaniu mieszanym: publiczno-prywatnym, rozsądnie gospodarować mieniem gminy.

– Jestem od pół roku bezrobotny, a Pan mówi, że „po pierwsze praca” na swoich billboardach. Jeden taki billboard to pewnie mój roczny zasiłek. Co Pan konkretnie zrobi dla takich jak ja?

– Hasło: „Praca przede wszystkim” oznacza, że priorytetem jest wspieranie tych wszystkich działań i ludzi, którzy mogą tworzyć nowe miejsca pracy: małych i średnich przedsiębiorców poprzez odpowiednią politykę podatkową i gospodarke komunalnymi lokalami użytkowymi. To przyciąganie inwestorów zewnętrznych i sprzyjanie tym, którzy chcą zakładać nowe firmy i wszystkim tym działaniom, które decydują o rozwoju gospodarczym. Także wykorzystanie naturalnego potencjału Krakowa, kultury, zabytków, nauki – tak, by goście, którzy

przyjeżdżają do Krakowa, mieli atrakcyjną ofertę zachęcającą do wydawania w Krakowie pieniędzy.

– Jaki jest Pana stosunek do ścieżek rowerowych? Jest ich w Krakowie zdecydowanie za mało i są beznadziejne. Czy możemy liczyć, że jeżeli Pan zostanie wybrany, to coś się zmieni?

– Tak, zdecydowanie podzielam ten pogląd. Bardzo mi zależy, aby ścieżki również dawały możliwość wyjazdów poza miasto.

– Jak ma Pan zamiar rozwiązać problem z parkowaniem aut w centrum? Dotychczasowa polityka polegała bowiem jedynie na powiększaniu stref ograniczonego ruchu i postojów w centrum oraz na podnoszeniu opłat za parkowanie w strefie „C”.

– Jestem przeciwny rozszerzaniu stref. Nie można dopuścić, by w centrum Krakowa zamierało życie miasta. Muszą funkcjonować zarówno usługi, ma to być również dobre miejsce do mieszkania. Problemy do rozwiązania to lepsza organizacja ruchu w centrum miasta i zagwarantowanie parkingów w pobliżu centrum. Projekty w tym zakresie już są i jestem gotowy je wdrożyć.

– Czy w przypadku Pana zwycięstwa możliwe będzie stworzenie w Radzie Miasta koalicji Twojego Miasta i SLD?

– Sprawą podstawową jest dla mnie działanie na rzecz mieszkańców miasta. Kraków zawsze był miastem o prawniczym nastawieniu, chociaż w ostatnich wyborach na prezydenta państwa i wyborach do Sejmu zwyciężali w Krakowie kandydaci lewicowi. Moja odpowiedź brzmi: w Krakowie musi zwyciężyć rozsądek, a nie partyjność.

O innych

– Co sądzi Pan o konkurentach do fotela prezydenta? Którzy uważa Pan za bezpośrednich rywali?

– Moi konkurenci są bardzo poważnymi kandydatami, co najmniej 4-5 z nich ma szansę przejść do drugiej tury.

– Jak Pan ocenia kontrkandydatów, którzy rezygnują z mandatu posła na rzecz piastowania stanowiska prezydenta Krakowa. Czy nie jest to oszustwo wobec wyborców?

– Na etapie kandydowania na urząd prezydenta miasta poseł nie musi jeszcze rezygnować z mandatu. Wydaje mi się, że również po wyborach obecni kandydaci nie będą musieli rezygnować z mandatu poselskiego. Wybrani posłowie niespełna rok temu uzyskali mandat wyborców na całą kadencję Sejmu, a nie tylko na rok.

– Co sądzi Pan o poparciu przez prezydenta Gołasia Pana Rokity? Czy to zwiększa jego szansę na wygraną czy może wręcz przeciwnie?

– Trudno mi to jednoznacznie ocenić. Dla mnie nie jest to żadna nowość, gdyż w ostatniej kadencji to przecież prezydent Gołaś bardzo ściśle współpracował z panem Rokitą, który – chociaż nie był w Zarządzie Miasta – współdecydował poprzez absolutnie swoich ludzi, takich jak: dyrektor magistratu Zbigniew Fijał, wiceprezydent Paweł Zorski, przewodniczący Rady Miasta Stanisław Handzlik i wielu innych ludzi pełniących odpowiedzialne funkcje w magistracie.

– Co Pan sądzi o dokonaniach prezydenta Gołasia, czy jest prezydentem lepszym od Pana czy też sądzi Pan inaczej?

– Od oceny prezydentury są mieszkańcy. Gdyby prezydent Gołaś startował w wyborach 27 października, nie przewidywałbym głosowania na jego kandydaturę.

– Czy prywatnie lubi Pan Andreja Gołasia?

– Znam pana Gołasia od wielu lat, jeszcze z okresu Komitetów Obywatelskich, z okresu działalności w NSZZ „Solidarność”, zawsze nasze spotkania były przyjazne. W ostatnich 4 latach prawie nie miałem okazji spotykać się prywatnie z prezydentem Gołasiem.

– Czy mianuje Pan swoich zastępców? Proszę podać ich nazwiska.

– Jeśli zostanę prezydentem, to oczywiście, ale nazwiska podam dopiero wtedy, gdyby się okazało, że wchodzić do drugiej tury. Nie trzeba dzielić skóry na niedźwiedziu. Skład Obywatelskiego Komitetu „Twoje Miasto” gwarantuje, że będą to ludzie kompetentni, odpowiedzialni. Nie będzie decydowało kryterium przynależności.

– W Komitecie popierającym Pana Lassotę jest dyrektor Wawelu, prof. Ostrowski – ten, który wywieścił karteczkę z urzędową pieczęcią, że „czakramu nie ma” i odgrodził go płotem. Czego również zabawnego można się spodziewać po Pańskim zespole?

– Prof. Jan Ostrowski jest wybitną postacią w nauce, ma wiele zasług i osiągnięć, i głównie pod tym względem należy patrzeć na osobę dyrektora Wawelu.

O sobie

– Cały czas myślałem, że Pan jest rodowitym krakowianinem, ale przeczytałem ostatnio, że Pan pochodzi spod Rzeszowa. Czy to prawda?

– Tak, to prawda. W Krakowie mieszkam od 1962 r., kiedy rozpocząłem tutaj studia.

– Jakie języki obce Pan zna?

– W sposób użytkowy: angielski, francuski, rosyjski średnio.

– Czy zna się Pan na Internecie? Czy korzysta Pan z poczty e-mail? Wiem, że ma Pan swoją własną stronę. Czy zajmuje się Pan nią sam, czy robią to współpracownicy?

– Znam się w zakresie użytkowym, posiadam swój adres, mogę go Panu podać, jeśli Pan będzie chciał ze mną korespondować. Na etapie tworzenia byłem współautorem strony www., obecnie zajmuję się tym głównie współpracownicy, ja włączam się w momentach, które wymagają mojego współuczestnictwa.

– Czym Pan jeździ do pracy?

– Oplem wetra.

– Czy potrafi Pan zacytować słowa Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej (bez zagładania do kartki)?

– Konstytucja Rzeczypospolitej Polskiej to jest wcale niemała książeczka. Pamiętam dosyć dobrze zapisy dotyczące samorządu, natomiast nigdy nie przyszło mi do głowy uszyć jej na pamięć.

– Czy chodzi Pan do kina? Jakie kino Pan lubi, ambitne czy komercyjne?

– W ostatnich tygodniach oglądałem „Pianistę” i „Anioła w Krakowie”. Generalnie wolę kino ambitne, poruszające ważne problemy. W ostatnich latach w zasadzie nie mam czasu na oglądanie filmów komercyjnych chociaż bardzo dobrze pamiętam „Siedmiu wspaniałych”.

– Dlaczego Pan unika skojarzeń z Unią Wolności? Przecież to Pana partia.

– To nieporozumienie, jestem członkiem Unii Wolności, wiceprzewodniczącym regionu UW, natomiast miasto, sprawy samorządowe to sprawy obywatelskie wszystkich mieszkańców. Jestem przeciwny upartyjnianiu samorządu, natomiast Unia Wolności popiera powołany przeze mnie Obywatelski Komitet Wyborczy „Twoje Miasto”.

– Co w przypadku Pana przegranej w wyborach?

– Prezydentem Krakowa będzie inny kandydat.

JÓZEF LASSOTA

Urodził się 24 października 1943 r. w Siedliskach (dziś województwo podkarpackie). W 1962 r. zdaje maturę w Technikum Samochodowym w Rzeszowie, 6 lat później kończy studia na Wydziale Mechanicznym (samochody i ciągniki) w Politechnice Krakowskiej, a w 1975 r. – studia podyplomowe – chłodnictwo – w Politechnice Łódzkiej. Pracował w Wytwórni Sprzętu Komunikacyjnego w Mielcu (1968–1970) i Ośrodku Badawczo-Rozwojowym CeBeA w Krakowie (1970–1990). W 1990 r. zostaje dyrektorem generalnym Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, w 1991 r. wicewojewódzą krakowskim. W latach 1992–1998 był prezydentem Krakowa, a w latach 1997–2001 – posłem na Sejm. Obecnie jest radnym miasta Krakowa.

Jest jednym z założycieli Międzyzakładowego Komitetu Założycielskiego NSZZ „Solidarność” Małopolska, był także sekretarzem zarządu „Solidarności” i działaczem podziemnych struktur



związku. W czasie stanu wojennego był internowany, aresztowany i skazany za organizowanie strajków robotniczych. Należy do Unii Wolności.

Józef Lassota jest kandydatem Obywatelskiego Komitetu Wyborczego „Twoje Miasto”, skupiającego działaczy Unii Wolności, ale też i znane osobistości krakowskiego życia naukowego i kulturalnego. Jego hasło wyborcze: „Sprawdzony człowiek, skuteczny prezydent”.

Ma swoją stronę internetową: www.lassota.pl

Serwis internetowy Urzędu Miasta „Magiczny Kraków” przy współpracy „Cyfronetu”, „Dziennika Polskiego” i „Radia Kraków” organizuje „prezdenckie czaty”, czyli rozmowy internautów z kandydatami na prezydenta miasta Krakowa. Czaty odbywają się dwa razy w tygodniu – we wtorki i piątki. W niedzielnych wydaniach „Dziennika” nasi Czytelnicy będą mogli znaleźć szeroką relację z rozmów przeprowadzonych z kandydatami w danym tygodniu.

www.krakow.pl

Zapytaj uczestników wyścigu wyborczego do prezydenckiego fotela

Pierwszym gościem „prezdenckiego czatu” był – w miniony wtorek – Józef Lassota, kandydat Obywatelskiego Komitetu Wyborczego „Twoje Miasto”. Przedwczoraj internauci mogli porozmawiać z prof. Jerzym Vetulanim, wystawianym w wyborach przez

Komitet Wyborców Profesora Jerzego Vetulaniego. Relacje z obu rozmów zamieszczamy w dzisiejszym „Dzienniku”.

W najbliższy wtorek na czacie (początek godz. 12) będzie poseł Jan Rokita, którego kandydaturę na prezydenta wysunęła Platforma Obywatelska.

W piątek (o godz. 14) przy komputerze usiądzie prof. Jacek Majchrowski, kandydat Ponadpartyjnego Komitetu „Przyjazny Kraków”, popierany przez Sojusz Lewicy Demokratycznej. Szerokie relacje z obu tych czatów będzie można znaleźć w „Dzienniku” w przyszłą niedzielę.

Pytania do kandydatów można kierować nie tylko w trakcie trwania czatów, ale także przed ich rozpoczęciem. Wystarczy wejść na stronę internetową www.krakow.pl i kliknąć w ikonę „Chat”.

Czatowanie na kandydatów

Miód bez dziegciu

- Może to przeznaczenie - mówi o swojej kandydaturze prof. JERZY VETULANI



Gołasia był bardzo znaczący. Oczywiście wszędzie jest wiele rzeczy do ulepszenia.

- Co sądzi Pan o nowo budowanej ścieżce rowerowej na ul. Kopernika? Budzi ona dużo kontrowersji.

- Cały problem ścieżek rowerowych budzi kontrowersje, nie są one takie, jakie powinny być, jest ich za mało, ale będzie więcej.

- Co Pan sądzi o budowie kolejnych hipermarketów w Krakowie?

- Należy wyważyć interes mieszkańców miasta i właścicieli drobnych sklepów. Powinniśmy uważnie wsłuchiwać się w głosy wszystkich. Decyzje muszą być przyjazne dla miasta.

- Co Pan sądzi o budowie parkingów podziemnych w centrum Krakowa? Czy nie spowoduje to zwiększenia ruchu samochodowego w ścisłym centrum Krakowa?

- Jestem za parkingami podziemnymi. Ekspertyzy wskazują, że niebezpieczeństwo nasilenia ruchu nam nie grozi. Problemem jest sprawa archeologii miasta. Parkingi powinny być budowane też na obrzeżach i włączone w całościowy system komunikacyjny miasta, a bilety na tych parkingach będą biletami jednodniowymi dla komunikacji miejskiej.

- Czy według Pana budowa tunelu pod Wzgórzem św. Bronisławy nie doprowadzi do nieodwracalnej dewastacji przyrody w tym jakże cennym dla Krakowa miejscu?

- Sądzę, że nie, ale sprawa wymaga konsultacji z ekspertami.

- Czy uważa Pan, że w Krakowie powinno powstać krematorium?

- Będzie to zależać od woli mieszkańców i analizy ekonomicznej.

- Dlaczego urzędnicy mają takie małe morale? Zależy im tylko na ustawieniu siebie i rodziny.

- Nie sądzę, aby było tak źle, ale kropla dziegciu psuje beczkę miodu. Ja to postaram się wypełnić.

- 10 listopada ma być obecny w Krakowie prezydent Kwaśniewski. Tymczasem wciąż obowiązuje w Krakowie uchwała Rady Miasta uznająca prezydenta za persona non grata. Co Pan na to?

- Nie uważam za rzecz stosowną stygmatyzację kogokolwiek bez względu na jego przeszłość. Przypominam, że niedawno słyszeliśmy dużo o miłosierdziu.

- W swoich wypowiedziach twierdzi Pan, iż jest za legalizacją miękkich narkotyków. Jak Pan ma zamiar zabiegać o tę legalizację?

- Nie jest prawdą, że chcę legalizacji miękkich narkotyków. W ciągu ostatnich lat wiele przeczytałem i pracowałem nad tym problemem. Uważam, że legalizacja wszystkich substancji obecnie nielegalnych jest rzeczą szkodliwą.

Za wcześniej na nazwiska

- Czy potrafi Pan podać nazwiska liderów list kandydatów na radnych, wystawianych przez Pana komitet wyborczy?

- Na to jest jeszcze za wcześnie, nie zaczęliśmy pracy od tworzenia list, ale mamy wielu fachowców, którzy wyrazili zainteresowanie w startowaniu z listy mojego komitetu.

- Co Pan sądzi o Kazimierzu Barczyku i czy ten człowiek też Pana popiera?

- Wolałbym nie mówić o sprawach personalnych.

- Czy do kandydowania został Pan namówiony przez Pana Andrzeja D.? I czy popierają Pana wiceprezydenci Bogumił Nowicki i Teresa Starmach?

- Proszę nie podawać inicjałów. Z tego, co wiem, pani Starmach i pan Nowicki kandydują z list platformowych.

- Asy w rękawie trzymają zwykle szulerzy. Stawiam na rzetelność, przejrzystość i na wiarygodność składanych obietnic.

Pewność

- Co sądzi Pan o pozostałych kandydatach?

- Pan Rokita to wytrawny polityk, pan Lassota już pokazał, co potrafi. Nie wszyscy kandydaci pokazali swój program. Mam nadzieję, że wszyscy chcą pracować dla dobra Krakowa, a nie dla własnych interesów.

- Czy uważa Pan, że medialna popularność Pana kontrkandydatów może być istotnym czynnikiem wpływającym na zmniejszenie Pana poparcia?

- Uważam, że naszym programem będziemy się mogli przebić przez media i zdystansować politycznych rywali.

- Czy zakłada Pan możliwość rezygnacji z kandydowania jeszcze przed pierwszą turą i przekazania swojego poparcia jednemu z kandydatów?

- W obecnej chwili - nie. Kandyduję, żeby wygrać.

- Na kogo by Pan głosował, gdyby na karcie do głosowania nie było Pana nazwiska?

- Moja kandydatura wynika z tego, że nie głosowałem w takim wypadku na nikogo.

- Jak ocenia Pan swoje szanse na wejście do drugiej tury wyborów?

- Gdybym oceniał je źle, nie startowałbym w pierwszej.

- Jeśli nie wejdzie Pan do drugiej tury, to komu „przekazać” Pan swoje głosy?

- Nie rozważałem jeszcze tej możliwości, nie wydaje mi się ona prawdopodobna.

- Gdyby w drugiej turze mimo wszystko był Rokita i Majchrowski, to na którego z nich by Pan głosował?

- Na tego, który przedstawi lepszy program dla Krakowa.

- Czy rzeczywiście wierzy Pan w swój sukces wyborczy? Na ile głosów Pan liczy?

- Wierzę w krakowian i liczę na tyle głosów, które zapewnią mi wejście do drugiej tury.

- Czy Pana kandydatura to przeznaczenie?

- Polska zawsze zyskiwała na Vetulanich. Może to nasze przeznaczenie.

Opr. GRZEGORZ SKOWRON
Fot. Ireneusz Hyra,
Magiczny Kraków

JERZY VETULANI



Urodził się 21 stycznia 1936 r. w Krakowie. Absolwent Wydziałów Biologii oraz Chemii Uniwersytetu Jagiellońskiego, profesor nauk przyrodniczych, zastępca dyrektora do spraw naukowych w Instytucie Farmakologii Polskiej Akademii Nauk w Krakowie. Pracował naukowo w Anglii (1966-1967) i jako profesor w USA (1973-1975). Członek czynny Polskiej Akademii Umiejętności, członek Kapituły Lauru Krakowa i Zarządu Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych. Od 39 lat żonaty, ma dwóch synów i czwórkę wnucząt.

Prof. Vetulani zajmuje się pracą mózgu i lekami przeciw chorobom psychicznym. Opublikował ponad 200 eksperymentalnych prac naukowych. Jest popularyzatorem wiedzy przyrodniczej (prawie 150 artykułów), redaktorem naczelnym „Wszechświata” - najstarszego polskiego czasopisma przyrodniczego. Był jednym z pionierów w kabarecie „Piwnica pod Baranami” i prelegentem

w Dyskusyjnym Klubie Filmowym Studentów.

Nie należał nigdy do żadnej partii politycznej. Od września 1980 r. był członkiem NSZZ „Solidarność”, później nawet członkiem zarządu regionu. Po legalizacji związku powrócił do pracy naukowej.

Jego program wyborczy to „Recepta dla Krakowa” - wykorzystać potencjał wspaniałego miasta, a sensowny rozwój bez trzęsienia ziemi budować na osiągnięciach poprzedników.

Dziewięciu do prezydenckiego fotela

Oficjalnie start w wyborach prezydenckich w Krakowie zadeklarowało już 9 osób:

KAZIMIERZ KAPERA - wystawiany przez komitet Ligi Polskich Rodzin;

ANDRZEJ KOSINIAK-KAMYSZ - wystawiany przez komitet Polskiego Stronnictwa Ludowego;

JÓZEF LASSOTA - wystawiany przez Obywatelski Komitet Wyborczy „Twoje Miasto”;

JACEK MAJCHROWSKI - wystawiany przez Ponadpartyjny Komitet Wyborczy „Przyjazny Kraków” popierany przez Sojusz Lewicy Demokratycznej;

WOJCIECH OBTUŁOWICZ - wystawiany przez komitet Stronnictwa Konserwatywno-Ludowego - Ruch Nowej Polski;

JAN ROKITA - wystawiany przez komitet Platformy Obywatelskiej;

GNIEWOMIR ROKOSZ-KUCZYŃSKI - wystawiany przez komitet Chrześcijańskiej Demokracji;

JERZY VETULANI - wystawiany przez Komitet Wyborczy Profesora Jerzego Vetulaniego;

ZBIGNIEW ZIOBRO, wystawiany przez komitet Prawa i Sprawiedliwości.

Samorządowej zdecyduje się na własnego kandydata na prezydenta (byłby nim wtedy zapewne Krzysztof Adamczyk).

Ilu naprawdę będzie kandydatów na prezydenta, dowiemy się dopiero po 2 października. Tego dnia o północy mija bowiem termin rejestracji kandydatów na wójtów, burmistrzów i prezydentów miast. Prawo zgłoszenia kandydata będą miały te komitety, które do północy 27 września zarejestrują listy kandydatów na radnych w 4 z 7 okręgów wyborczych w Krakowie. Prawo zgłoszenia list z kandydatami na radnych ma ponad 60 komitetów wyborczych, ale zapewne spora ich część tego nie robi. (GEG)

W 1999 r. kardynał Franciszek Macharski ofiarował parafii Miłosierdzia Bożego relikwie św. siostry Faustyny

Władza przeszkadzała

Rozmowa z ks. JANEM BEDNAREM, proboszczem parafii Miłosierdzia Bożego w Krakowie

- W Prokocimiu pojawił się Ksiądz dopiero kilka lat po założeniu parafii....

- Pracuję tu od 23 marca 1986 r. Do tego czasu funkcję proboszcza sprawował ks. Kazimierz Podsiadło. W 1977 r. kardynał Wojtyła polecił mu zająć się ośrodkiem duszpasterskim na osiedlu Prokocim Nowy. W 1983 r. ośrodek ten przekształcił się w parafię Miłosierdzia Bożego. W tym samym roku rozpoczęły się prace przy budowie domu katechetycznego. Niestety, ksiądz Podsiadło nie doczekał stawiania kościoła bowiem kardynał Macharski zdecydował, że rozpocznie pracę w innej parafii.

- Jakże były powody przeniesienia?

- Ks. Podsiadło uporał się z budową domu katechetycznego, co kosztowało wiele pracy i pieniędzy. Gorzej było z kościołem. Przygotowania do jego budowy przedłużały się, co spowodowały fatalne warunki terenowe. To wywołało niezadowolenie i bunt wśród parafian. Powstała patowa sytuacja. Kardynał Macharski postanowił więc rozładować atmosferę i przeniósł ks. Podsiadło.

- Wspomniał Ksiądz o „fatalnych warunkach terenowych”. O co tu chodziło?

- To była pośrednia przyczyna kłopotów ks. Podsiadły. Dużą rolę odegrali tu peerelowscy urzędnicy, którzy chcieli zablokować budowę kościoła. W krakowskim Wydziale Architektury zdecydowano, że powstanie on w miejscu dawnego stawu wodnego. Teren ten był więc podmokły i grząski. Zgodnie z prawem budowlanym nie powinno się tu stawiać żadnego obiektu. Po latach okazało się, że decyzja ta była przemyślana. Władze sądziły bowiem, że to zniechęci proboszcza. Ale stało się inaczej.

- Czy również w trakcie stawiania kościoła próbowano Wam przeszkadzać?

- Budowa rozpoczęła się w 1987 r. Od tego czasu zmieniło się nastawienie władz do naszego kościoła. Zrozumieli, że ich plan upadł. Wezwano mnie nawet do Wydziału Architektury i spytano, czy kościół będzie ozdobą Prokocimia. Niestety, budowa przez swą fatalną lokalizację jest słabo widoczna. Nie jest więc wizytówką osiedla. A szkoda, bo jest bardzo ładna.

- Kiedy kościół został poświęcony?

- Uroczyste poświęcenie odbyło się 18 grudnia 1999 r. Dokoła tego metropolita krakowski kardynał Franciszek Macharski. Kardynał Macharski ofiarował nam równocześnie relikwie św. siostry Faustyny. Teraz czeka nas jeszcze konsekracja kościoła. Mam nadzieję, że uda się to zrobić w przyszłym roku, na jubileusz 20-lecia parafii.



Ks. Jan Bednar

- Gdzie przed powstaniem kościoła odbywały się msze święte?

- Tymczasowym kościołem stała się stara kaplica przy ul. Górników w parku Jerzmanowskich. W miejscu tym rozpoczęła się także historia parafii Matki Bożej Dobrej Rady ze Starego Prokocimia. W kaplicy odbywały się msze święte, a w małej salce obok lekcje religii. Jednak osiedle szybko się rozbudowywało i w latach 80. liczyło już ok. 20 tys. mieszkańców. Trzeba było więc wybudować bardziej pojemne miejsce modlitwy.

- Ilu wiernych liczy parafia?

- Około 14 tys. osób. Ubyło nam więc parafian. Dawniej każda rodzina liczyła średnio pięć osób. Obecnie są to dwie, a czasem jedna. Dzieci starych mieszkańców założyły rodziny i wyprowadziły się na inne osiedla. Warto wspomnieć, że w ciągu

ostatnich lat zmniejszyła się w parafii liczba intelektualistów. Dawniej stanowili oni bardzo liczną grupę wiernych. Dzisiaj jest ich o wiele mniej.

- W jaki sposób parafia wspiera osoby najbardziej potrzebujące?

- Wspieramy ich poprzez punkt charytatywny, w którym mogą otrzymać ubrania. Istnieje też świetlica srodowiskowa dla dzieci, które nie mają warunków do odrabiania lekcji. Przyznam, że ostatnio marzy mi się budowa jadalni brata Alberta. Przydałby się także klub seniora, w którym starsi ludzie mogliby przebywać cały dzień.

- Ile było dotychczas w parafii powołań kapłańskich?

- Parafia nasza jest dosyć młoda, ale pochodzi z niej już siedmiu kapłanów i zakonników. Mamy także cztery powołania do zakonów żeńskich. Myślę, że jest to pośrednio zasługa księży, którzy pracowali nad formacją młodzieży z osiedla.

- Jakże zadanie stawia sobie Ksiądz w pracy duszpasterskiej?

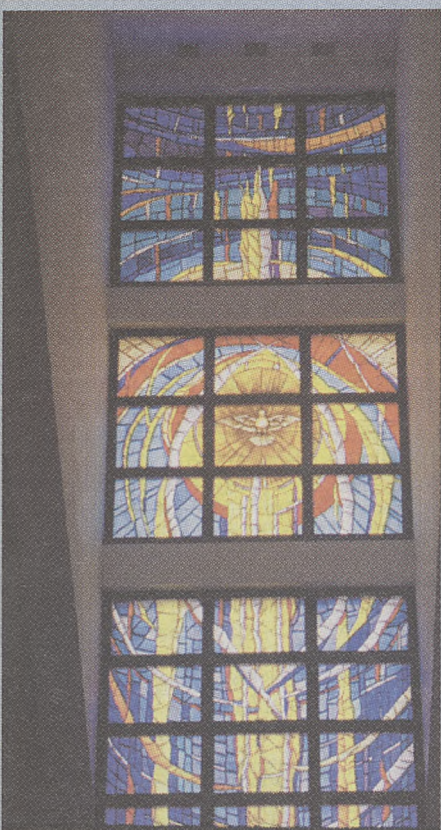
- Chciałbym, aby parafia była wreszcie prawdziwą wspólnotą. Ludzie mieszkają obok siebie, rozmawiają, ale nie ma między nimi więzi. Widać to podczas głosowania w wyborach, jak i w czasie ważnych osiedlowych zebrań. Przychodzi zwykłe garstka ludzi. Chciałbym zmienić tę sytuację. Pora, aby mieszkańcy uczestniczyli w życiu parafii i wspólnie decydowali o jej losach.

Rozmawiał

MARCIN MAJEREK
Zdjęcia ANNA KACZMARZ



Kościół Bożego Miłosierdzia w Prokocimiu Nowym



Jeden z witraży Tomasza Furdyny



Chrystus na krzyżu

Kościół Miłosierdzia Bożego na osiedlu Prokocim Nowy budowano w latach 1987 - 1999. Autorami projektu są: Witold Korski, Marek Kozień i Wiesław Glos. Budowla ma ponad 1600 metrów kwadratowych i może pomieścić ponad 3 tysiące osób.

W 1995 r. na wieży świątyni zawisły trzy dzwony o imionach: Jan Paweł II, Św. Stanisław Biskup i Miłosierdzie Boże. W ko-

ściele znajduje się pięć witraży przygotowanych przez Tomasza Furdynę. Ich cechą charakterystyczną są wykonane z dużą precyzją twarze przedstawionych osób (m.in. kardynała Stefana Wyszyńskiego i Jana Pawła II). Autorem marmurowego ołtarza głównego, ambony i chrzcielniczy jest Józef Furdyna.

W prawej nawie kościoła znajduje się kaplica z obrazem

Matki Bożej Częstochowskiej. Na ścianach kaplicy porozwieszane są wota dziękczynne złożone przez parafian.

Dużym kultem otaczane są figury św. Antoniego i św. Józefa oraz krzyż z wizerunkiem Chrystusa. Na ścianach prezbiterium wiszą obrazy Miłosierdzia Bożego oraz Matki Miłosierdzia.

(MAJER)

Księża w parafii

Ks. JAN BEDNAR, proboszcz. Urodził się w 1936 r. w Frydmanie. Święcenia kapłańskie przyjął w 1960 r. Pracował m.in. w parafii w Płocku, Andrychowie, Jaworznie, Zakopanem i Krakowie. W 1986 r. został proboszczem parafii Miłosierdzia Bożego na osiedlu Prokocim Nowy. Jest kapelanem Zakładu Opieki Lecznicznej przy ul. Wielickiej.

Ks. STANISŁAW BĘTKOWSKI, wikary. Urodził się w 1952 r. w Zakliczynie. Wyświęcony został w 1983 r. W parafii Miłosierdzia Bożego pracuje od siedmiu lat. Jest katechetą w Szkole Podstawowej nr 41 oraz kapelanem Zakładu Opieki Lecznicznej.

Ks. MAREK KASPERKIEWICZ, wikary. Urodził się w 1963 r. w Wadowicach. Święcenia kapłańskie przyjął w 1988 r. W parafii Miłosierdzia Bożego pracuje od 1995 r. Jest katechetą w Szkole Podstawowej nr 117. Opiekuje się także wspólnotą parafialną „Kościół Domowy”.

Ks. JÓZEF PIASECKI, wikary. Urodził się w 1961 r. w Limanowej. Wyświęcony został w 1987 r. Od 2000 r. pracuje w parafii Miłosierdzia Bożego. Opiekuje się ministrantami.

Ks. JACEK STRYCZEK, wikary. Urodził się w 1963 r. w Libiążu. Święcenia kapłańskie przyjął w 1993 r. Od trzech lat pracuje w parafii Miłosierdzia Bożego. Prowadzi kursy przedmałżeńskie. Duszpasterz studentów Akademii Medycznej.

Ks. ANDRZEJ BARTKOWSKI, wikary. Urodził się w 1971 r. w Wadowicach. Wyświęcony został w 1997 r. W parafii Miłosierdzia Bożego pracuje od 2001 r. Zajmuje się ministrantami.

Ks. SŁAWOMIR PÓŁTORAK, wikary. Urodził się w 1974 r. w Gdowie. Święcenia kapłańskie przyjął w 1999 r. W parafii Miłosierdzia Bożego pracuje od września 2002 r. Moderator dekanalny Służby Liturgicznej i Ruchu Światło-Życie.



Obraz i relikwie św. siostry Faustyny

Parafia Miłosierdzia Bożego, osiedle Prokocim Nowy, ul. Kurczaba 5, 30-868 Kraków, telefon: 658-21-21.

Msze św. niedzielne:

7, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 18, 19.15.

Msze św. w dni powszednie:

6.30, 7, 18.

Nabożeństwa:

Majowe, różańcowe, gorzkie żale (w niedzielę wielkiego postu) o godz. 17.30.

Rekolekcje wielkopostne:

od III niedzieli wielkiego postu.

Nowenna do Miłosierdzia Bożego:

piątki o godz. 18.

Kancelaria parafialna:

poniedziałek i wtorek - godz. 16 - 17.50

środa - godz. 8 - 8.45

czwartek i piątek - godz. 17 - 17.50

sobota - godz. 8 - 8.30

(w święta, I piątki miesiąca i rekolekcje kancelaria nieczynna).

Odpuść parafialny:

II niedziela wielkanocna

Wypożyczalnia kaset wideo i książek:

niedziela godz. 12 - 12.30, wtorek i piątek

godz. 18.30 - 20.

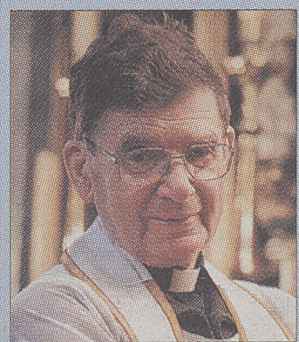
Świetlica dla dzieci:

od wtorku do piątku 15.30 - 20.

25. niedziela zwykła

Ja jestem dobry

Największą klęską chrześcijaństwa są wojny. Jezus powiedział: „Daję wam przykazanie nowe, abyście się wzajemnie miłowali”. Dwa tysiące lat głoszona jest ta ewangelia – i wojny wybuchają. Wśród chrześcijan. I wojny trwają. I wojny nie chcą się skończyć. Tak jak gdyby do nas nie docierało słowo Boże. Tak jak byśmy nie rozumieli, że istotą Jezusowego przepowiadania jest prawda o Bogu-Miłości, że z niej wynika przykazanie miłości drugiego człowieka, że wszystko inne jest nieważne.



Fot. Danuta Węgiel

waszych”? A może nawet: „Za jednego naszego – tysiąc waszych”? Czy nie ma sposobu, aby zapobiec tej zbrodni?

Może ktoś powiedzieć: „Trzeba się z tym apelem zwrócić do polityków, ministrów od spraw wojskowych, premierów, prezydentów. My, ludzie zwyczajni, nie mamy żadnego wpływu na to, co decydują rządzący. My z wojną nie mamy nic wspólnego”.

Ale czy na pewno? Czy to nie jest tak, że co się dzieje na górze, jest odzwierciedleniem te-

go, co jest na dole? I w konsekwencji – jeżeli się chce coś wprowadzić na górze, trzeba najpierw zmienić na dole?

A my na dole prowadzimy wojny. W naszych domach, w naszych rodzinach, w naszych rodach, w naszych zakładach pracy.

Wojny frontalne albo podjazdowe, oficjalne albo partyzantka – podjazdy, spiski, knowania, podchody, obmowy, oszczerstwa, kłamstwa, oszustwa, zdrady, nieodzywanie się, omijanie się, niepodejmowanie dialogu, milczenie, gniewanie się, nienawiść, zemsta, ustawiczne realizowanie zasady tak zwanej sprawiedliwości: „Jak ty mnie, to ja i tobie”.

Jeżeli chcemy pokoju na górze, to zróbmy wszystko, żeby na naszych polach prywatnych wygasły ognie wojenne. Niechże słowo Jezusa zostanie przez nas przyjęte. Inaczej nie jesteśmy chrześcijanami. Inaczej nie mamy możliwości spotkania się z Bogiem.

KS. MIECZYSLAW MALIŃSKI

W cieniu dawnego klasztoru

Historia muzealnych murów



Rys. Katarzyna Słysz

Budynek dzisiejszego Muzeum Archeologicznego to dawny klasztor karmelitów bosych, który około 1800 r. przekształcony został w więzienie. Tę niewdzięczną funkcję sprawował aż do lat 50. XX wieku. Dzisiaj przy ul. Poselskiej podziwiać możemy zadbane ogród, prostotę murów oraz muzealne zbiory.

W pierwszej połowie XVII w. karmelici boski wzniesli nie tylko klasztor, ale i kościół. W większości ofiarowany, a częściowo wykupiony teren między dzisiejszymi ulicami Senacką, Poselską i Plantami (wówczas obronnym murem miejskim) był już zabudowany. Stały tu: renesansowy pałac Tęczyńskich; hospicjum benedyktynów tynieckich oraz łaźnia miejska z XIV w. Karmelici otrzymali również część ogrodów, należących do kapituły krakowskiej.

Zgodnie z zakonnymi przepisami ich nowo wybudowana siedziba była skromna, a całość ogrodzona wysokim murem. Bracia wiedli surowy styl życia, naznaczone gorliwością apostołską przy nawracaniu innowierców: luteranów, kalwinów oraz prawosławnych. Byli ludźmi wykształconymi, a ich siedziba była również kolegium teologicznym. W latach 1631-1643 prowadzili tu także duszpasterstwo akademickie.

Przyklasztorny – już nieistniejący – kościół był pod wezwaniem św. św. Michała i Józefa, a jego fasada znajdowała się od ul. Senackiej. Stąd do 1785 r. ulica ta nosiła nazwę św. Michała. W sylwetce dzisiejszego budynku muzeum od ul. Poselskiej wyróżnia się wieża, która spełniała funkcję

kościelnej dzwonnicy. Co ciekawe, przy jej budowie w 1660 r. wykorzystano stojącą tu basztę murarzy i kamieniarzy, należąca do systemu obronno-murów miejskich.

Niestety, smutne były dalsze losy kościoła i klasztoru, które w owych czasach stanowiły jedno z większych założeń sakralnych Krakowa. Decyzją władz zaborczych karmelici boski zostali w 1797 r. przesiedleni do Czernej, a ich klasztor przekształcony w więzienie. „Na pamiątkę” nazwano go więzieniem św. Michała. Kościół najpierw pełnił funkcję świątyni więziennej, a potem w latach 70. XIX w. został gruntownie przebudowany na biura sądowe oraz... dziedziniec straceń, który wypadł w... dawnym prezbiterium. Wtedy także wyburzono klasztorny mur przy ul. Senackiej, stawiając tu nowe skrzydło budynków sądowych. Część ta (ul. Senacka nr 1 oraz nr 3) wyróżnia się neorenesansową elewacją, zdobioną regularnymi, wystającymi płaszczynami muru.

Więziono tu uczestników rewolucji krakowskiej 1846 r. i Wiosny Ludów, powstania styczniowego, a także pospolitych przestępców. W czasie II wojny światowej więzienie zajęli się działaczami ruchu oporu oraz ofiarami łapanek ulicznych, po wojnie służyło władzy ludowej.

W latach 1958-1967 powięzienne budynki przebudowano na potrzeby Muzeum Archeologicznego, zachowując ich zabytkowy charakter. Warto zapłacić złotówkę za wstęp do ogrodu, z którego widać najstarszy gmach, pamiętający czasy skromnych braci. Warto również przejść się pełną uroku ulicą Senacką i pomyśleć o losie dawnego kościoła.

AGNIESZKA SŁYSZ-SMYTH



Skarby krakowskich klasztorów

Mecenas w habitach

Jedenasta wystawa z cyklu „Skarby krakowskich klasztorów”, prezentująca zbiory księży jezuitów, jest pod wieloma względami wydarzeniem nietypowym.

W przeciwieństwie do większości poprzednich ekspozycji, wystawa jezuita prezentuje zasoby zgromadzone nie w jednej, a w kilku zakonnych placówkach: kościele i dawnym domu profesów (czyli klasztorze) św. Barbary, bazylice Najświętszego Serca Pana Jezusa przy ul. Kopernika, rezydencji zakonnej w Przerogałach, a także Bibliotece Naukowej i Archiwum Prowincji Polski Południowej Towarzystwa Jezusowego. Oczywiście z kilkunastoma obecnością członków Societatis Jesu w Krakowie związanych było znacznie więcej miejsc i budowli, by wymienić tylko królewski kościół św. św. Piotra i Pawła oraz zabudowania kolegium przy ul. Grodzkiej, a także kościół św. Szezepana na pl. Szczepańskim, obecnie nieistniejący.

Wystawa w „Krzysztoforach” w szczególności i godny podkreślenia sposób akcentuje kult jezuitów świętych. Obok „portretów” i obrazów przedstawiających św. Ignacego Loyolę, św. Franciszka Ksawerego czy św. Franciszka Borgiasza odnajdziemy tu także relikwie, wizerunki i pamiątki po bł. Janie Beyzymie. Jest także akcent współczesny: sala wypełniona nowymi dziełami. To efekt plenerów malarskich z udziałem czołówek naszych malarzy, a zarazem dowód dobrego smaku, jaki zawsze towarzyszył jezuitom – mecenasom w habitach.

(KAZ)

Fot. Waclaw Klag



Pieta gotycka z ok. 1400 r.



Monstrancja neogotycka z XIX wieku



Relikwiarz Ciernia Chrystusa XVI/XVII wiek

Podziemny Kraków

Krakowscy przestępcy głównie specjalizują się w kontroli agencji towarzyskich, ściąganiu haraczy od właścicieli lokali oraz w dystrybucji narkotyków

W Małopolsce nie ma jednej dużej organizacji, która rozdawałaby karty i sterowała lokalnymi gangami – twierdzą policjanci. Tutaj działa kilkanaście – lepiej lub gorzej zorganizowanych – grup przestępczych, które podzieliły rynek – terytorialnie i branżowo.

Krakowscy przestępcy głównie specjalizują się w kontroli agencji towarzyskich, ściąganiu haraczy od właścicieli lokali oraz w dystrybucji narkotyków. Nowosądscy gangsterzy przemycają broń przez południową granicę i zaopatrują w nią grupy przestępcze w całym kraju. Domeną tarnowskich przestępców jest przemysł spirytusu.

Krakowskie gangi nigdy nie cieszyły się dobrą opinią w półświatku. Istnieje teoria, że tutejsze środowisko gangsterskie jest mocno zinfiltrowane przez policję i tak naprawdę nie wiadomo, kto i dla kogo pracuje. Kurczący się rynek pracy i bezrobocie powodują, że policjanci nie mogą narzekać na brak chętnych do donoszenia.

– Małopolscy przestępcy oczywiście współpracują z różnymi grupami na terenie kraju. Ale przynajmniej na razie jest to współpraca okazjonalna – przy organizowaniu jakiegoś skoku, zakupu broni albo narkotyków – mówi podinsp. Dariusz Nowak, rzecznik krakowskiej policji. – Funkcje kierownicze sprawują miejscowi bandyci. Nikt z „obcych” nie pociąga tutaj za sznurki, choć były już podejmowane takie próby. Nie powiodły się, bo albo przeszkadzała w tym miejscowa konkurencja, albo do akcji wkroczyła policja.

Tocząca się pod koniec lat 90. wojna między najbardziej znanymi krakowskimi gangami – „Marchewy i „Pyzy” – zakończyła się dla samych gangsterów niezbyt szczęśliwie. W marcu 1998 r. policja zatrzymała w pobliżu basenu Clepardii 86 mężczyzn uzbrojonych w kije bejsbolowe, maczety i broń ostrą, którzy uzgadniali między sobą

podział stref wpływów.

Kilka miesięcy później na placu Wolnica doszło do starcia między członkami tych grup. W efekcie dwóch przybocznych „Pyzy” trafiło do szpitala z ranami od noża oraz siekiery. W odwecie jednej nocy dwie ekipy „silnorękich” – prawdopodobnie związane z gangiem „Pyzy” – dokonały „nalotu” na agencje towarzyskie przy ul. Kalwaryjskiej i Zaborze, podporządkowane konkurencyjnemu gangowi. Gangsterzy w kominiarkach wyrzucili personel i klientów, po czym podpalili lokale. Podczas pożaru „Jakuzi” zginęła 35-letnia kobieta, koleżanka barmanki.

Niedługo później w toalecie pociągu ekspresowego re-

lacji Gdynia – Kraków policjanci ujawnili bombę. Według prowadzących śledztwo, miała ona wybuchnąć pod samochodem „Pyzy”. Policja zatrzymała wtedy dwóch mężczyzn przewożących ładunek, powiązanych z gangiem „Marchewy”. Otrzymali kilkuletnie wyroki. Sąd zgodził się zwolnić ich z aresztu do czasu uprawomocnienia się wyroku. Jeden z nich nie wrócił już jednak do celi. Znalaziono go na ul. Kopernika pobitego do nieprzytomności. Zmarł kilka godzin później w szpitalu. Jakiś czas później za udział w jego pobiciu aresztowano kilku mężczyzn, związanych z konkurencją.

W porządkowaniu krakowskiej sceny przestępczej mieli

W ubiegłym roku po 2-letnich poszukiwaniach „Pyza” został ujęty razem ze słynnym „Słowikiem” w Hiszpanii i obecnie czeka na ekstradycję do Polski. „Marchewa” wyszedł na wolność, ale – jak twierdzi policja – nie odzyskał już dawnych wpływów. Pod koniec sierpnia członkowie jego gangu pobili się na sądowym korytarzu o to, kto z nich zeznaje jako świadek incognito. Podczas przesłuchań na policji nie było jednak poszkodowanych...

Przez jakiś toczyła się walka na

krakowskim bajzlu

– Problemy zaczęły się, kiedy złodzieje zauważyli, jak duże pieniądze dają narkotyki. „Firma” na początek wystawiła

starczyło im już jednak sił, by całkowicie opanować dystrybucję narkotyków w dyskotekach i agencjach towarzyskich. Zyskami z tego segmentu rynku musieli podzielić się z konkurencją.

– Żadna z krakowskich grup przestępczych nie jest na tyle mocna, by mogła

opanować całe miasto.

Do podziału sfer wpływów doszło praktycznie tylko na rynku narkotykowym oraz w tzw. sex-biznesie. W przypadku „włamów”, kradzieży samochodów czy napadów nie obowiązują już żadne podziały – ani branżowe, ani terytorialne – twierdzą policjanci z krakowskiej komendy miejskiej.

Na czele krakowskich gangów zwykle stoją ludzie cieszący się miernym w środowisku przestępczym. Mają obok siebie 3-4 „zaufanych” – których znają z podwórka, ze szkoły albo z zakładu karnego – i kilkunastu lub kilkudziesięciu wykonawców – „żołnierzy”. Kłopoty pojawiają się zazwyczaj, gdy jeden z „zaufanych” próbuje rozkręcić interes na własną rękę, organizuje swoją grupę i próbuje uszczknąć część interesów. Wtedy dochodzi do konfliktów: niszczy mu się interes albo daje solidny wycisk.

– Śledząc drogę „rozwoju” krakowskich gangsterów, dochodzimy do wniosku, że każdy z nich we wczesnej młodości praktykował we włamaniach do kiosków i samochodów. W wieku 15-16 lat łakomili się na gumę do żucia i słodycze, później zaczęli kraść radia samochodowe, a wreszcie całe auta. Gdy rynek nasycił się i pojawiły się problemy z ich zbyciem, przetrucili się na włamanie do mieszkań (tzw. kwadrat), do sklepów, biur i hurtowni. Interesują ich łupy łatwe do upłynięcia, np. sprzęt komputerowy, rtv, agd, biżuteria, odzież i oczywiście gotówka. Kiedy przyszła „moda” na kradzieże obrazów, ze ścian zniknęły nie tylko cenne, ale i bezwartościowe płótna. Zniknęła też specjalizacja: dziś złodziej „balkonowy” równie dobrze może dokonać rozboju, włamać się do auta, próbować ściągnąć haracz od restauratora albo – jeśli nadarzy się okazja – „dłować” narkotykami – mówi policjant z Wydziału Kryminalnego KMP w Krakowie.

Zdaniem funkcjonariuszy, nie powiodły się także w Małopolsce próby stworzenia przez Ukraińców własnych organizacji przestępczych. Wielu wschodniojęzycznych bandytów znalazło jednak zatrudnienie w lokalnych gangach. Pełnią w nich zazwyczaj rolę „żołnierzy”.

Najgroźniejsze krakowskie gangi nie walczą na ulicy, nie zajmują się krwawą robotą i nie trafiają na pierwsze strony gazet. Wolą pozostawać w cieniu. Zarabiają miliony złotych, opracowując „przewalki” gospodarcze, a ich członkowie nie są identyfikowani jako przestępcy. Policjanci przyznają, że granica między przestępczością gospodarczą „białych kołnierzyków” a zorganizowaną przestępczością kryminalną coraz bardziej się zaciera. Bossowie funkcjonują „za biurkiem” i uchodzą często za szanowanych biznesmenów.

EWA KOPCIK



„Żołnierze” nie gardzą maczetami

też swój udział gangsterzy ze Śląska.

Gdy w 1997 r. – za udział w śmiertelnym pobiciu skawieńskiego ochroniarza – wylądował w więzieniu „Marchewa”, w Krakowie pojawili się wystawnicy śląskiego ojca chrzestnego Janusza T., ps. „Krakowiak”. Udało im się podporządkować miejscowych bandytów.

Według świadka koronnego, zeznającego obecnie w procesie T., „Krakowiak” przed aresztowaniem w 1999 r. miał podporządkowany pod Wawelem gang „Pyzy”, „Marchewy” i „Krawata”. Krakowskie grupy miały być angażowane m.in. do zaprowadzenia na Śląsku „porządku”. Polegało to dokonywaniu przez nie nalotów na agencje towarzyskie, restauracje, dyskoteki i demolowaniu pomieszczeń.

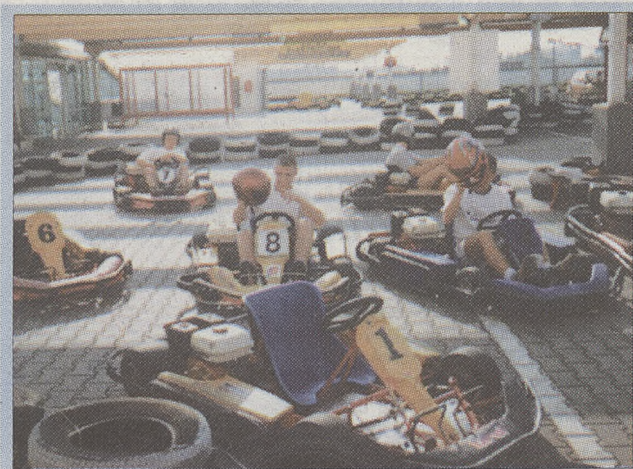
pięciu czy sześciu swoich handlarzy – opowiada jeden z byłych dilerów. – Jak ktoś nie kupił od nich „grzania”, a miał zamglone oczy, obrywał. Brałem wtedy towar od pewnego chłopaka, który na własną rękę w mieszkaniu uruchomił produkcję. Ludzie z „firmy” tolerowali to tylko na początku, później zaczęli nas „kosić”.

W ruch poszły nowe, pojawiły się żądania zwrotu wyimaginowanych długów, które za połowę wartości skupowali kryminaliści. Szczególną bezwzględnością w ściąganiu dłużników wstąpił się m.in. „Czarny”, handlarz narkotyków „operujący” przez jakiś czas pod dworcem. Potem do głosu doszli Ormianie, którzy przy użyciu noża egzekwowali wszelkie należności. – Nie było zmiłowania. Nawet jeśli ktoś miał pecha i policja zabrała mu towar i tak musiał rozliczyć się co do grosza. Inaczej mógł zaliczyć „kosę” – twierdzi znawca rynku.

Ostatecznie walkę o wpływy na krakowskim „bajzlu” wygrali ludzie „Pyzy”. Nie

Bez ryzyka nie ma zabawy

Gokartowe szaleństwo



Gokartami można też pojeździć na dachu hipermarketu Géant.

Dokąd wybrać się we wrześniową niedzielę? Najlepiej tam, gdzie można zapomnieć o nadchodzącej jesieni i o kolejnym poniedziałku. Na gokarty.

– To jest najlepszy sposób na odreagowanie. Czasami ktoś przychodzi do nas zmęczony po pracy, a po kilku okrążeniach zrobionych na torze jest już jak nowo narodzony. Jazda gokartem to po prostu ogromne odprężenie – mówi Paweł Miśkiewicz, zarządzający halą gokartową, mieszczącą się przy ul. Wawrzyńca.

Gokarty to małe, jednoosobowe samochody wyścigowe, bez nadwozia i o uproszczonej budowie, napędzane silnikiem spalinowym o mocy od kilku do kilkunastu koni mechanicznych. Zazwyczaj nie posiadają skrzyni biegów i działają automatycznie. Pierwsze gokarty skonstruowali podobno tuż po II wojnie światowej piloci amerykańscy, aby śmigać na nich beztrudnie po pasach startowych. Wiadomo, że w 1956 roku zostały zapoczątkowane w USA wyścigi tych dziwnych pojazdów, a już w 1960 roku gokarty trafiły do Polski.

W Krakowie istnieje obecnie cztery tory gokartowe – trzy sezonowe, usytuowane przy hipermarketach Géant, Obi i M1 oraz jeden całoroczny, mieszczący się przy ul. Wawrzyńca. Jak wynika z obserwacji właścicieli torów, rozrywki szukają tam zarówno dzieci, młodzież, jak i dorośli. Właściciele nie ma tu barier wiekowych.

– Jeżdżą wszyscy. Nawet starsi nie wstydzą się tu przychodzić, a cała zabawa wcale nie wydaje im się dziecinna – twierdzi Bogumiła Szlachta, prowadząca wraz z mężem tor gokartowy przy Centrum Handlowym Géant.

– Do nas przyszedł ostatnio bardzo fajny dziadek. Miał chyba z 80 lat, ale był całkowicie bezproblemowy. Jeździł tak dobrze i szybko, że młodzieży mogłoby mu tego pozazdrościć – opowiada Paweł Miśkiewicz, żaląc się, że wielu młodych ludzi przychodzi na halę gokartową nie po to, aby szkolić się i pracować

nad techniką jazdy, ale tylko po to, żeby się pozderzać i narobić jak najwięcej szkód. Okazuje się, że klienci potrafią czasem w ciągu kilku minut dokonać wśród pojazdów zniszczeń na kwotę kilkuset złotych. Nie ulega wątpliwości, że naprawa gokartów to duży koszt, ale pewne jest też to, że sporo trzeba zapłacić za chwilę gokartowego szaleństwa. 8 minut jazdy kosztuje od 12 do 15 zł. Klienci twierdzą, że to zbyt wygórowana cena.

– Przychodzimy tu raz na dwa tygodnie, bo nie stać nas na częstsze wypadki – wyznaje grupa 20-latków, napotkanych przy jednym z torów. Inni również czują niedosyt po zbyt krótkiej jeździe.

– Pojechalibyśmy jeszcze raz, ale nie mamy więcej „kasy”, narzekają dwaj gimnazjaliści.

8-letni Michał, który przychodzi poszaleć na gokartach pod opieką starszych braci, zapewnia, że gdyby miał więcej pieniędzy, to bez wahania kupiłby cały tor.

Pomimo trudności finansowych, tory gokartowe odwiedza jednak codziennie od 30 do 50 osób, twierdzących zgodnie, że jazda małymi samochodzikami jest jak nałóg: wciąga i uzależnia.

Miłośnicy kartingu twierdzą, że jest to sport, który może być pomocny w opanowaniu sztuki prowadzenia normalnego samochodu. Dodają jednak, że kiedy wysiada się z gokarta, jest się tak naladowanym adrenaliną, że lepiej nie chwycić wtedy za kierownicę zwykłego pojazdu, aby nie poddać się pokusie wciskania pedału gazu „do dechy”.

Gokarty to szybkość i słynne nazwiska, m.in. Krzysztofa Hołowczyca i Janusza Kuliga, którzy ścigają się na torach gokartowych, przynajmniej, że ta rozrywka, jak każde szaleństwo, bywa czasem niebezpieczna. Zaraz jednak dodają, że bez ryzyka nie może być przecież mowy o prawdziwej zabawie.

MAGDA BRONIATOWSKA



Gokarty są dla wszystkich

Fot. Magda Broniatowska

W ciągu 6 miesięcy tego roku w Małopolsce odnotowano m.in.: 36 zabójstw, 3388 rozbojów i wymuszeń, 12539 kradzieży (w tym 1991 samochodów), 14142 włamania, 14 podpałów, 3920 oszustw kryminalnych, 4055 fałszerstw i 1478 przestępstw narkotykowych.



Aby uzyskać dobry wynik, trzeba dobrze pokonać bramkę – nie dotknąć jej ani nie ominąć



Prace budowlane na torze kajakowym w Krakowie rozpoczęto w listopadzie ubiegłego roku, w grudniu położono pod budowę kamień węgielny



Mariusz Wieczorek, student AWF w Krakowie, mistrz Europy w kanadyjkach jedynek (z nr 45), analizuje wczorajszy występ w kwalifikacjach. Dziś będzie walczył o medal AMŚ.

Tor do Aten

Na prawym brzegu Wisły przy stopniu wodnym „Kościuszko”

W dziewięć miesięcy wybudowany został w Krakowie jeden z najnowocześniejszych obiektów sportowych Europy. To z pewnością jeden z rekordów w polskiej historii. Tor do kajakarstwa górskiego, usytuowany na prawym brzegu Wisły przy stopniu wodnym „Kościuszko”, ma być kontynentalnym centrum przygotowań olimpijskich. Za obiekt tej rangi uznała go Międzynarodowa Unia Kajakowa. Akademickie mistrzostwa świata są pierwszą imprezą tak wysokiej rangi na nowym torze. Kajakowi działacze liczą, że w najbliższych latach zawiatają tu seniorskie czempionaty Europy i świata.

Pomysł narodził się w głowie trenera sekcji kajakowej AZS AWF Kraków Zbigniewa Miązka. Olimpijczyk z Barcelony w 1999 r. po udanych dla Polaków mistrzostwach świata w Hiszpanii publicznie oświadczył, że wierzy w powstanie toru światowej klasy w Krakowie. Pomysł wydawał się absurdalnym marzeniem fantasty. Realności nabrał w 2000 r., kiedy zawodnik AZS AWF Kraków Michał Staniszewski wspólnie z partnerem z kanadyjskiej dwójki Krzysztofem Kołomańskim wywalczyli na olimpiadzie w Sydney srebrny medal. Dzięki zabiegom kajakowych działaczy z Miązką na czele w październiku 2000 r. prezydent Krakowa Andrzej Gołaś powołał zespół do przygotowania inwestycji. Miał już wtedy obietnice Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu, że wesprze budowę toru 10 milionami złotych, jeśli kolejne 5 milionów złotych, potrzebne do zrealizowania inwestycji, wyłoży gmina Kraków. Porozumienie zostało zawarte.

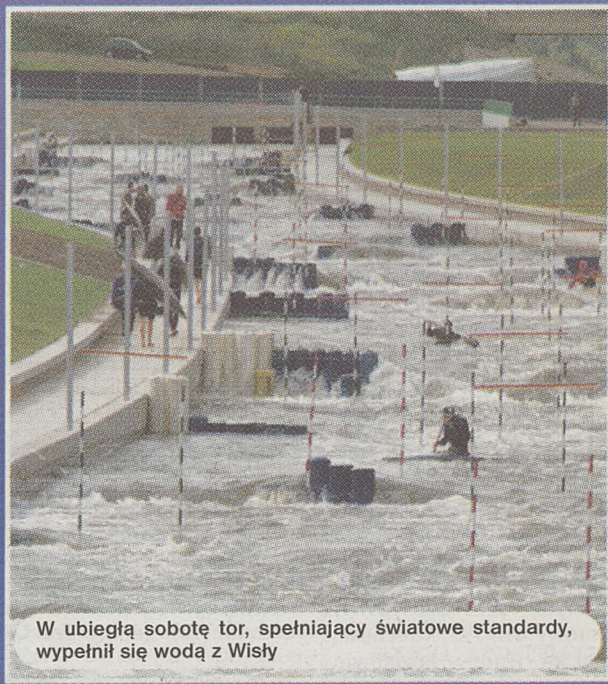
Budowa toru ruszyła oficjalnie 11 grudnia 2001 r., kiedy wbudowano kamień węgielny. Pierwsze prace budowlane wykonano wcześniej – 26 listopada.

Krakowski tor, wzorowany na olimpijskim obiekcie w Sydney, ma 600 m długości, właściwy odcinek, zaprojektowany jako żelbetowe koryto, liczy 320 m. Są w nim mocowane przestawne figury wodne, można też dowolnie regulować szybkość przepływu wody. To dzięki temu obiekt należy do najnowocześniejszych w świecie. Może być wykorzystywany nie tylko przez profesjonalistów, ale i amatorów sportów wodnych. Dla nich ustawić można łatwiejszą trasę przepływu, a także organizować spływy pontonowe, pokazy rodeo wodnego, mecze piłki wodnej. Wokół toru powstaje kompleks obiektów ośrodka rekreacyjno-wypoczynkowego, w którym mieścić się będzie hotel, gabinety odnowy biologicznej i rehabilitacji. Pierwszy z budynków już stoi, gotowy jest też parking na 1 000 miejsc, drogi wokół toru, kładka dla pieszych i ruchu drogowego nad korytem. Zakończenie wszystkich prac planowane jest na 2003 r. Rok później w Atenach odbędą się igrzyska olimpijskie. Przygotowania do nich odbywać się będą m.in. na krakowskim torze.

MAŁGORZTA SYRDA
Fot. Waław i Michał Kłag



We wrześniu tor był gotowy. Zawodnicy z polskiej kadry ustawili przestawne figury. Ich pomysł zaczerpnięto, z toru olimpijskiego w Sydney.



W ubiegłą sobotę tor, spełniający światowe standardy, wypełnił się wodą z Wisły



W wodnej kąpieli brazylijscy kanadyjkarze



Nawet profesjonalści muszą czasem korzystać z pomocy służb ratowniczych. Jeśli są takie, chyba warto...



Inauguracyjne zawody na nowym torze to trwające właśnie akademickie mistrzostwa świata w kajakarstwie górskim. W walce z wodnym żywiołem para słowackich kanadyjkarzy braci Soska

Kina

22 września

niedziela

Tomasza,
Maurycego

Dyżury aptek

Ul. Mogilska 21, codziennie 8-22, tel. 411-01-26, ul. Szpitalna 38, tel. 422-65-34, 8-24 (oprócz niedziel).

CAŁODOBOWE: ul. Krowoderska 31, tel. 430-00-35; ul. Galla 26, tel. 636-73-65; ul. Kalwaryjska 94, tel. 656-18-50; ul. Kapelanka 56 TE-SCO, tel. 296-42-39; os. Centrum A 3, tel. 644-17-36;

KRZESZOWICE, ul. Legionów Polskich 30, MIECHÓW, Rynek 12 (po godz. 20), MYŚLENICE, Rynek 10, SKAWINA, ul. Popiełuszki 7, WIELICZKA, ul. Piłsudskiego 77.

Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, UROLOGICZNY - os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), CHIRURGII DZIECIĘCEJ - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), OKULISTYCZNY, LARYNGOLOGICZNY - os. Młodości 10 (Szpital im. S. Żeromskiego), MIECHÓW - Szpitalna 3, MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewoży, całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; Centrala: tel. 424-42-00; Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8: tel. 658-59-99; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99, Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Miechów: Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skała: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewoży: tel. 386-21-35.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78. „FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Zacisze 6, tel. 422-22-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica (10-24), 643-53-08.

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „11.09.01” (130', 15 l.) - 11.50, 17, „Afera naszyjnikowa” (135', 15 l.) - 15.05, „Anioł w Krakowie” (104', 15 l., premiera) - 10.45, 12.45, 14.45, 17.45, 20, „Asterix i Obelix. Misja Kleopatra” (120', b.o.) - 9, 16, 18.15, „Austin Powers i Złoty Członek” (109', 15 l.) - 10, 14.55, 19.55, „Bad Company” (131', 15 l.) - 14.40, „E=mc²” (94', 15 l.) - 12.50, 17.50, 20.05, „Epoka lodowcowa” (96', b.o.) - 9.30, 11.35, „Faceci w czerni 2” (104', 12 l.) - 14.50, 19.30, 21.30, „Haker” (105', 15 l.) - 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, „Harry Potter i kamień filozoficzny” (158', b.o.) - 8.50, „Lilo i Stich” (100', b.o.) - 8.40, „Niebo” (110', 15 l.) - 13.35, 15.50, 18.05, 20.20, „Ostrożnie z dziewczynami” (85', 15 l.) - 18.45, 20.50, „Pianista” (148', 15 l.) - 8.30, 11.30, 14.30, 17.30, 20.30, „Potwory i spółka” (111', b.o.) - 9.40, „Raport mniejszości” (160', 15 l., premiera) - 9.15, 12.05, 15.15, 18, 21, „Scooby Doo” (97', 12 l.) - 9.20, 11.20, „Spiderman” (131', 12 l.) - 10.10, „Stuart Malutki 2” (78', b.o.) - 9.10, 11, 13, 15, 16.50, „Suma wszystkich strachów” (139', 15 l.) - 12.15, 17.10, „Śmiertelna wyliczanka” (135', 15 l.) - 12, 16.45, „Śnieżne psy” (115', b.o.) - 9.50, „The Wash, Hiphopowa myjnia” (109', 15 l.) - 11.15, 13.20, 20.45, „Tożsamość Bourne'a” (128', 15 l., pokaz przedpremierowy) - 21.20, „Ziemia niczyja” (113', 15 l.) - 14.35, 19.50, 22.05, „Znamię” (119', 15 l., premiera) - 12.10, 17.35, 20.10;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perlefkowy, rezerwacja: tel. 421-89-50): „Stuart Malutki 2” (USA, b.o.) - 11, 13, „Austin Powers i Złoty Członek” (USA, 15 l.) - 14.30, „Niebo” (wł./amer./niem., 15 l.) - 16.15, „Anioł w Krakowie” (pol., b.o., premiera) - 18, „Raport mniejszości” (USA, 15 l., premiera) - 19.45;

APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Włamanie na śniadanie” (USA, 15 l.) - 16, „Bad Company” (USA, 15 l.) - 18, „Niewierna” (USA, 18 l.) - 20.15;

APOLLO FILM: KLJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Pianista” (ang./pol./niem./fr., 15 l.) - 11.15, 14, 16.45, 19.30;

APOLLO FILM: ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Lo-

gic, kawiarnia, parking), (dwie sale): nieczynne; APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Vengo” (fr./niem./jap./hiszp., 90') - 16;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perlefkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Austin Powers i Złoty Członek” (USA, 15 l.) - 12.30, „Niebo”

premiera) - 12.30, 15.15, 18, 20.45;

CINEMA CITY KRAKÓW PLAZA (al. Pokoju 44, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel. 290-90-90, www.cinema-city.pl): „Niebo” - 18.15, „Mr. Bones” - 12, 16.30, „Był sobie chłopiec” - 20.15, „Raport mniejszości” (premiera) - 11.45, 14.30, 17.15, 20, „Pianista” - 11.30,

telna wyliczanka” - 14, 21, „Szyfry wojny” - 16.30, „Ostrożnie z dziewczynami” - 12, 19, „Bad Company” - 20.15, „Faceci w czerni 2” - 16.15, „Asterix i Obelix. Misja Kleopatra” - 11.30, 15.30, 17.45, 20, „Anioł w Krakowie” - 13.45, 17.30, 19.30, 21.30, „Epoka lodowcowa” - 13.45, „Scooby Doo” - 12, 15.45, „Niewierna” - 21.15, „Tożsamość Bourne'a” (pokaz przedpremierowy) - 18, „E=mc²” -

(stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Niebo” (wł./niem./amer., 95') - 12.30, 18, „Pinero” (USA, 95') - 14.30, 20, „Dzień świra” (pol., 90') - 16.15, 21.45;

GRAFFITI KLUB FILMOWY (ul. św. Gertrudy 5): „Kolory rajju” (iran./fr., 90') - 14.15, „Monsunowe wesele” (ind./USA, 114') - 16, „Amelia” (fr./niem., 120') - 18, „Gusta i guściki” (fr., 112') - 20.15;

Raport mniejszości

„Raport mniejszości” według Philipa K. Dicka: człowiek. Rozdarty między możliwościami, wąpiący w przeznaczenie, nie rozumie wyroków losów. Cierpi. Myśli. Analizuje. Futurystyczne gadżety pojawiają się i znikają, najważniejsza jest istota ludzka.

„Raport mniejszości” według Stevena Spielberga: akcja. Przygotowanie do akcji, pościg; pościg, bójka, reklama firmy Bulgari. Bójka. Bohater biegnie, biegnie, nie zastanawia się, biegnie. Akcja. Reklama firmy Pepsi. Akcja. Bohaterem jest: technologia. Lśniaca, połyskliwa technologia XXI wieku. I reklama.

Oto, co odróżnia opowiadanie - pierwowzór scenariusza, od jego filmowej wersji. Dick, wyjątkowy pod każdym względem pisarz futurysta jest (był!) przede wszystkim humanistą. W centrum jego zainteresowania był człowiek. Powykrzywiana przez okoliczności, dźwigająca ciężar swego istnienia istota myśląca. W centrum zainteresowania Spielberga są punkty kulminacyjne fabuły, zwroty, pościgi, strzelaniny. Można powiedzieć - co kto lubi. Ja osobiście wolę ludzi niż maszyny.

Jest jednak coś, co Spielbergowi z prozy Dicka udało się wyciągnąć w sposób wręcz niewiarygodny. Scenografia. Lśniący, chłodny Waszyngton, zimny i zmysłowy zarazem, brudny, lecz intensywnie błyszczący. Nostalgiczne echa Ameryki lat 50. - dekady, w której dorastał Dick, do której ciągle wracał w swoich książ-

kach. Brązowe, obskurne mieszkanka na przedmieściach. Klimat infiltracji i kontroli. Żona, która odchodzi. Dziecko, które musi zginąć. Gadżety, które u Dicka tworzą świat nienaturalny, lecz integralnie łączący bohatera z otoczeniem. Holograficzne gazety. Mówiące wprost do klienta tabloidy. Pająki - skanery, przeszukujące otoczenie centymetr po centymetrze. To, co u Dicka tworzy pobocze historii - u Spielberga stoi w centrum. Nie człowiek, lecz zabawka. Nie ostrzeżenie przed mechanizmami kontroli - lecz zachwyt nad możliwościami cywilizacji technicznej.

„Raport mniejszości” Dicka to opowiadanie o objętości bodajże kilkunastu stron. Spielberg rozciągnął je do prawie trzech godzin filmowego pościgu, gesto przytękanego reklamami. Wszystko zostaje wyjaśnione; także to, co winno pozostać tajemnicą, by widz po wyjściu z kina mógł samodzielnie rozwikłać zagadkę. Po filmie Spielberga pamiętamy nie człowieka, który walczył z wyniszczającym mechanizmem autokontroli społeczeństwa. Nie kogoś, kto chciał walczyć z przeznaczeniem, którego zmienić nie sposób. Zapamiętamy reklamę zegarków Bulgari. Samochody Lexusa. Spodnie marki Gap.

Raport mniejszości. Reżyseria: Steven Spielberg. Występują: Tom Cruise, Collin Farrell, Max von Sydow. Czas: 145 minut.

MATYLDA DUDEK

(wł./USA/niem., 15 l.) - 14.15, 21, „Gosford Park” (USA, 15 l.) - 16, „Piękny umysł” (USA, 15 l.) - 18.30;

ARS: KINIARNIA 1 (ul. św. Jana 6) (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Asterix i Obelix: Misja Kleopatra” (fr., 9 l.) - 15, „Austin Powers i Złoty Członek” (USA, 15 l.) - 17.05, „E=mc²” (pol.) - 19, „Był sobie chłopiec” (USA, 15 l.) - 20.55;

ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perlefkowy, klimatyzacja): „Stuart Malutki 2” (USA, b.o.) - 12, „Anioł w Krakowie” (pol., b.o., premiera) - 13.35, 15.20, 20.50, „Niebo” (wł./amer./niem., 15 l.) - 17.10, 19;

ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perlefkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Raport mniejszości” (USA, 15 l.,

14.30, 17.30, 20.30, „Haker” - 11, 13, 15, 17, 19.15, „E = mc²” - 15, 17, 19, 21, „Epoka lodowcowa” - 11.30, 13.15, „Ostrożnie z dziewczynami” - 17.45, 19.30, „Lilo i Stich” - 11.45, 13.30, „Śmiertelna wyliczanka” - 15.15, 21.30, „Znamię” (premiera) - 14.15, 18.45, 21, „Asterix i Obelix. Misja Kleopatra” - 11.45, 14, 16.15, 18.30, „Niewierna” - 20.45, „Bad Company” - 21.15, „Władca Pierścieni” - 11, „Stuart Malutki 2” - 11.45, 13.30, 16.15, 18, „Suma wszystkich strachów” - 19.45, „Austin Powers i Złoty Członek” - 14.15, 16.15.

CINEMA CITY ZAKOPIANKA (ul. Zakopiańska 62, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel. 295-95-95, www.cinema-city.pl): „Haker” - 17.15, 19.15, 21.15, „Mr. Bones” - 13.30, 15.45, „Niebo” - 14, 16, 20.30, „Potwory i spółka” - 12, „Śmier-

15.15, 17.45, 19.45, 21.45, „Śnieżne psy” - 11.15, 13.15, „Stuart Malutki 2” - 11.45, 13.30, 15.15, 17, „Suma wszystkich strachów” - 18.45, „Austin Powers i Złoty Członek” - 12.15, 14.15, 18.15, „Lilo i Stich” - 11.30, „Pianista” - 11.30, 14.30, 17.30, 20.30, „Raport mniejszości” (premiera) - 12.30, 15.15, 18, 20.45.

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe, tel. 290-90-90, www.kinoimax.pl): „Podwodny las” (3D) - 10, 16, „T-REX” (3D) - 11, „Stacja kosmiczna” (3D) - 12.15, 14.45, 17, 19.30, 20.45, „Cybernetyczny świat” (3D) - 13.30, 18.15.

GRAFFITI KINO WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Ziemia niczyja” (bos./herc./słow./bel./fr., 98') - 13.30, 15.15, 17, 20.30, „Pinero” (USA, 95') - 18.45;

GRAFFITI KINO POD BARRANAMI (Rynek Główny 27)

Multikino

Kim jest Bourne?

Dziś (godz. 21.20) i w czwartek (godz. 20.15) można oglądać w Multikinie przedpremierowo najnowszy film „Tożsamość Bourne'a”. Jest to szpiegowska opowieść na podstawie jednej z najlepszych książek Roberta Ludluma (pisarz jest też jednym z producentów wykonawczych filmu).

Historia traktuje o mężczyźnie, którego od śmierci ratuje przypadkiem żaloga łodzi rybackiej. Bohater cierpi na amnezję, nie wie, kim jest ani dlaczego znalazł się w tak dramatycznej sytuacji. Niespodziewanie odkrywa, iż jest celem płatnych morderców. Okazuje się także, iż potrafi znakomicie władać bronią, zna techniki walki. Postanawia dowiedzieć się więcej o swej tożsamości. Na swej drodze spotyka Marie Kreutz, urodzoną w Niemczech podróżniczkę, która zgadza się mu pomóc.

W rolę Jasona Bourne'a wcielił się Matt Damon („Buntownik z wyboru”), a partneruje mu m.in. niezwykle utalentowana aktorka niemiecka młodego pokolenia Franka Potente („Biegnij Lola, biegnij”).



Karta Multikinomaniaka

- Obsadzenie Franki Potente w roli Marie można uznać za ryzykowne - przyznał producent wykonawczy Frank Marshall. - Widzowie amerykańscy nie znają jej zbyt dobrze. Posiada jednak niezwykłą charyzmę i energię, a Marie jest silnym charakterem. Podobnie jak Matt Franka potrafi udźwignąć dramatyczną stronę filmu. Kiedy tych dwoje aktorów zostało zaangażowanych do ról Jasona Bourne'a i Marie Kreutz, otrzymaliśmy niekonwencjonalny, a nawet egzystencjalny film akcji.

Reżyser Doug Liman pragnął stworzyć film szpiegowski XXI wieku. Dlatego

m.in. zmieniono główne role - Bourne'a odmłodzono o 10 lat, praktycznie na nowo napisano rolę Franki Potente. Matt Damon musiał nauczyć się mało znanej filipińskiej sztuki walki Kali, dzięki której trzema, czterema ruchami można obezwładnić przeciwnika. Zdjęcia kręcono w Paryżu, Pradze (udawała Zurych) i we Włoszech.

Poniedziałek z Denzelem

Jutro w Multikinie można oglądać trzy filmy z Denzelem Washingtonem po niższych cenach (10 zł za jeden seans) w ramach „Poniedziałków Filmowych Nescafe”. Wybrane filmy to: „Stan obłączenia” (godz. 17), „Dzień próby” (godz. 19.15) i „John Q” (godz. 21.30).

Wszystkie trzy kreacje Washingtona to role dramatyczne. W „Stanie obłączenia” jest szefem sekcji specjalnej FBI, która tropi arabskich terrorystów. Czy uda się uratować Nowy Jork przed zamachem? W „Dniu próby” grany przez Washingtona policjant z Los Angeles będzie się musiał zmierzyć ze swymi słabościami. Czy uda mu się je przełamać w skorumpowanym Mieście Aniołów?

Za tę rolę aktor otrzymał w tym roku Oscara. „John Q” opowiada o dramatycznym momencie: ojciec, by ratować życie ukochanego ciężko chorego syna, bierze jako zakładników osoby przebywające w szpitalu. Film wyreżyserował Nick Cassavetes, syn słynnego reżysera Johna.

Multikinomaniacy

Multikino wprowadza nowy program dla swoich widzów. W kasach można kupić kartę Multikinomaniaka za 3 zł. Następnie za każdy zakupiony bilet (niezależnie od rodzaju) otrzymuje się 10 punktów. Po zebraniu odpowiedniej liczby punktów klient może otrzymać nagrody w zamian za punkty ze swojej karty. I tak np. za 100 punktów otrzyma darmowy bilet, za 60 - zestaw Oscar (popcorn 3,7 l i napój 0,75 l), za 40 - napój 0,5 l lub kawę.

Tanie wtorki

Niezmiennie trwa w Multikinie promocja we wtorki. Wtedy każdy bilet kosztuje tylko 10 zł.

(RS)

Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom:** Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barąca, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych; **KOMORA STAZICA:** wyst. czas.: Władysław Hapek (1928-1991) artysta malarz, rzeźbiarz wielickiej kopalni; codziennie (7.30 - 19.30); inf. tel. 278-73-66 (po godz. 18.20% niżki na bilety wstępu); **MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:**

EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom kopalni soli, gł. 135 m): Wyst. st.: Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza i sakralna, makietka XVII w. Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie; Wyst. czas.: Żydzki w Wieliczce w latach okupacji (do 30.09); nd. (9.30 - 16), wystawa dostępna dla niepełnosprawnych, inf. 278-58-49;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): nd. (10 - 15); **KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro):** Wyst.

czas.: *Sztuka cenniejsza niż złoto*; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodn., w cenie biletu przewodn. (z j. ang. o pełnych godz., pierwsza grupa o godz. 10, wejście co 15 min); nd. (10 - 15); **WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH:** *Sztuka Wschodu*; nd. (10 - 15); **WAWEL ZAGINIONY:** niedz. (10 - 15); **SKARBIEC I ZBROJOWNIA:** nd. (10 - 15); **KATEDRA:** nd. (12.15 - 17.15); **SMO-CZA JAMA:** nd. (10 - 17);

MUZEUM NARODOWE: GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego*; nd. (10 - 15.30), pn. niecz.; kasa zamykana na pół godz. przed końcem zwiedzania, rezerw. grup do 30 osób i przewodn. tel.: 29-55-500 i 29-55-501 (wyst. dostępne dla osób niepełnospr.); **DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41):** Muzeum biograficzne; wyst. czas.: *Nie tylko srebro i złoto. Rzemiosła artystyczne z kolekcji Jana Matejki* (do 31.10); *Jan Matejko. Projekty polichromii kościoła Mariackiego w Krakowie „Gołda cechowe”* (do 31.12); nd. (10 - 15.30), kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przewodn., tel. (012) 422-59-26; **CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPŃSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej**

26): Galeria Dawnej Sztuki Japońskiej; *Drzeworyty Utagawy Hiroshige* (do 30.09); nd. (10 - 18), kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przewodn., tel.: 267-37-53 (wyst. dostępne dla osób niepełnospr.) (wstęp wolny w nd. na eksp. stałe); **MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. Jana 15):** Galeria Sztuki Starożytnej; *Pamiętki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego (Dama z gronostajem Leonarda da Vinci); Zbrojownia; Pamiętki Puławskie; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Piłsarska 8): Wyst. czasowa: *Sztuka perska ze zbiorów polskich* (do 17.11); nd. (10 - 15.30); kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedzania, rezerw. grup do 30 osób i przewodn., tel. 422-55-66 (wstęp wolny w nd. tylko na stałą eksp.);*

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. st.: *Bogowie starożytnego Egiptu; Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski*; Wyst. czas.: *Laj-koniki Jerzego Kotarby; Ochrona dziedzictwa kulturowego. Doświadczenia Turynii* (do 30.09) *Madagaskar - gi-*

nący świat; nd. (10 - 14); **DWÓR W BRANICACH:** Wyst. czas.: *Garncarstwo prahistoryczne*; nd. (13 - 16);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa*; wyst. czas.: *Z wysokiej półoniny. Huculskie fascynacje Heleny Dąbcańskiej* (do 30.09), nd. (10 - 14, nd. - wstęp wolny); (ul. Krakowska 46): *Ule figuralne* nd. (10 - 14.30, wstęp wolny);

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa*; wyst. czas.: *Przemiany Rynku Głównego w Krakowie* (do 15.11), *Skarby krakowskich klasztorów. Zbiory Księży Jezuitów* (do 24.11); **Letnia Galeria Rzeźby - Dziedzic Pałacu Krzysztofory:** Wystawa rzeźby plenerowej artystów krakowskich, nd. (9 - 15.30); **WIEŻA RATUSZOWA (Rynek Główny):** *Beata Popławska - malarstwo* (do 25.09) (10 - 17); **KAMIENICA HIPPILOTÓW (pl. Mariacka 3 - I piętro):** Wyst. czasowa: *Bolesław Barbacki mistrz portretu* (do 15.09), nd. (9 - 15.30); **STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24):** Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje - Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza - Zagłada Żydów*

Krakowa; Wyst. czas.: *Żydzki Krakowscy 1868-1939* (do 30.10); nd. (10 - 17); **CELESTAT (ul. Lubicz 16):** nd. (9 - 15.30, wstęp wolny);

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczeपाński 4): Pałac Górny: codz. (8.15 - 18);

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): nd. (10 - 15.30);

DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH (ul. Wańkowicza 25): (tylko po uprzednim uzgodnieniu telef. - tel. 644-56-74);

SYNAGOGA IZAAKA (ul. Kupa 18): Zwiedzanie i projekcje (non stop) filmów pt. *Kazimierz krakowski 1936; Przewodzący do getta w Krakowie*; nd. (9 - 19);

MUZEUM INŻYNIERII MIEJSKIEJ (ul. św. Wawrzyńca 15): Wyst. stała: *Historia komunikacji miejskiej. Z dziejów wytwórni krakowskich: wytwórnia św. A. Rothe, Dłaczego tramwaj jeździ*; nd. (10 - 16);

JASKINIA WIERZCHOWSKA (dolina Kluczwydy, wieś Wierzchowie k. Białego Kościoła): codziennie (9 - 16);

PIESKOWA SKAŁA - Zamek: *Ze zbiorów Zamku Królewskiego na Wawelu*; nd. (10 - 18);

DWÓR W STRYSZOWIE: codziennie (10 - 16).

Teatry

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO (pl. św. Duchy 1) - 19: „Chory z urojenia”.

STARY - DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Damy i huzary”.

STARY - NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.30: „Przyjaciele odchodzą”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Bez seksu proszę”.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) - 19: „Wieczór kawalerski”.

GROTESKA (ul. Skarbova 2) - 11: „Rudy Dżil i jego pies”.

FUNDACJA STAREGO TEATRU (ul. Sławkowska 14) - 17: „To tylko raz...” (Jerzy Trela).

STOWARZYSZENIE DIALOG na scenie Teatru Zależnego (ul. Kanonicza 1) - 20: „Antygona w Nowym Jorku”.

SCENA „MOLIERE” (ul. Szewska 4) - 11.30: „Ptasie wesole” (bajeczne poranki w Molierze); 20: Recital Joanny Liszowskiej.

PODGÓRSKI TEATR LALKI I AKTORA „PARAWAN” (Kino Wrzos, ul. Zamoyskiego 50) - 12: „O wilku i kozłętach”.

Muzyka

MUZYCZY KLUBU MALWA (koncert plenerowy), Park Jordana - 16;

PATRYCJA KOWALSKA (recital organowy), Opactwo oo. Benedyktynów w Tyńcu - 17.15;

BERNARD MARCINIĘC (recital organowy), Kościół Podwyższenia Krzyża Świętego - 18.

Kulturalne Podgórze

Dziś finał Podgórskiej Jesieni Kulturalnej. Impreze zakończy tradycyjny piknik na stadionie Korony, podczas którego wystąpią: Krzysztof Krwaczek, Skaldowie i grupa Chrzęszcz. Oprócz tego odbędzie się happening plastyczny, jarmark owocowy i pokaz sztucznych ogni. Początek pikniku o godz. 15, zakończenie około godz. 20.30. (RS)

Telefony

OŚRODEK INTERWENCJI KRZYZOSWEJ - bezpłatna całonocowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN:** 425-57-50. **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE,** Kraków, os. Krakowiaków 46, tel. 425-81-70.

POLICJA KRYMINALNA: Komenda Miejska, ul. Lubicz 21 - oficer dyżurny tel. 615-25-10, 615-25-11, 997, Telefon Zaufania 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300, 997.

STRAŻ MIEJSKA: Komenda SM, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 - tel. 650-42-80 (całodobowy).

STRAŻ POŻARNA - 998. POLICJA - 997.

GAZOWE - 992, 430-70-36. ENERGETYCZNE Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całonocowy).

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 18.

OGRÓD BOTANICZNY, ul. Kopernika 27. Otwarty codziennie w godz. 9 - 18; szklarnie niedz. 11 - 17.

Dziś w TV

Anioł w mieście

„Anioł w Krakowie” w tym tygodniu wchodzi na ekrany kin. Niskobudżetowa kameralna historia stoi w opozycji do realizowanych z rozmachem adaptacji lektur szkolnych, jest też jednym z kandydatów do Złotego Lwa, przyznawanego corocznie na Festiwalu w Gdyni. Anioł Giordano (Krzysztof Globisz) zafascynowany jest rock and rollem i Elvise Presleyem. Rada aniołów postanawia wysłać go na ziemię; przynajmniej raz dziennie musi - jako pokutę - spełniać dobry uczynek. Giordano początkowo działał ma w Holandii, jednak wskutek pomyłki trafia do Krakowa i zaprzyjaźnia się z pewnym kłozardem (Jerzy Trela).

W dokumentalnym filmie „Polskie kino offowe: Anioł w Krakowie” oglądamy kulisy powstawania filmu. Artur „Baron” Więcek - reżyser i Wiktor Beres - scenarzysta opowiadają o przebiegu realizacji, współpracy z aktorami i plenerach, w jakich kręcony był „Anioł”.

Polskie kino offowe: Anioł w Krakowie, Le Cinema, godz. 20.

Poślubiłam potwora

Kto wątpi w aktorski talent Leonardo DiCaprio, powinien obejrzeć ten film. Od „Chłopców świata” zaczęła się wielka kariera młodego aktora, Leonardo udowodnił nim, że mimo młodego wieku wart jest

zainteresowania najlepszych reżyserów światowego kina.

Fabula filmu przenosi nas do Ameryki połowy lat 50. Nastoletni Toby (DiCaprio) i jego matka Caroline (Ellen Barkin) wędrują po kraju w poszukiwaniu domowego szczęścia i stabilizacji. Caroline szuka dla siebie odpowiedniego mężczyzny, który jednocześnie byłby dobrym ojcem dla jej syna. Gdy poznaje mechanika samochodowego Dwighta (Robert De Niro), sądzi, że wszystko wreszcie się ułoży. Jednak tuż po ślubie Dwight odsłania swą prawdziwą twarz: to sadystyczny tyran, czerpiący przyjemność z upokarzania żony i przybranego syna.

Trójka odtwórców głównych ról w „Chłopcach świata” dała

prawdziwy popis aktorskiego mistrzostwa. Filmowi nie szkodzi nawet happy end: trudna decyzja Caroline, wspieranej przez swego syna, jest wiarygodnie umotywowana psychologicznie.

Chłopców świata, TVP 1, godz. 22.15.

Milczenie Hannibala Lectera

Twórcy „Milczenia owiec” odnieśli swoim filmem zasłużony sukces: statuetkami Oscara uhonorowano reżysera (Jonathan Demme), scenarzystę (Ted Tally), aktorkę (Jodie Foster) i aktora (Anthony Hopkins). „Milczenie owiec” to jeden z najciekawszych (i najlepiej zrealizowanych) thrillerów lat 90.

Studentka FBI Clarice Starling (Foster) prowadzi docho-

dzenie w sprawie seryjnego zabójcy kobiet, nazywanego przez media Buffalo Billem (Scott Glen). By zrozumieć umysł psychopaty, nawiązuje kontakt z innym mordercą, odsiadującym karę dożywotniego więzienia Hannibalem Lecterem (Hopkins). Wskazówki Lectera są jednak niejasne i wieloznaczne, poza tym psychopata chce w zamian czegoś bardzo konkretnego...

Wyprawa w chorobliwie hipnotyczny świat psychopatycznych morderców udała się twórcom tylko jeden raz: druga część filmu pt. „Hannibal” (2001) jest już tylko krwawa i obrzydliwa.

Milczenie owiec, Canal +, godz. 23.25. (MD)

Kącik dziecięcy

TEATRZYKI

PTASIE WESELE

Przedstawienie Teatru Sceny Molierze z cyklu „Bajeczne Poranki w Molierze”, oparte na baśniach znanych i nieznanym.

Scena Molierze, ul. Szewska 4, tel. 292-64-01, godz. 11.30, bilet: 8 zł.

PRZYGODY KRETA

Spektakl lalkowy Teatru Lalki i Aktora „Baju-Baj” na Scenie pod Aniołem Stróżem.

Chimera, ul. św. Anny 3., godz. 12.

O WILKU I KOZŁĘTACH

Trzy małe kozłętka zostały same w domu. Wie o tym zły wilk, który planuje dostać się do ich domu. Czy kozłętka dadzą nabrać się na jego fortele? Czy wilczyśko pozre niewinne małeństwa?

Podgórski Teatr Lalki i Aktora Parawan, Kino Wrzos, ul. Zamoyskiego 50, godz. 12, bilet: 5 zł.

RUDY DŻIL I JEGO PIES

Przedstawienie oparte na podstawie baśni J.R.R. Tolkiena. Rudy Dżil, to skromny i prosty rolnik. Jego pies marzy jednak o sławie i bohaterstwie: zamierza namówić Dżila, by ten wyruszył na poszukiwanie smoka i legendarnego skarbu.

Teatr Groteska, ul. Skarbova 2, godz. 11, tel. 633-37-62, bilet: 13 zł.

FILMY

ASTERIX I OBELIX: MISJA KLEOPATRA

Kolejna, po filmie „Astrix i Obelix kontra Cezar” adaptacja słynnego komiksu duetu Rene Goscinny - Albert Uderzo. Piękna królowa Kleopatra założyła się z Juliuszem Cezarem, że pałac przez nią wybudowany zmusi go do przyznania wyższości Egipcjan nad Rzymianami. Ma na to jednak tylko trzy miesiące czasu, niezbędne zatem będą czary. A tymi, jak wiadomo, dysponują przede wszystkim Galowie.

KINIARNIA, CINEMA CITY, MULTIKINO

CYBERNETYCZNY ŚWIAT 3D

Śliczna Pix oprowadza nas po cybernetycznym świecie. Można w nim spotkać starych znajomych: rodzinę Simpsonów, mrówkę Z, a także kilku nowych, całkowicie wygenerowanych komputerowo. Jednak trzy złośliwe wirusy Strzępek, Wirek i Brzęczyk usiłują zniszczyć to cybernetyczne królestwo. Pix musi walczyć o uratowanie swego świata przed skaśnieniem.

Film jest w mniejszym stopniu fabularną historią, prezentuje raczej olśniewające nowością techniki komputerowe.

PANASONIC IMAX EPOKA LODOWCOWA

Mamut, leniwiec i tygrys wyruszają w drogę, by odnaleźć dziecko, zagubione w ludzkiej rodzinie. Droga zaprowadzi ich aż w krainę wiecznych śniegów, a niebezpieczeństwa będą czyhać z każdej strony. Na szczęście, jak to u bajkach - animacja pełna jest humoru i niespodzianek.

SFINKS, CINEMA CITY, MULTIKINO

HARRY POTTER I KAMIEŃ FILOZOFICZNY

Ekranizacja bestsellerowej powieści Joanne K. Rowling. Tytułowy Harry, adoptowane dziecko dziwacznej rodziny, dowiadyuje się, że jest czarodziejem. Zostaje skierowany do Szkoły Magii i Czarodziejstwa, gdzie spotyka dawnego wroga swych prawdziwych rodziców: złowrogiego Lorda Voldemorta.

MULTIKINO

LILO I STICH

Lilo jest małą, samotną dziewczynką, mieszkającą na Hawajach. Gdy pewnego wieczoru widzi spadającą gwiazdę, wypowiada życzenie: „Chciałabym mieć przyjaciela”. I marze-

nie to się spełnia - bo spadająca gwiazda okazuje się w rzeczywistości statkiem kosmicznym, którym przybywa Stich - uciekinier z planety Turo. Jest produktem genetycznych manipulacji szalonego naukowca, zaprojektowano go jako narzędzie destrukcji. Czy ten niezwykle wyglądający i niesłychanie złośliwy stworek zaprzyjaźni się z ziemską dziewczynką?

Animowany film Disneya zilustrowano muzyką Elvisa Presleya. W tle pojawiają się postacie, znanie najmłodszym z poprzednich filmów wytwórni.

CINEMA CITY, MULTIKINO POTWORY I SPÓŁKA

Czy to dzieci boją się potworów, czy potwory... dzieci? Firma Potwory i Spółka co noc wysyła swych specjalistów, by dzieci zasypiały pełne strachu i przerażenia. Jednak straszne stworzenia nie spisują się dobrze - dzieci zamiast bać się i płakać, chcą się z nimi zaprzyjaźnić.

CINEMA CITY, MULTIKINO SCOOBY DOO

Pehnometrażowy film fabularno-animowany na podstawie kreskówki o przygodach psa Scooby'ego Doo i grupie jego przyjaciół. Na prywatnej wyprawie pojawił się właściciel we-

sołego miasteczka dla dzieci, tajemniczy Mondavarious (Rohan Atkinson). Scooby Doo i jego pan szybko zauważają, że wokół nich dzieją się dziwne rzeczy. Czy potworki, mieszkające w parku rozrywki, mogą mieć z tym coś wspólnego?

CINEMA CITY, MULTIKINO ŚNIEŻNE PSY

Zamożny dentysta z Florydy (Cuba Gooding jr.) jest zaskoczony wiadomością, jaką otrzymuje z Alaski. Oto w spadku po dalekim krewnym stał się właścicielem psiego zaprzęgu! Wyrusza do krainy śniegu, ale ósemka psów husky ani myśli słuchać nowego właściciela. W dodatku miasteczko, w którym wyładował, wydaje się co najmniej dziwne. Mieszka tu między innymi człowiek, który za wszelką cenę usiłuje zdobyć piękne stado czworonogów.

CINEMA CITY, MULTIKINO STUART MALUTKI 2

Druga część przygód małej myszki, którą przysparzała rodziną Little'ów. Tym razem myszka Stuart poznaje uroki sportu - trenuje futbol, hokej i zapasy. Zakochuje się również w dziwnym ptaku Margalo.

APOLLO, REDUTA, CINEMA CITY, MULTIKINO

(MD)

Słoneczne, sobotnie przedpołudnie. Władysław kończy właśnie kopanie ziemniaków. Ziemniaki zajmują blisko połowę 4-hektarowej działki. Rośnie tu też fasola, marchew, kapusta i trochę pomidorów. Trochę na własne potrzeby, a trochę na handel.

Działka, albo raczej pole Władysława, znajduje się w odległości kilkudziesięciu metrów od budynków administracyjnych Huty im. T. Sendzimir. Po podwórku spacerują kury i kaczki.

Co drugi dzień Władysław z synem jeżdżą na plac na Rybitwach. W sobotę zwykle roztawiają zaimprovizowany stragan na jednym z krakowskich osiedli. Jak twierdzi, zainteresowanie towarami jest spore – może to nawyk z dawnych czasów, kiedy najdroższe pomidory można było dostać u ulicznej handlarki, a ziemniaki w kilkukilogramowych workach, kupione „od chłopca” (bo tylko takie miały być dobrej jakości), trzymało się w blokowej piwnicy.

– Nie jest to bardzo opłacalne – mówi. – Ale jakoś trzeba sobie dorobić.

Władysław pokazuje widoczne stąd szare bloki. Tam właśnie, do kupionej okazjnie kawalerki, przeniósł się rok temu jego sąsiad, właściciel całkiem okazałej szklarni. Ze szklarni został tylko szkielet, a drewniana, przekrzywiona chałupa z powybijanymi szymbami już prawie się rozlatuje.

– Stwierdził, że nie będzie tyrał za grosze – mówi Władysław. – Ja też niedługo dojdę do takiego wniosku. Na razie mam jeszcze trochę siły.

Wraca do kopania ziemniaków.

Gospodarstwa raczej małe

– Jak wykazał ostatni spis rolny, w Krakowie znajduje się 4 tys. 880 gospodarstw rolnych – mówi Leszek German z Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa. – Proszę tylko pamiętać, że w rzeczywistości liczba ta oznacza wszystkich płatników podatku rolnego. Tak naprawdę ok. 3 tys. gospodarstw leży odłogiem.

Zdecydowana większość terenów rolniczych w Krakowie (ok. 90 proc.) to gospodarstwa małe, liczące od 1 do 5 hektarów. W sam raz na własne potrzeby. Koncentrują się głównie w Nowej Hucie, w okolicy kombinatu, gdzie – jak wszyscy wiedzą – są najlepsze gleby, oraz na obrzeżach – Bodzów, Rajsko, Olaszanka.

W 2001 r. w Krakowie uprawiano 3,5 tys. ha zbóż. Najbardziej popularna była pszenica. Ok. 3 tys. ha przeznaczono pod uprawę ziemniaków, 800 ha – roślin pastewnych, 20 ha – tytoniu i 1,5 ha warzyw. Pozostałe 400 ha zajmują szklarnie i tunele foliowe, najczęściej spotykane właśnie w Nowej Hucie.

Jak krowa to nie na Błoniach

Wydawać by się mogło, że krowę w centrum Krakowa najłatwiej spotkać na Błoniach. Niedawno właścicielki największej łąki w środku miasta, zakonnice z klasztoru Norbertanek, już w 1366 r., przy wymianie Błoni na kamienicę przy ul. Floriańskiej uzyskały od władz miejskich przywilej wolnego wypasu bydła należącego zarówno do nich samych, jak i ich poddanych ze Zwierzynca. Później przywilej ten wielokrotnie potwierdzano: na przykład, w protokole z 28 marca 1904 r. o włączeniu Zwierzyn-

ca do Krakowa, w punkcie 4. widnieje postanowienie, że „prawo mieszkańców gminy Zwierzyniec do pasania bydła na Błoniach pozostaje nienaruszone”. Miasto zobowiązało się nawet do wykopania studni i zrobienia poideł dla bydła na czas suszy.

Choć prawa do wypasu nikt nie cofnął, krowy na Błoniach już dziś nie uświadczysz. Znik-

spotkać niemal w każdym gospodarstwie. Sporo też zapewne jest królików (w 1996 r. – 3,1 tys. sztuk). Natomiast wśród zwierząt bardziej okazałych, na drugim miejscu pod względem popularności znajduje się... świnia.

– Według danych z 2001 r., w granicach administracyjnych miasta żyło ok. 10 tys. sztuk trzody chlewnej, w tym

dla rolników z całej Polski, osiągających ponadprzeciętne wyniki w plonach i produkcji zwierzęcej.

Stado bydła liczące 19 sztuk hodowane jest w stacji doświadczalnej w Mydlnikach, należącej do Katedry Hodowli Bydła Akademii Rolniczej.

Swoich przedstawicieli, co prawda w mniejszej liczbie (ok. 300 sztuk), mają też w mieście

nie jest na 30-hektarowej łące między Obserwatorium Astronomicznym a klasztorem na Bielanych. Znajdują się tam zarówno owce hodowane, jak i doświadczalne, w tym ok. 30 reprezentantów rzadkiego gatunku owiec olkuskich.

Tajemnicą pozostaje natomiast liczba koni. Ostatnie dostępne dane na ten temat pochodzą z 1996 r., wówczas

być ich ok. 100–150. A konie gospodarskie? – *Pojedyncze sztuki hodowane są w rejonie Woli Justowskiej i na Prądniku Czerwonym* – mówi Leszek German.

Warto też dodać, że wszystkie informacje na temat gruntów rolnych i zwierząt hodowlanych, posiadane przez Urząd Miasta, nie są kompletne. Nie obejmują bowiem terenów należących do Kościoła.

Świat, który odchodzi

Jeszcze pod koniec lat 80. mieszkańcy krakowskiego osiedla Krowodrza Górka, przechodzący obok ruchliwej, dwupasmowej ulicy Opolskiej, mogli podziwiać trochę niezwykły jak na to miejsce widok: na łączce obok Szpitala im. Jana Pawła II, przywiązana łańcuchem do białego w ziemię drewnianego kołka, skubała trawę najprawdziwsza krowa. Czasem pasła się też kilka metrów dalej, obok pętli autobusowej i dziesięciopiętrowych bloków. Przeprowadzała ją tam mieszkanka sąsiedniego Prądnika Białego, który wówczas – zarówno zabudowa, jak i atmosfera – pod wieloma względami przypominał jeszcze wieś, mimo że z drewnianymi domkami sąsiadowały wielopłytowe wieżowce. Niejeden z mieszkańców osiedla, mimo że nie szczędził komentarzy na temat jakości danego przez krowę mleka („kto to widział wypasać ją tutaj, przecież pełno zanieczyszczeń”), popatrywał na zwierzę z nieukrywaną nostalgią.

Kilka lat temu krowa spod szpitala zniknęła. Może zdechła, a może jej właścicielka znalazła sobie dogodniejsze miejsce na wypas. Dotychczasowa łąka zamieniła się bowiem w plac budowy: najpierw wyrosła tu stacja benzynowa, później dwa nowe wieżowce.

Jedno z nielicznych podwórek na Białym Prądniku – kto wie, czy już nie ostatnie? – po którym spacerują pilnowane przez psa kury, wzbudza zaciekawienie przypadkowych przechodniów. Przypadkiem zabłąkani w te okolice turyści z przejęciem robią zdjęcia niczego nieświadomym ptakom, uważając jednocześnie, żeby w tle „konieczne” znalazły się dziesięciopiętrowe bloki. Rolnicza enklawa w mieście, nawet w takiej mikroskali, powoli staje się zjawiskiem egzotycznym. Zresztą – czy jeszcze można mówić o wsi w mieście, skoro miasto rozrosło się tak bardzo, że tereny, które kiedyś nazywane były wsią, dziś już niemal wchodzą do centrum?

BEATA CHOMĄTOWSKA

Trochę wsi w mieście

W Krakowie jest 5 tysięcy gospodarstw rolnych



Kury na Prądniku Białym

Fot. Piotr Kędziński

nęły stamtąd kilka lat temu. Wypasający je właściciel doszedł do wniosku, że nie poradzi już sobie z utrzymaniem gospodarstwa. Po nim nie pojawił się już nikt nowy. Czy krowy wrócą jeszcze na Błonia? Czy gdyby mieszkaniec któregoś z podkrakowskich wsi zdecydował się przyprowadzić swój inwentarz właśnie tam, byłoby to zgodne z prawem?

– Raczej tak – twierdzi Leszek German. – Co prawda przywilej uzyskany przez norbertanki dotyczył tylko okolicznych mieszkańców, ale nie sądzę, żeby właściciel krowy przyprowadzonej tutaj na wypas miał jakieś problemy. Tyle że raczej mało prawdopodobne, aby tu trafił.

Kur nikt nie zliczy

Ile zwierząt gospodarskich żyje jeszcze w Krakowie? Leszek German twierdzi, że najliczniej reprezentowany jest zapewne drobny inwentarz – kury, króliki, gęsi, kaczki. Nie wiadomo jednak, ile ich jest dokładnie – od 1996 r., kiedy tak zwanego „drobiu” doliczono się w mieście ponad 49,7 tys. sztuk, minęło bowiem już sześć lat, a wyniki ostatniego spisu rolnego będą znane dopiero w drugiej połowie tego roku. Pewne jest jedynie to, że po kilka egzemplarzy można

800 loch hodowlanych – mówi Leszek German.

Według danych Wojewódzkiego Urzędu Statystycznego w Krakowie, cztery lata wcześniej w mieście zarejestrowano 8,6 tys. sztuk trzody hodowlanej. Liczba utrzymywanych zwierząt zależy od sytuacji na rynku mięsa. Jeśli wzrasta zapotrzebowanie na wieprzowinę, świn przybywa. Z kolei różne czynniki, w tym panika związana z BSE i „chorobą szalonych krów”, sprawiły, że od 1998 r. wśród krakowian małe tendencja do hodowli bydła. W ubiegłym roku było go ok. 2,2 tys. sztuk (w tym 1,2 tys. mlecznych krów). – Można przypuszczać, że obecnie bydła jest o jakieś 10 proc. mniej – szacuje Leszek German.

Odkąd upadł zakład mleczarski w Nowej Hucie i pojawiły się problemy z dystrybucją mleka, bydło przeznaczone jest głównie na ubój. Krowy mleczne hodowane są prawie wyłącznie na własne potrzeby. Oczywiście, zdarzają się wyjątki, jak rodzinne gospodarstwo rolne Alicji i Józefa Jędrzysów, które produkuje mleko najwyższej jakości w klasie „ekstra”. Właściciele 150-hektarowego gospodarstwa i 70 mlecznych krów zwyciężyli właśnie w wojewódzkim etapie konkursu Agroliga 2002, przeznaczonego

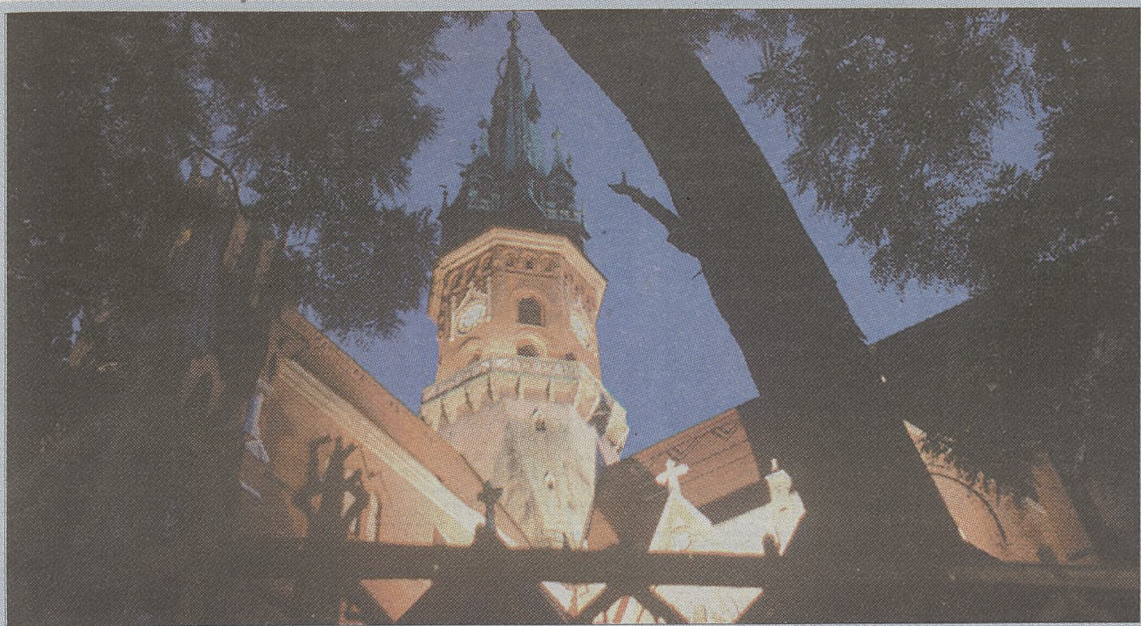
kozy. Spora w tym znów zasługa Akademii Rolniczej, której Wydział Hodowli i Biologii Zwierząt utrzymuje ok. 50 tych zwierzątek. Akademia jest również właścicielką całkiem okazałego stadka owiec. Stado, liczące 150 sztuk, wypasa-

w mieście żyło ich 428. W krakowskim oddziale Związku Hodowców Koni dowiedzieliśmy się jedynie, że w całym województwie małopolskim zwierzątek rasowych, czyli z rodowodem, jest obecnie około 2 tys. W Krakowie może



Krowa z osiedla Widok

Fot. Anna Kaczmarz



Kościół św. Józefa stoi na miejscu wcześniejszej świątyni

Spacerkiem po ulicy Zamojskiego

Podgórska promenada

Ulica Jana Zamojskiego to jeden z najstarszych ciągów komunikacyjnych w mieście, prowadzący od Matecznego do przeprawy na Wiśle. Znajdziecie tu miejsca historycznych wykopalisk z okresu osady podlasockiej, tajemniczy Koci Zamek, dwa główne kościoły Starego Podgórza, kino Wrzos, posterunek podgórskiej policji, niezwykłą restaurację. Stąd też najbliższe do parku Bednarskiego, wieży telewizyjnej, źródła Mateczny. Mały ruch, dużo drzew, w podwórkach podgórskie klimaty. Zapraszamy na spacer najpiękniejszą promenadą Podgórza.

Tajemnicze „sustine”

Spacer zaczynamy na Rynku Podgórskim, przy kościele św. Józefa. Stoi on na miejscu wcześniejszej świątyni, o której przypomina stara, opuszczona dzwonnica. Kościół św. Józefa jest dziełem Jana Sas-Zubrzyckiego, profesora Politechniki Lwowskiej, wyznawcy hasła „piękna forma i piękna treść”.

Przyjrzyjmy się bogatemu wystrojowi wnętrza kościoła i spróbujmy odnaleźć w nim smoka z zamkniętą skrzynią, mającego, według twórcy, symbolizować chciwość, czy rybę pozerającą mniejszą jako nieumiarkowanie w jedzeniu i picciu. Cztery figury na fasadzie kościoła to św. Stanisław, Wojciech, Piotr i Paweł, a tajemniczo brzmiący napis „sustine” to godło, którym architekt oznaczył swój projekt konkursowy.

Pierwszym gmachem przy ulicy Zamojskiego (nr 2), która jeszcze do 1917 roku nazywała się Mickiewicza, jest plebania – budynek z II połowy XVIII wieku.

Warto spojrzeć w górę i zwrócić uwagę na piękne figurki aniołów podtrzymujące dach budynku.

Pod numerem 4 mieści się obecnie Technikum Gastronomiczne i Policjalne Studium Gastronomiczne i Policjalne Studium Obsługi Ruchu Turystycznego. Najstarsze części tego budynku pochodzą z XVIII/XIX wieku, przez cały wiek mieściło się tu gimnazjum (później liceum) podgórskie. Roman Kiełkowski w „Historiach spod kopca Krakusa” opisuje, że dla uczniów nieustannym utrapieniem były zapachy dobywane się z fabryki octu mieszczącej się po przeciwnej stronie Zamojskiego i z lodowni miejskiej wykutej w skale w 1877 r. tuż przy szkole. „Na Darwarze” – bo tak nazywało się to miejsce – lodem przynoszonym z Wisły kupy i sklepikarsze chłodzić mogli towary. Na podwórku technikum można jeszcze zobaczyć wejście do lodowni.

Do parku Bednarskiego

Tuż za szkołą kamienne schodki prowadzą do parku Bednarskiego, za-

łożonego na miejscu istniejącego tu od średniowiecza kamieniołomu. 8,5-hektarowy park otwarto w 1896 r., jego twórcą Wojciech Bednarski był obnoszony po alejkach na rękach przez dumnych z parku mieszkańców Podgórza, a o wydarzeniu pisały nawet gazety Sankt Petersburga.

Po prawej stronie mijamy plac Niepodległości. Stał tu niegdyś ważny w historii Podgórza budynek „Oekonomie Gebaeude”, koszary austriackie 31 października 1918 r. opanowane przez spiskowców porucznika Starwarza, miejsce dowodzenia akcją wyzwolenia Krakowa.

Pod numerem 12 piękny biały dworek z XVIII wieku, wielokrotnie przebudowywany. W ogrodzeniu wbudowano kapliczkę z drewnianym świątkiem. Numer 18 to dworek „Pod Lipkami”, w stylu późnego baroku. Następnie mijamy posterunek podgórskiej policji, a po prawej stronie zespół obiektów sportowych „Korona”. W lewo odchodzi uliczka Krzemionki, którą można dojść do imponującego gmachu IV Liceum Ogólnokształcącego i do budynków Telewizji Kraków.



Jedno z podwórek przy ul. Zamojskiego

Podążamy dalej, kamienice z okresu międzywojennego, głównie w stylu historyzmu i secesji, przyciągają wzrok detalami na drzwiach, płaskorzeźbami, urodą okien i takimi perełkami, jak np. ozdobna drewniana weranda pod numerem 21.

Koci Zamek

W okolicach Zamojskiego 41 warto cofnąć się w odległą przeszłość Krzemionek. W 1886 r. archeolodzy odkryli tu cmentarzysko złożone z kilkunastu szkieletów z VII-VIII w. Miejsce to ma lokalną nazwę „Koci Zamek”, a istniejąca tu osada obronna, tzw. podlasocka, funkcjonowała prawdopodobnie do XII w.

Domy z numerami 46 i 48 pochodzą z końca XIX wieku, w późniejszym czasie były przebudowywane. Pod „50” znajduje się pierwotnie parterowy Dom Przytułku Zgromadzenia św. Wincentego a Paulo, od 1956 r. siedziba kina Wrzos. Tuż obok restauracja rybna Mesa Kapitana Cook’a, gdzie można chwilę odpocząć

i skosztować pysznych placków z otrębów z łososiem. Pod numerem 52 stoi budynek z 1888 r., w którym mieści się czynna codziennie giełda antyków. Na dwóch piętrach i w piwnicy kupić lub obejrzeć można stare meble, obrazy, książki, bibeloty.

Zamojskiego 54/56 – dotarliśmy do klasztoru i kościoła neoromańskiego pw. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy oo. Redemptorystów. Zakon ten do Podgórza sprowadził kardynał Jan Puzyna, zaniepokojony wpływami socjalistycznymi wśród ludności robotniczej Podgórza, gdyż redemptyści powołani zostali do prac misyjnych w środowiskach najbardziej zaniedbanych. Działkę tuż przy skalistym zboczku Krzemionek wykupiono w 1901 r. Pierwotnie budowano piętrową kaplicę, zbierając datki na budowę kościoła ze sprzedaży 25 000 obrazków Matki Boskiej Nieustającej Pomocy. Pięć lat później kościół konsekrowano, a w 1907 r. wykończono wieżę z zegarami i dzwonem „Józef”. Najprawdopodobniej nie uda się nam, niestety, zwiedzić ogrodu klasztornego, gdzie znajduje się kopiec widokowy, z którego kiedyś można było oglądać Bielany, i kamienna figura Madonny.

Tartaczne wille

Tuż za kościołem skręcamy w lewo, by zobaczyć teren zielony u stóp wapiennych skałek i ośrodka TV Kraków oraz grootę z kamienną figurą Matki Boskiej Różańcowej. Kapliczki są bardzo ważnym elementem pejzażu Podgórza!

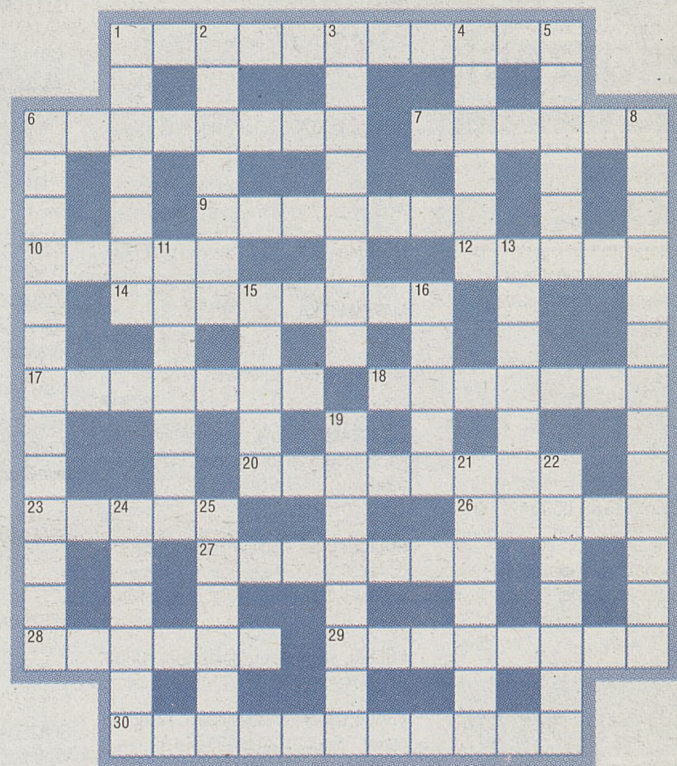
Wracamy na ulicę Zamojskiego. Tuż za kościołem w prawo odchodzi ulica Śliska – jedna z dwóch malowniczych ulic Starego Podgórze prowadzących schodkami (druga to ul. Tatrzańska). Pod numerem 58 Studium Pielęgniarskie, w stuletnim budynku mieszczącym dawniej szkołę powszechną żeńską i męską im. Juliusza Słowackiego. Następnie mijamy kilka kamienic z okresu międzywojennego, by pod numerem 86 odwiedzić studio fotograficzne i galerię „Korzeniowski”. Kilka metrów dalej dwie opuszczone, drewniane wille, budowane dla pracowników tartaku.

Spacer proponujemy zakończyć przejściem przez rondo Matecznego do zabytkowego zespołu Zakładu Przyrodoleczniczego Antoniego Matecznego, jeszcze w 1914 r. przyjmującego 400 pacjentów rocznie. Można tu odpocząć w pięknym parku i napić się „Krakowianki”, smacznej i zdrowej wody z Podgórskich podziemnych źródeł.

LILIANA DAWIDZIUK
Fot.: Paweł Kubisztal

Więcej o Podgórzu na <http://www.podgorze.pl>

„KRZYŻÓWKA NA NIEDZIELE” NR 29



POZIOMO: 1. dąży do odrębności np. politycznej, 6. pawim piórem przyozdobiona, 7. wiąz, 9. Górne, koło Piaseczna, miejsce wypadów odpoczynkowych warszawian, 10. Wisła, 12. państwa, 14. dziadek rowerzysty, 17. przymusowe roboty połączone z zesłaniem, 18. przystań dla wodniaków, 20. starohinduski epos, 23. zagraniczna kasza, 26. dolegliwość leczona trwa 7 dni, nieleczone tydzień, 27. hazardowa gra karciana, 28. niebezpieczne lodowe kleszcze, 29. Mikołaj Kopernik, 30 sierpówka i w Krakowie zadomowiona.

PIONOWO: 1. wiekowy, 2. dziecina przytulanka, 3. Mozartowe imię, 4. z niego kijanki, 5. spacerowa na Planach, 6. samochodowy mrugacz, 8. „gwiazdziarnia” w forcie Skała, w okolicy Lasku Wolskiego, 11. psi znawca, 13. monotony krajobraz, 15. podpłógowa belka, 16. góry Rosji, Kazachstanu, Chin i Mongolii, 19. placówka dyplomatyczna, 21. występują na scenie, 22. miasto Scarlett O’Hara, 24. impetyk, 25. małżonek Tytanii ze „Snu nocy letniej”.

Rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 29 prosimy nadsyłać (wyłącznie na kartkach pocztowych) do poniedziałku 30 września br. pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.

Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie, rozlosujemy 2 nagrody po 100 zł.

ROZWIĄZANIE „KRZYŻÓWKI NA NIEDZIELE” NR 27

POZIOMO: 1. dziedziniec, 6. zabijaka, 7. wiśnie, 9. renkloda, 11. zwis, 13. ekscentryk, 15. Orlean, 16. korale, 17. nawilżarka, 19. agat, 21. prababki, 23. rabata, 24. radzenie, 25. Nowodworski.

PIONOWO: 1. dzban, 2. elanolen, 3. zjawia, 4. najście, 5. chlew, 6. zbrojownia, 8. izotermia, 10. kolegiata, 12. Sukiennice, 14. smar, 16. kalendar, 18. żelazko, 20. argon, 21. parów, 22. banki.

WYNIK LOSOWANIA

W redakcji odbyło się losowanie nagród wśród uczestników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 27.

Nagrody po 100 złotych wylosowali:

JANUSZ AKOWACZ – Kraków
MARIAN PIEKARCZYK – Kraków
Pieniądze prześlemy pocztą.



Jaka pogoda, taka giełda

Aura – bardziej niż nowe regulacje prawne – zniechęciła do zakupu używanego auta

Od wczoraj obowiązuje przepis zabraniający rejestracji aut, których silniki nie spełniają wymagań normy Euro 2. Zdaniem specjalistów – w praktyce – wyklucza to z handlu pojazdy mające więcej niż 8 lat.

Dla właścicieli krakowskich giełd motoryzacyjnych nie jest to jednak powód do niepokoju. – Za nową sytuacją prawną nie kryje się jakaś wielka niewiadoma, a tym bardziej ewentualne pytania o przyszłość giełd. Zmieni się raczej niewiele – twierdzi jeden z nich.

Stare auta (te, które obejmuje wspomniany przepis) od pewnego już czasu stanowią margines giełdowej oferty. Ich brak nie spowoduje więc żadnych kłopotów, a już na pewno nie zaważy na kondycji poszczególnych giełd. – Trzeba wziąć pod uwagę, że przepis ten nie obejmuje pojazdów znajdujących się już w obrocie, czyli zarejestrowanych przed 21 września – zauważa Michał Mikołajewski, przedstawiciel giełdy w Branicach.

Jego zdaniem oraz innych osób związanych z wtórnym rynkiem samochodów, każde inne rozwiązanie, np. zakładające niemożność przerejestrowania wszystkich starych aut, zaowocowałyby niebywałym chaosem. – Oczywiście, znając życie, szybko wymyślono by sposób na obejście prawa – stwierdził jeden z giełdowych kibiców.

Na giełdach – gdyby nie aura – prawdopodobnie panowały już powakacyjne ożywienie. – Tydzień temu na placu zjawilo się 90 aut, w tę sobotę natomiast niewiele ponad 70. Wina jest pogoda – twierdzi Marek Wądkowski właściciel Solhutu. Podobnie sytuację ocenia Jerzy Kulka, szef balickiej giełdy: – Już tydzień temu, w niedzielę, widać było więcej aut wystawionych do sprzedaży. W Branicach, na teren Małopolskiej Giełdy Samochodowej wjechało kilkadziesiąt samochodów, ale – i tu – nie można było mówić o poważniejszym ożywieniu. – Wielu klientów zabierają nam Balice – przyznał Michał Mikołajewski.

(T. D.)

Reklamy ogłoszenia

Praca

AGENCJA towarzyska zatrudni dziewczyny, 7.000 miesięcznie, zakwaterowanie. Tel. 0607-75-83-96. 110324/A

AGENCJA zatrudni panie. Zakwaterowanie. 0505-830-484. 102604/A

CHAŁUPNICTWO (długopisy). Tel. 034/317-93-11. 103349/A

PRACA - www.oriflame.com.pl/homepage/praca, 012/285-66-82, 0602-422-991. 114205/B

UWAGA! Nowo otwarty ekskluzywny nocny klub w Katowicach zatrudni barmanki, kelnerki, panie, zakwaterowanie. 0502-17-17-17, 0607-397-433. 102281/A

Szukam pracy

KOBIETA + mężczyzna podejmą pracę na terenie Europy (Austria, Niemcy i inne). 0604-129-743. 18487/A

MŁODY, 24 lat, spawacz ślusarz podejmie pracę niekoniernie w swoim zawodzie. Akwizycja wykluczona. 0501-840-903. 114023/A

Nauka

ANGIELSKI na wesoło lub jak najbardziej serio. /012/648-93-01, 0607-476-482. 98875/A

ANGIELSKI, Business English, Sophis. /012/ 656-20-48. 103708/A

ANGIELSKI, niemiecki, dojeżdżam. 012/637-02-60. 18443/A

ANGIELSKI. 012/681-37-31. 18731/A

ANGIELSKI. Do matury, FC. 0501-340-258. 15966/A

CERTYFIKAT ECDL (informatyka) 5 miesięcy, 10 miesięcy. /012/634-17-87. /012/628-21-96. 18826/D

KOMPUTEROWE, indywidualne kursy. /012/422-07-30. 112448/A

LICEUM Ogólnokształcące i Informatyczne. /012/634-17-87. /012/628-21-96. 18826/B

MATEMATYKA, fizyka, chemia. /012/421-05-75. /012/266-84-05. 113774/A

MATEMATYKA, Huta. 0505-717-326. 67694/B

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/421-38-09. 99183/A

POLICEALNE roczne, dwuletnie. Informatyka, turystyka, administracja, architektura, geodezja, ochrona środowiska. /012/634-17-87. /012/628-21-96. 18826/A

POLICEALNE Studium Farmaceutyczne „Omega” /uprawnienia szkoły publicznej/, Kraków, /012/644-19-39, www.lce-omega.edu.pl 84878/A

POLSKI, nauczyciel, dojeżdżam. 0603-452-004. 15975/A

PRACE pisemne, humanistyka, ekonomia, prawo. Pomoc. 012/634-25-74. 18170/A

SZKOŁA Artystyczna Projektowania Ubioru, dzienna, zaoczna. /012/656-17-26 39456/A

TANIEC. 0604-473-666. 90695/B

WŁOSKI, angielski, korepetycje, konwersacje, studentka filologii włoskiej. 0606-133-471. 18401/B

WŁOSKIEGO Języka Studium, Kursy; zwykłe, intensywne, weekendowe, konwersacje. Zapisy 11.00-18.00, Basztowa 1. 012/421-34-15. 114388/A

Kupno

ANTYKI oraz przedwojenne zbiory monet, banknotów, pocztówek. Infolinia bezpłatna: 0800-33-99-40. 0602-777-422. 110364/A

MAKULATURA, ziom, odpady folii, tworzyw sztucznych, PET. /012/644-19-02. 92021/A

TELEFONY komórkowe. 0691-82-49-40. 112579/A

Sprzedaz

BALUSTRADY, ogrodzenia, kraty. 012/635-17-54. 102764/A

GARAŻE 810, (012)271-58-70, (018)332-01-22 865/A

KOSIARKĘ Stiga- Park profesjonalną z oprzyrządowaniem nieużywaną okazujnie sprzedam. 0504-091-587. 112975/B

KRATY antywłamaniowe. 012/635-17-47. 102767/A

KRZESŁA, stoły komplet na sto osób nowe, okazujnie sprzedam. 0504-091-587. 112981/A

RECEPTURKI gumowe bezbarwne i kolorowe, 1 kg 10,-. /012/ 421-43-11 wew. 351 (8.00-11.00) oprócz sobót. 113499/A

SPRZEDAM bramę garażową uchylną, wymiary montażowe: wysokość 252, szerokość 205, bramę ogrodzeniową. 012/657-67-22, po 19.00. 112598/B

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe, 68-metrowe, Nowy Prokocim. 012/657-32-30. 114020/A

STAR Leyland, skrzynia wywrot., nowy typ kabiny. 0501-410-916. 115150/A

TUJE na żywopłoty, cisy, jałowce, srebrne świerki, azalie, lilie wodne, hosty, skalniaki. Niskie ceny. 0604-17-63-52. 99100/A

WAP myjkę profesjonalną, gorącowodną, wysokociśnieniową nieużywaną okazujnie sprzedam. 0504-091-587. 112975/A

Zwierzaki

PEKIŃCZYKI. /012/415-36-79. 112976/A

SAMOJED, szczeniak dwumiesięczny, sprzedam. 0501-642-230. 113925/A

Motoryzacyjne

ALARMY, centralne zamki. 012/644-45-17, Cienista 12. 101756/A

AUTOGAZ „Gaz-Hurt-Patola”. Homologacja, raty. 012/413-88-21. 110024/A

AUTOGAZ, homologacja, raty, Politechnika, Czyżyny. /012/628-33-59. 105707/A

NIEZALEŻNE ogrzewanie do samochodów firmy Eberspaecher Atesso Truma. Montaż, serwis, skup. 0602-212-894, 012/285-45-84. 92307/A

SPRZEDAM pilnie CC 700, 1996, 80.000 km, biały, autoalarm. /012/267-65-93. 112709/A

Usługi motoryzacyjne

ALARM, antyradary, centralne zamki, immobilisery chip-tuning, diagnostyka komputerowa, xenony, sprzedaż, montaż. Alcar Wieliczka tel. 012/288-28-28 107577/A

AUTOGAZ. Montaż, wtrysk gazu. 012/410-60-45. 110021/A

OPONY bieżnikowane osobowe dostawcze; amortyzatory, geometria, hamulce, zawieszania, tłumiki „Karasaz” Reduty 3; Wieliczka 224B. /012/658-65-41. 80579/B

WYPOŻYCZALNIA aut. /012/413-04-37. 104192/A

Lokale

ABSOLUTNA okazja, własnościowe lub dziedziczne od 23.000. 012/276-59-57, 0505-063-800. 109759/A

APARTAMENT z ogrodem wyposażony, Libertów. 012/422-03-84, 0604-21-45-39. 17748/A

BEZPIECZNY lokal do produkcji spożywczej lub na magazyn, 120 m² do wynajęcia. 0502-731-907. 18612/A

BEZPOŚREDNIO kupię dwupokojowe, nie w Hucie, około 40 m². 012/269-43-52, 0609-520-157. 18362/B

DO wynajęcia garaż, nowy; wentylacja, prąd, okolice Mogiłka/ Meissnera, cena 200 zł. 0606/44-62-21. 18312/A

KUPIĘ jednopokojowe, na Podwawelskim lub blisko centrum. 012/264-25-99, 0601-364-447. 113720/B

POKOJE dla studentek, centrum. 012/421-28-12. 110616/A

POKÓJ niepalącej studentce. 012/655-79-62. 112909/A

POKÓJ w Śródmieściu dla dwóch niepalących studentek (10 minut pieszo do Rynku). /012/427-23-67. 115033/A

RUCZAJ, do wynajęcia, nowe, umeblowane, 3-pokojowe, dwupoziomowe. 0692-366-834. 105348/A

SPRZEDAM lub wynajmę M-4 na osiedlu Podwawelskim. /022/757-86-77. 113191/A

TRZYPOKOJOWE, Prądnik Czerwony, rodzinie wynajmę. 012/422-03-84, 0604-21-45-39. 17748/B

ZAMIENIĘ kwaterek, trzypokojowe, 48-metrowe na dwupokojowe, parter, nowe budownictwo. /012/658-78-01. 112939/B

Nieruchomości

DOMEK wiejski/letniskowy (całoroczny) z dużą działką tanio kupię. /012/425-22-91, 0691-026-543. 110285/B

DZIAŁKA atrakcyjna 16 a, 9 km od Rynku Głównego. /012/423-30-51 po 18.00. 18828/A

DZIAŁKA budowlana 10-arowa, Kryspinów. /012/425-12-54. 18469/B

DZIAŁKA budowlana 50-arowa, możliwość podziału, 30 -35,- /m², Sandomierz, sąsiedztwo przedszkola i szkoły. /015/833-22-53, 0604-251-265. 18362/A

GDÓW, sprzedam mieszkanie dwupokojowe, 42 m², własnościowe, parter. /012/251-43-77. 112298/A

Zguby

LEGITYMACJA ASP. Dorota Żeglin. 113761/A

Usługi

A4 - 10 gr. Ksero. Bosacka 7. /012/29-44-555 Kraków. 115245/A

A4 - 10 gr. Ksero. Topolowa 48. /012/294-49-49. Kraków. 115245/C

ANTYWŁAMANIOWE kraty, rolety, drzwi. 012/635-17-54. 102758/A

BALUSTRADY, ogrodzenia, kraty. 012/635-17-54. 102765/A

HYDRAULIKA, pogotowie. /012/423-23-95. 106405/A

KOMPOSTOWNIA oferuje: „Eko-kompost” zastępuje obornik, przyjmowanie odpadów organicznych, pielęgnację zieleni, rekultywację terenów, wywóz odpadów. /012/653-21-75, /012/653-21-81. 107370/A

KRATY. 012/635-21-55. 102753/A

KRATY antywłamaniowe. 012/635-17-47. 102744/A

KRATY najtaniej. 012/635-17-54. 102747/A

KRATY rozsuwane. 012/635-21-51. 102749/A

KRATY. 012/420-81-10. 102760/A

MEBLE na wymiar. 012/411-55-82. 100605/A

SPRZĄTANIE biur, mieszkań, bloków oraz inne tanio. Rachunki. /012/414-25-39 od 13.00. 107483/B

TAPICERSTWO, zamówienia, renowacje. 012/ 411-55-82. 100607/A

Cyklinowanie

CYKLINOWANIA. 012/282-83-37. 18179/A

Malowanie

CZYSTO. /012/636-36-16. 110150/C

Usługi budowlane

DACHY, stropy, schody, fundamenty, panele wykonam. 012/648-55-14, 0604-261-841. 110038/A

KRATY produkcja, montaż. 012/635-17-54. 102768/A

Naprawy

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 98843/A

MASZYNY szyczące, domowe, przemysłowe, owerłoki, kaletnicze, szewskie, rymarskie, kuśnierskie, skup, sprzedaż, naprawa. 012/634-41-99, Prądnicka 78A. 113198/A

NAPRAWA profesjonalna: Panasonic, Sony, Sanyo, inne. Taniol! 012/647-98-39, 0609-586-881. 113814/B

Transport

PIASEK, pospóła, żwir, najtaniej. 0602-737-269. 104042/A

PRZEWOZY kraj, zagranica, 8 osób, VAT. 0504-095-122. 113793/B

Biznes

A. A. A. „Biuro Rachunkowe” pełna obsługa księgowo-podatkowa, zakładanie firm. 012/421-28-98. 640/A

A. Księgowość, tanio. /012/430-57-82. 102633/B

FIRMA z długoletnim stażem modelarstwa odlewniczego poszukuje firmy lub osoby do współpracy. /012/658-66-30, 0691-753-750. 113683/A

USŁUGI księgowe, licencja MF. 0501-302-126 113797/B

WYDZIERŻAWIĘ sklep ogólnospożywczy, wolno stojący, Wieliczka. 0692-75-65-07. 18488/A

Pożyczki

KREDYTY gotówkowe bez poręczycieli, bez współmałżonka, dla samotnych i rencistów. /012/296-36-10, Kalwaryjska 25. 18279/A

LOMBARD solidny, wiarygodny. Oprocentowanie 0,5%. Grzegorzeczka 12. Tel. 012/421-06-31. 101347/A

Turystyka

BUKOWINA Tatrzńska - wypocznik, dobre warunki, niskie ceny. 0603-656-747 /018/ 20-77-493. 461/A

LWÓW, 285,-. 012/624-56-93. 18364/A

PIWNICZNA, wczasy, (018)446-44-43. 976/A

Uroczystości

KLUB Słomianych Wdowców. 012/429-11-01. 112122/A

KOMPLEKSOWE Centrum Usług Słubnych „DJ serwis”, DJ wodzirej, orkiestra, fotograf, wideofilmowanie, komputerowy montaż, cyfrowy zapis, DVD, limuzyny ślubne. /012/292-07-00, 0601-47-27-66. 105360/D

PRZYJĘCIA popołudniowe (stypy) organizuje restauracja „Las Wolski”. 012/425-22-91, 0691-026-543. 110536/B

PRZYJĘCIA, wesela 70,-. 012/415-09-82, 012/412-18-72. 100893/A

STUDNIÓWKA 300 osób, piątki, niedziela taniej. /012/637-16-77. 111920/A

WESELA, przyjęcia. Restauracja „Margeryta”. 012/419-28-71. 109426/A

Sprzedajesz mieszkanie?

zadzwoń:
(012) 619-92-30

DZIENNIK POLSKI

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.
CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,
8.00 - 15.00 - 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranica, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaj trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. **☎ 637-88-76**

DZIENNIK POLSKI

zaprasza na łamy specjalnego wydania dodatku

W OGRODZIE

który ukaże się
2 października 2002 r.
i będzie towarzyszył
Jesiennej Wystawie Ogrodnictwa

Do obecności reklamowej w dodatku
zapraszamy wszystkich
producentów i dystrybutorów
artykułów ogrodnictwa.

Informator Podręczny

Gastronomia

DWÓR STAROPOLSKI
Kraków, Podedwórze 30

WESELA
Przyjęcia okolicznościowe, imprezy zamknięte z możliwością noclegów.
Rezerwacje - 0602-210-791

LOT CATERING
USŁUGI GASTRONOMICZNE W PEŁNYM ZAKRESIE

- * bankiety
- * imprezy dla firm (również pienerowe)
- * przyjęcia okolicznościowe
- * organizacja i prowadzenie stołów pracowniczych

tel. (12) 285 52 61 do 64

OBIADY
dla firm, zakładów pracy, uczelni.

Restauracja Orbit zaprasza:
tel. (012) 633-55-38,
(012) 632-25-55

ZESTAWY KANAPKOWE
Na każdą okazję...

na przyjęcia, bankiety, konferencje, imprezy okolicznościowe, itp.
Szeroki wybór kompozycji smakowej
Dostawa na terenie Krakowa gratis

muzyka na żywo, występy taneczne
• karaoke - każda sobota

Restauracja „CAFE SUKIENNICZE”
Rynek Główny 1/3
tel. (012) 422-24-68, fax 423-10-99

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

Organizujemy przyjęcia na każdą okazję, wesela i chrzciny, wieczory kawalerskie i panieńskie, imprezy pienerowe i catering.
Business Lunch + Obiad Rodzinny

RESTAURACJA PIWNICIE REGENTA
Kraków, ul. Bożego Ciała 19
tel./fax: (0 12) 430 62 11
www.piwniceregenta.pl, biuro@piwniceregenta.pl

STUDNIÓWKI W PAŁACU!
Restauracje „Cherubino”, „Pod Aniolami” z kabaretem „Loch Camelot”

organizują szalone studniówki w Pałacu Pod Baranami dla 250-300 osób

- Oryginalne pomysły • sala balowa
- doskonała muzyka • znakomite jedzenie!

Telefon: 249 40 07 lub 421 39 99

Sport

SZKOŁA TENISA LOB
Piotr Kostuch zaprasza

- Dzieci, młodzież (szkółka tenisowa)
- Dorosli lekcje indywidualne

Zajęcia prowadzi instruktorzy PZT, superkomfortowa hala, ul. Szuwarowa 1
W okresie ferii obozy narciarskie
tel. (012) 266-05-46, 0604 72-48-05
0501 934-183

CUKIERNIA MICHALSCY
poleca

→ TORTY PIĘTRÓWE → OKOLICZNOŚCIOWE

- ciasta, ciastka bankietowe
- kanapki (z dostawą do domu)

Tel. 012/637-73-35

- pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
- pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.

AEROBIC BRZUCH POŚLADKI UDA GYM-SLIM • STEP TRENING TBC I ABS
Sala Gimnastyczna, ul. Królewska 86

AQUA AEROBIC
ul. Szuwarowa 1, Ingardena 4
Fitness Studio – Ewa Szczotka
tel. (012) 415 29 47, 0601 439 519

Masz więcej niż „nascie lat”?
Lubisz dobrą zabawę przy prawdziwej orkiestrze?

ZAPRASZAMY
Kasyno Oficerskie
Kraków, ul. Zyblikiewicza 1,
w czwartki, piątki i niedziele od godz. 17.00.

Weterynaria

Różne

Klub i Kasyno Oficerskie, piękne secesyjne sale w centrum Krakowa

- wesela
- szkolenia
- koncerty i inne, od 30 do 200 osób

Kraków, ul. Zyblikiewicza 1,
tel. 012/613-41-46, 0602-38-83-77

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰

- RTG, laboratorium weterynaryjne
- salon fryzjerski
- specjalistyczny sklep dla zwierząt

Dyżur całodobowy
TYLKO w nagłych wypadkach.

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńczykach)

pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰ sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50,
(012) 642-08-49

porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych

GABINET WETERYNARYJNY HELP
Lek. Wet. Seydou Zan Diarra
zaprasza
Kraków, Gdynska 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob. 9-16; niedz. 10-13
www.propozycje.pl/help

BADANIA LABORATORYJNE
USG - EKG - zdjęcia RTG
Chirurgia, ortopedia, dermatologia, okulistyka, położnictwo, ultradźwięki
kawe usuwanie kamienia naczyniowego
salon pielęgnacji psów

Sprzedż karm:
"Eucanuba", "Royal", "Advance"
Opakow. 10 i 15 kg. Dowóz gratis

Opieka

Prywatne Przedszkole nr 6
zaprasza serdecznie dzieci do wspaniałej zabawy i nauki w roku szkolnym 2002/2003.
Zapisy od września.

012/421-10-17
Kraków, ul. Rzeźnicza 2/6

SŁONECZNA PRZYSTAŃ
Dom dla osób starszych z fachową opieką

Tel. (012) 270-01-80,
0603-225-282
www.slonecznaprzystan.prv.pl

Wypożyczalnia

Sklep baletowy:
- kostiumy baletowe, baletki.
Wypożyczalnia:
- kostiumy kamawalowe dla dzieci i dorosłych

ZAPRASZAMY
tel. 012/632-48-68
Kraków, ul. Łobzowska 40

Różne

Bingo21 BANK OFERT
zapoznawczych

pomoc i dyskretne pośrednictwo
www.bingo21.prv.pl
tel: 411-00-99
Kr. ul. BROGI 26

ROLUX BIS

- ROLETY
- zabezpieczające
- antywłamaniowe
- ROLETY W SKRZYNI RKS
montaż na etapie budowy
- ŻALUZJE DREWNIANE
- ŻALUZJE PIONOWE
- ŻALUZJE POZIOME
- BRAMY
- garażowe rolowane
- ROLETA SPRĘŻYNOWA Z ZAMKIEM
rolety te stosuje się do witryn sklepowych i drzwi wejściowych
- MARKIZY
- tarasowe
- koszowe

ROLUX BIS Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe
31-111 Kraków, Al. Zygmunta Krasińskiego 21
tel. (012) 432 49 40, 41, 42
tel. kom. 0 502 536 588
NIP 677-106-17-87 Regon 356524026

Pomóż dzieciom na Litwie!

Polska Akcja Humanitarna pomaga dzieciom w czternastu polskich szkołach na Litwie. Pieniądzy brakuje na wszystko. Niestety również na jedzenie. Czy pomożemy im jutro, zależy również od Ciebie. Czekamy na Twoje wsparcie.

BPH PBK IV O/W-wa
11101109-401100001906 „Litwa”

www.pah.ngo.pl

DZIENNIK POLSKI

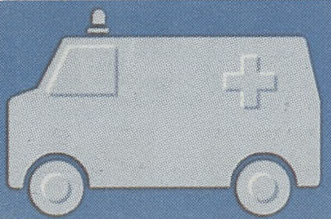
Informator Medyczny

polecany przez specjalistów

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34.

Informator Medyczny

Wizyty Domowe



ADIUNKT: gastrolog, internista, EKG, USG. 012/655-61-69, 0602-268-032. 110826/A

DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. /012/ 637-20-55, 0602-531-538. 16328/A

ESPERAL 0603-925-891. 102369/A

INTERNISTA, EKG, 633-14-86. 16577/A

KRĘGARZ 0602-44-88-68. 111083/A

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 100916/A

LOGOPEDA 0501-277-773. 17387/A

MASAŻ leczniczy w domu pacjenta. /012/ 281-20-49. 17579/A

MASAŻ leczniczy, kregostupa, akupresura. 0606-607-702. 109015/A

MASAŻ leczniczy. 0504-647-281. 109820/A

MASAŻ leczniczy. 0605-085-104. 109055/A

MASAŻ, kregowanie, mgr Trybulec. /012/ 633-15-54. 103716/A

MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97. 101196/A

MASAŻYSTA, wizyty. 0505-599-388. 106899/A

NEUROLOG, Maria Kania- Stoch. /012/ 411-70-95, 0604-308-273. 102322/A

ODTRUCIA poalkoholowe. Terapia. 012/ 421-71-56. 99637/A

ODTRUWANIE. Esperal. 0601-44-71-91.99635/A

ODTRUWANIE. Esperal. 0601-44-71-91.102136/A

PEDIATRA całodobowo. 012/636-74-93. 102360/A

PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-43-65-04. 109895/A

PEDIATRA, specjaliści. 012/658-76-98, 012/656-23-73. 103971/A

PEDIATRA. 012/269-06-29, 0505-093-270. 101421/A

PEDIATRA. 0601-52-00-82. 103306/A

PSYCHOLOG. /012/647-17-72. 109234/A

SPECJALISTA chirurg naczyniowy. 012/ 647-59-52. 102626/A

Usługi pielęgniarskie

CAŁODOBOWO. 012/643-73-49. 101793/A

DOM opieki. 1.100 zł. 0602-75-75-12.105347/A

KOLCZYKOWANIE. 012/643-73-49. 101798/A

PIELĘGNIARKA najtaniej. 012/417-10-75, 0600-15-62-73. 99834/A

PIELĘGNIARKA. /012/649-89-53, 0501-758-202. 102254/A

PIELĘGNIARKA. 012/422-08-18. 101297/A

PIELĘGNIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242. 103979/A

012/414-11-97. 101194/A



ADIUNKT: gastrolog, internista, EKG, USG. Ul. Plater 4/1, godz. 14.00- 15.00, 012/ 655-61-69, 0602-268-032. 110833/A

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okrężnica). /012/637-95-39, 090-37-45-80. 101305/A

AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00) sobota: pierwsza wizyta bezpłatna! 012/413-72-56, Mogińska 121/704. 109836/A

AKUPUNKTURA, masaż, irydydiagnostyka. Medycyna Dalekiego Wschodu. Świtezianki 3. /012/413-35-65 10.00-18.00, sob 9.00-13.00. Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 101879/A

AKUPUNKTURA, masaż. Naturalna Medycyna Wschodu (9.00-18.00), sobota (9.00-13.00). Sobota - pierwsza wizyta bezpłatna. 012/427-21-11/ T. Kościuszki 43. 17995/A

ALERGIA - testy, odczulanie. Inne schorzenia. Bionix Studio. Gabinet lekarski BRT. Miłkowska 9/7. 012/422-62-56. 102681/A

ALERGIA, biorezonans, Gertrudy 17/3. /012/429-61-15, /012/260-44-90. 100473/A

ALERGIA, testy, odczulanie „Bicom-BRT”, pediatra, internista ul. Kremerowska 9. 012/ 634-31-26, 0501-188-149. 109837/A

BADANIE wiosów. 012/266-97-40. 104750/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 012/ 266-97-40. 104755/A

BEZSENNOŚĆ - terapia zaburzeń snu, depresji, leku. Dr med. Andrzej Polewka, tel. 429-13-23. 17608/A

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Irena Nowak, psychiatra. 0602-711-740. 103488/A

DERMATOLOGIZY. 012/423-40-43.94337/A

EEG dorosłych, dzieci 012/633-03-96. 102368/A

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0603-616-491. 76487/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0603-620-397. 76487/B

GINEKOLOG, anestezjolog. 504-934-832. 101191/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie. Kraków 0606-299-919. 16535/A

GINEKOLOG, USG, cytologia, laser, test ciążowy. 0501-601-411, /012/415-53-44. 100653/A

GINEKOLOG, USG. Pełny zakres. 0603-345-491. 110897/A

GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008. 11810/A

GINEKOLOG. /032/2408-606, 0601-428-158. 94872/A

GINEKOLOG: leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 96174/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. /012/656-38-35, 0604-238-938. 100866/A

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 101193/A

GINEKOLOGIA. USG, 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 101585/A

GINEKOLOGICZNO- położniczy, specjalistka Lidia Jończyk. /012/655-05-30. 102230/A

KRAKOWSKIE Towarzystwo Świątecznego Macierzyństwa. Gabinety lekarskie, USG. Starowińska 13. /012/422-78-08. Cytologia /012/422-56-32. 103067/A

LOGOPEDA. 012/655-61-69 WWW.LOGOPEDA.KRAKOW.PL 103308/A

LOGOPEDA. 0501-732-001. 110190/A

ŁUSZCZYCA, bielactwo. 012/266-97-40. 104753/A

MASAŻ antystresowy 0504-664-113. 103405/A

MASAŻ ekskluzywnie. 0502-714-666. 103363/A

MASAŻ ezoteryczny. 0691-067-451. 110934/A

MASAŻ komfortowo. 0502-991-173. 103356/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 102021/A

MASAŻE antystresowe. 504-381-380. 102998/B

MASAŻE ekskluzywne 0609-724-465. 102366/A

MASAŻE luksusowo. 0503-919-391. 103060/A

MASAŻE. 0506/500-448. 110810/A

ONKOLOG. 0602-270-253. 64569/A

OTYŁOŚĆ!!! Centrum Leczenia Otyłości. Leczenie pod kontrolą lekarzy, wieloletnie doświadczenie. 012/423-02-38. 682/A

POLSKO -francuska klinika „Gameta”. Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie -IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaja -ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 102711/A

PSYCHIATRY, psycholodzy, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 102689/A

PSYCHOANALITYCZNA terapia. 0607-234-277. 101809/A

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 106646/A

PSYCHOLOG, psychoterapeuta, mgr Litwin. 012/267-43-46, 0692-673-961. 109560/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. Rejestracja 8.00 -16.00, /012/638-64-67, po 16.00 0505-019-652. 16612/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94. 102700/A

PSYCHOLOG: sytuacje kryzysowe, depresje. /012/ 647-53-89, 0501-793-203, /012/ 647-35-71. 17826/A

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. 012/ 425-76-87. 103802/A

PSYCHOTERAPIA indywidualna. 0501-716-911. 109746/A

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
prof. dr hab. med. Z. Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 9949302

USG
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA DOROSŁYCH I DZIECI
8-20; sob.: 8-18, tel. 633-02-58
ul. DŁUGA 30

MEDYCYNA LASER LECZĄCE GABINETY LEKARSKIE
• POŁOŻNIK cytologia
• GINEKOLOG
• UROLOG próby ciążowe
• ENDOKRYNOLOG
• ONKOLOG analityka
UL. DŁUGA 30
REJ. 8-20, SOB. 8-18, TEL. 632-80-80

SCHORZENIA KRĘGOSŁUPA
DR CHARLES JANGDHARI
DYPLOMOWANY W STANACH ZJEDNOCZONYCH
ból kręgosłupa, kołczyn, głowy, skolioza, wypadnięcie dysku, rwa kulszowa
Kraków, ul. Westerplatte 12/4
rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76
www.chiropraktyka.medi.pl

BEZPŁATNE PORODY
PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
tel. 427-15-48, 427-15-49
UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH
AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE
CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ

SZPITAL GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY
Kraków Nowa Huta, ul. Ujastek 3 (obok bramy głównej HTS)
tel. 685-54-00, 685-56-55, 685-45-55.
Świadczymy pełne usługi w zakresie:
POŁOŻNICTWA ♥ GINEKOLOGII ♥ AMBULATORIUM
Bezpłatna szkoła rodzenia - tel. 647-63-44
ŚWIADCZENIA BEZPŁATNE
REFUNDOWANE PRZEZ KASĘ CHORYCH

SZCZEPIENIA PRZECIW GRYPIE
FALCK
tel. (012) 633-21-11
Kraków ul. Mazowiecka 2-4, Ilp.

LABORATORIUM ANALITYCZNE MEDYCINA PRACY
pon - pt 7.00 - 18.00
BRONOWICKA 10A
TEL. 638-42-60
http://lab10a.w.interia.pl

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie
e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com
Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05
tel./fax: (012) 415 86 60
pn. do pt: 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00
GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiologii, urologii, reumatologii, neurologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci, schorzeń przewodu pokarmowego u niemowląt i dzieci.
DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorosli i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamika).
BADANIA i ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroscopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie kurczy wpuści żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie.
ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wyciananie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żyłaków odbytu, oper. urologiczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT) Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anesteziologicznej i pielęgniarstwa. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM.

Doktor K Medprof
ul. Szpitalna 38
naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14
ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA
www.mediprof-doktor.k.pl
GABINETY LEKARSKIE LABORATORIUM DENSYTOMETRIA
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. 012/415-36-38, 0601-53-33-94. 16393/A
SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia, psychoterapia. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, /012/413-80-47. 101046/A
REHABILITACJA, masaż, również wizyty. /012/251-12-89. 108310/A
UROLOG, Batorego 4. 012/633-52-80. 102364/A
REUMATOLOGICZNO - REHABILITACYJNY, dr. Wójcik, również wizyty domowe. 012/ 655-24-28, 0501-343-942. 102685/A
USG, Szwedzka 27. 012/267-69-66. 102685/A
ZAPARCIA, wzdęcia. Ul. Plater 4/1. 012/ 655-61-69. 103311/A

CENTRUM MEDYCZNE FALCK
Maszachaba
Medycyna pracy
Gastroskopia (testy wydechowe)
Kolonoskopia
Ginekologia, cytologia, biocenoza
USG - biopsje
Okulistyka
Laryngologia
Konsultacje i badania
Specjalistyczne (pełen zakres)
Analityka - pełny zakres
Szczepienia ochronne (przeciwko WZW, grypie i inne)
Badania bakteriologiczne
UWAGA
Akceptujemy karty płatnicze
Ul. Mazowiecka 4-6
tel. (012) 634-33-69, 633-21-11
pon. - pt. 7⁰⁰ 20⁰⁰ sob. 9⁰⁰ 13⁰⁰

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH
LEKARZE SPECJALIŚCI oraz:
kompleksowa diagnostyka
USG w domu pacjenta
zabiegi chirurgiczne
usuwanie zmian skórnych
dermatologia estetyczna
krioterapia
peeling medyczny
usuwanie zmarszczek
terapia lampą BIOPTRON
choroba alkoholowa
odtruwanie
wszywanie ESPERALU
psychoterapia
wymiana cewników
641-91-57, 649-14-70
codziennie 9⁰⁰-22⁰⁰
Zgłoszenia z całego Krakowa
MEDICUS

WIZYTY DOMOWE LEKARZY Internistów Pediaterów
SCANMED
CAŁODOBOWE tel. 412 36 93

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,
chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.
MEDICINA
Tel. 411-13-78, całą dobę

Całodobowe wizyty domowe
Przewozy chorych w kraju i za granicą
Szkolenia z zakresu
PIERWSZEJ POMOCY PRZEDMEDYCZNEJ
Kraków ul. Raclawicka 26
96-75

Centrum Medyczne „ZABINIEC”
ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-19, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02
TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA
RTG * USG * DOPPLER
LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI
Odrzuwanie poalkoholowe ESPERAL
*Gastroskopia * Rektoskopia * Cytologia
* Osteoparoz * Wizyty domowe
TRANSPORT CHORYCH tel. 0602 799 053

MAŁOPOLSKIE MCK CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA NISKOTEMPERATUROWA

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3

laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.

Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA N Z O Z Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79, 412-68-20

ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62, 267-01-55, 269-29-45

ul. Rogozińskiego 5, tel. (012) 417-33-77, 417-35-44

„MEDICINA 2000” – Konsultacje Profesorów i Docentów

ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27

Wizyty lekarskie 24 h – tel. (012) 411-13-78, 412-12-79

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34 tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

GABINET LARYNGOLOGICZNY ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH
Dr hab. med. Paweł Stręk

Kraków, ul. Raclawicka 48 Rejestracja tel. (012) 633-79-85 w godz. 11⁰⁰ - 17⁰⁰

Kraków, ul. Kasztanowa 44 c Rejestracja tel. 0601-40-42-30 w godz. 15⁰⁰ - 20⁰⁰

OŚRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ
UMOWA Z KASĄ CHORYCH

- Rehabilitacja bezpłatna
- po zawale serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne
- EKG, ECHO, EKG wysiłkowe – LECZENIE NADWAGI –
- HOLTZER, HOLTZER ciśnieniowy

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, (012) 632-73-01

NZOZ KROWODRZA filia Zabinięc ul. Konecznego 6/19u, tel. 416-28-00 pn - pt 8.00-18.00, sob 9.00-13.00 ul. Rusznicarska 17, tel. 632-42-90 pn - pt 8.00-18.00

BADANIA KIEROWCÓW BADANIA OKRESOWE EKG-ANALITYKA
-RÓWNIEŻ W DOMU PACJENTA INTERNISTA, PEDIATRA SZCZEPIONIA P/GRYPIE

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

CHIRURGIA: zmiany skórne, choroby sutka, żylaki • **PROKTOLOGIA** choroby odbytu, jelita grubego dr med. M. Trystuła

• **GINEKOLOGIA** lek. M. Chrzanowski

• **STOMATOLOGIA** • **ORTOPEDIA**

LECZENIE LASEREM owarodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuaży, nadżerek szyjki macicy

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 641 59 84

KLINIKA KRAKOWSKA
tel. 638 38 18, tel./fax 638 39 09 ul. Mehoffera 6 (Azory) www.klinika.krakow.pl

- lekarze wszystkich specjalności
- badania analityczne
- drobne zabiegi chirurgiczne
- RTG, USG - pełny zakres
- gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia
- badania Medycyny Pracy

Umowa z Kasą Chorych na konsultacje laryngologiczne, kardiologiczne oraz usługi Poradni Rehabilitacji (lekarz, zabiegi)

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14 tel. 656-27-51, 656-24-90 pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG, kolor Doppler-pełny zakres;
- EKG wys. (bieżnia), Holter
- Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciężarowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULISTI-pełny zakres badań i udzielamy
- Audiometr - badanie słuchu (zabaw do 20%)

MEDYCZNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO - ESTETYCZNE

- Pełny zakres zabiegów dermatologicznych i kosmetycznych
- Konsultacje z zakresu dermatologii i dermatologii dziecięcej, dermatochirurgii
- Kondycjonowanie skóry
- Endermologie - usuwanie cellulitu i redukcja tkanki tłuszczowej, jedyna niechirurgiczna metoda sprawdzona w 70 krajach (skuteczność potwierdzona badaniami medycznymi)

pn.-pt. godz 10⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰

ZAPRASZAMY!!!

CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, tel. (012) 431 16 09, tel./fax (012) 431 18 01

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGICZNE W SUROWICY KRWI

KRAKÓW ul. KATARZYNY 5 430-60-70

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22 pon-ptek 8-20, Sobota 8-14

KARDIOLOGDZKY Analityka

- EKG, EKG wysiłkowy, Holter serca
- Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
- Leczenie nadciśnienia

DERMATOLOG, ALERGOLOG, NEUROLOG ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG USG brzucha

www.kardiodent.medi.net.pl e-mail: kardiodent@medi.net.pl

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc „DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- wielorządowa spiralna tomografia komputerowa - rekonstrukcje trójwymiarowe, angiografia tętnic szyjnych i obwodowych, badanie głowy, zatok, płuc - HRTC, inne
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badania scyntygraficzne: mięśnia sercowego, tarczycy, wątroby, nerek, mózgu, kości, płuc
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej - AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler - badania naczyniowe, biopsje tarczycy
- spirometria, bodypletyzmografia
- echokardiografia
- bronchoskopia, gastroskopia
- badania wysiłkowe serca, spiroergometria
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- REHABILITACJA AMBULATORYJNA
- PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH
- Centrum Wczesnej Diagnostyki CC i Terapii - Programy profilaktyczne ocena czynników ryzyka i prewencja miażdżycy oraz choroby niedokrwiennej serca, profilaktyka antynikotynowa, wczesne wykrywanie raka płuc, wczesna diagnostyka nadciśnienia tętniczego, diagnostyka i leczenie otyłości.
- Centrum szczepień - pełny zakres szczepień, szczepienie przed wyjazdami zagranicznymi

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne preferencyjne programy opieki medycznej.

Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00 tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

SKOL MED GABINETY LEKARSKIE 413-32-14 411-88-03

al. Beliny Prażmowskiego 26b

LEKARZE 15 SPECJALNOŚCI

MAMMOGRAFIA badania krwi Rejestracja pon-pt godz. 8-19

O.M. "OSTEOMED", ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00

- Ginekolog-endokrynolog • Ginekolog-położnik • Internista-USG
- Endokrynolog-internista • Kardiolog-internista • Dermatolog
- Chirurg ortopeda • Gastrolog • Reumatolog • Urolog • Laryngolog
- Neurolog • Medycyna pracy • USG : dorośli i dzieci

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA
KRIOTERAPIA, LASER, USG-pełny zakres USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETR

Badania: HORMONY-pełny zakres, ANALITYKA-pełny zakres CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG-z opisem BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe, SZCZEPIONIA - WZW, grypa itd.

RENTGENUSG

KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a, tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci. WYNIKI NATYCHMIAST

TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynitaraska 11

Rejestracja i informacja
poniedziałek-piątek: 7.00-20.00 tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

Diagnostyka:
• badania laboratoryjne • cytologia • RTG • USG • gastroskopia • rektoskopia • kolonoskopia

Gabinety specjalistyczne:
• chirurgia ogólna, onkologiczna, naczyniowa, urazowa, dziecięca • ortopedia • proktologia • urologia • ginekologia i położnictwo • choroby wewnętrzne

- kardiologia • choroby zakaźne
- hepatologia • gastrologia
- endokrynologia • laryngologia
- neurologia • alergologia
- dermatologia • rehabilitacja.
- badania okresowe kierowców
- szczepienia p. żółtacze (WZW)

Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne. Zabiegi dermatochirurgiczne

KRI-MED

- CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
- LARYNGOLOGIA • DERMATOLOGIA
- KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA
- ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych

Kraków, Friedleina 8, tel. 633-82-82

AMICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73 oddz. Nowa Huta os. Złotego Wieku 19-20 tel. 649-95-25 pn.pt. 9-19, sob. 9-13 PEŁNY ZAKRES BADAŃ

SCHUDNIJ!!!
POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ SYLWETKI I WAGI PRZY FACHOWEJ POMOCY LEKARZY, DIETETYKÓW I PSYCHOLOGÓW. BASEN I GIMNASTYKA

Poradnia Leczenia Otyłości i Zaburzeń Lipidowych

Kraków, Skarbowska 4, II piętro, 632 00 68, 632 00 75

Ośrodek Diagnostyczno-Lecznicy „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynitaraska 11

BEZPIECZEŃSTWO SZPITALNE - WARUNKI DOMOWE. NOWOŚĆ! MOŻLIWOŚĆ KREDYTOWANIA USŁUG

Klinika Wideochirurgii
prof. A. Cienciała, dr n. med. R. Mądry

Operacje laparoskopowe
• przepuklin • pecherzyka żółciowego • wyrostka robaczkowego • i inne

TAKŻE W RAMACH UMOWY Z KASĄ CHORYCH

Klinika Chirurgii Plastycznej i Estetycznej
Prof. dr hab. med. Jerzy Strużyna

Twarz - korekcje zmarszczek, zniekształceń

Piersi - powiększanie, pomniejszanie

Powłoki - nowotwory skóry, znamiona

Operacje w zakresie: • chirurgii ogólnej • naczyniowej • dziecięcej • ortopedycznej - urazowej (artroskopia) • urologii • ginekologii • laryngologii • okulistyki

CENTRUM TERAPII „KONARY” • uzależnienia • otyłość • stres Leczenie ambulatoryjne i sanatoryjne.

KRÓTKIE HOSPITALIZACJE DIAGNOSTYCZNE leczenie bólu przewlekłego

Konsultacje specjalistów
• chirurg ogólny • naczyniowy • dziecięcy • urazowy • ortopeda • onkolog • neurochirurg • proktolog • urolog • ginekolog • laryngolog • okulista • internista • kardiolog • endokrynolog • androlog • alergolog • pulmonolog • dermatolog • neurolog • neurolog dziecięcy • psychiatra • psycholog • mikrobiolog kliniczny • badania profilaktyczne i kierowców • rehabilitacja-masaże

USG- pełna diagnostyka
• badania cieniokątowe, rektoskopia, badania laboratoryjne, wymazy, autoszczepionki - dobór leków

spirometria, testy skórne

Gabinet laryngologiczny dzieci i dorosłych
choroby nosa, uszu, gardła i krtani

lek. med. Andrzej Kozak
Leczenie zachowawcze i operacyjne

DOMOWE WIZYTY PIEŁĘGNIARSKIE POBIERANIE KRWI, OPIEKA

SZCZEPIONIA PRZECIW ŻÓŁTACZCE A, B, A I B SZCZEPIONIA PRZECIW GRYPIE - CENY PROMOCYJNE!

Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00 tel.: 430 56 56 ; 430 55 00 w. 203, 430 57 74, e-mail: chirurgiajd@pro.onet.pl

CHOROBY SKÓRY

- łuszczyca
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądziku
- grzybice
- lasery biostymulujące
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, itp.

Gabinet lekarski 637-95-39, 0501-014-161

OSTEOPOROZA

Jesteś kobietą w wieku 55 - 80 lat? Możesz uzyskać bezpłatną poradę lekarską i badanie gęstości kości

Zadzwoń 430-31-56, 430-31-94
w godz. 9.00 - 18.00 (pn - pt), sob. do 14.00

KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY
www.osteoporosis.pl

PARADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22

KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY

KRAKÓW, ul. Kopernika 32 Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

- ginekolog - endokrynolog
- ginekolog - położnik
- reumatolog • chirurg ortopeda
- hematolog • endokrynolog
- internista • kardiolog • anestezjolog
- diabetolog - cukrzyca,
- otyłość • geriatra
- otolaryngolog • onkolog
- lek.medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG Kołposkopia - cytologia - bakteriologia Badania analityczne krwi i moczu (markery)

DZIENNIK POLSKI

zawsze na czasie

Odnowa Biologiczna

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34.

Gabinety



Odnowa Biologiczna



GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa • uszu • piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek • blizn
- brodawek • nowotworów

OPERUJĄ CZONKOWICIE POLSKIEGO
TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

102607B

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA
„SAMARYTANKA”

os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA,
DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG,
NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG

BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA ANA-
LITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE
Czynna od poniedziałku do piątku
w godz. 8.00-18.00 9887801

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych, jak: bóle
i zawroty głowy, ból kończyn
i klatki piersiowej, uczucie
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

1648102B1

ODNOWA BIOLOGICZNA

Kosmetyka laserowa
twary i ciała

Usunięcie blizn, rozstępów, oparzeń, naczyń
Wyszczuplanie i modelowanie Agyptos, Guam

BioStymulacja, hydromasaż, mas. limfatyczny
leczenie cellulitis
leczenie trądzika - młodzieńczego, różowatego
peeling azjatycki, złuszczenie kwasami, lift

Kraków, ul. Bałtycka 11
tel.: (012) 415 23 10, 0501 662 800

11048802

2 w cenie 1

Consensus Niepubliczny
ZOZ

DEPILACJA LASEROWA
LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ

DERMATOLOGIA ESTETYCZNA
blizny, rozstępy, zmarszczki, przebarwienia, korekcja ust
KRIECHIRURGIA NADPOTLIWOŚĆ

Kraków, Zygmunta Augusta 9
(0-12) 431-21-81, 431-06-13
www.consensus.med.pl

RZUĆ PALENIE

Zabiegi aparatem
biorezonansu:

nałogi • alergię •
nerwice • otyłość

Międzynarodowy Certyfikat Jakości ISO 9002

Rewelacyjne efekty !!!
Kraków, os. Ziła Jesień ☎ 647-43-28

11106102

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA

NOVA PORADNIA REHABILITACYJNA:

Konsultacje lekarzy specjalistów: neurolog, rehabilitacji ruchowej
Zabiegi rehabilitacyjne: masaż, fizykoterapia, jontoforeza,
biostymulacja laserowa, solux

Leczenie: bólów kręgosłupa i stawów, dyskopatii, urazów sportowych,
masaż antycellulitis, relaksujący, odchudzający

PORADNIA PSYCHOTERAPEUTYCZNA: PSYCHIATRA,
PSYCHOLOG, SEKSUOLOG
terapię małżeńską, problemy szkolne

Rejestracja telefoniczna: 417-33-11, ul. Rogozińskiego 5

1026402

HORMON-DIA

ANALIZY LEKARSKIE

Kraków, Mazowiecka 25

tel./ fax 423-37-66

Antoniego A. Wichury 18

(boczna Łokietka 19)

tel. 632-77-32 ; 632-41-66

10224002

Fundacja „Pro Humana Vita”

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
LEKARZE SPECJALISTI
I PSYCHOLOGI

USG Cytologia, biocenozą

pełny zakres USG

Szczepienia przeciw grypie
Kraków, ul. Stawkowska 1 pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
tel. 422-53-29, 422-53-49

Naturalne Planowanie Rodziny

102469B

BADANIA LABORATORYJNE

Kraków, ul. Olszańska 5

413 64 57, 413 99 00, 624 35 86

ul. Sławkowska 1 422 53 29

al. Dygasińskiego 5 658 40 73

os. Na Skarpie 686 62 49

os. Kolorowe 21 642 06 80

Al. Pokoju 4 430 41 04

ul. Prądnicza 10 632 57 32

DIAGNOSTYKA

102614C

Centrum Rehabilitacji

• Pełny zakres zabiegów
w schorzeniach kręgosłupa i stawów

• Konsultacje, neurolog,
ortopeda, rehabilitant

• Komputerowe badanie stóp
i kręgosłupa

Kraków

(012) 429-53-99

Prywatna Klinika Dermatologiczna

• Komputerowa nieinwazyjna
diagnostyka nowotworów skóry
i monitorowanie znamion
barwnikowych

• Ciężkie postaci trądzika

• Lysienie

• Diagnostyka i leczenie grzybic

ul. Św. Gertrudy 28

(012) 429-25-23

102472

Okulistyka

Salon Optyczny

dyplomowany optyk
dr inż. Jerzy Słomski

Specjalność
OKULARY PROGRESYWNE

• okulary do komputera

• szkła korekcyjne supercieńkie

• fotochromy brązowe, szare, zielone

• okulary słoneczne - kolekcja 2002

KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26, tel. (012) 423-13-03, 421-35-21
www.okulista.krakow.pl

102481

Gabinet Okulistyczny

dr n. med. Joanna Słomska

dr n. med. Renata Urban

• komputerowe badanie wzroku i pola widzenia

• zabiegi operacyjne - laseroterapia

• laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje

• soczewki kontaktowe kolorowe,
progresywne, toryczne

KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26, tel. (012) 423-13-03, 421-35-21
www.okulista.krakow.pl

102481

Kraków, ul. Królewska 92

rej. tel. 637-60-77

pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

OKULISTA OPTYK

• badania wzroku

• badania dla kierowców
(lekarz uprawniony)

• dobór okularów

• soczewek kontaktowych

• gabinet leczenia zęza

• wizyty domowe

• cienie lekkie

• szkła okularowe

• szybka obsługa

• 10% zniżki
dla pacjentów
gabinetu

KRAKÓW, UL. KRÓLEWSKA 92, tel. 637-60-77

102667d

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Dr n. med.

Włodzimierz Miniewicz

Gabinet okulistyki
ul. Loretańska 8/4A

tel. (0-12) 292 71 71

WYKONUJEMY OPERACJE

ZACZMY

METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI

W ZNIECZULENIU KROPOWYM, MIEJSCOWYM

Dr n. med.

Marta Fejkiel-Hydzik

Gabinet okulistyki
ul. Bandurskiego 66/5

tel. (0-12) 411 41 77,

413 09 09

10038302

Aparaty Słuchowe

APARATY SŁUCHOWE

Bezpłatnie:

• badanie słuchu, dobór

• wizyty domowe

Naprawa, akcesoria, raty

ul. Długa 46/1, 634-25-51

os. Na Skarpie 27, 425-70-07

Refundacje Kasy Chorych i PFRON

103867

APARATY SŁUCHOWE

refundacja kas chorych i PFRON

• szeroki asortyment • dobór komputerowy

• raty nieoprocentowane • laryngolog

• wideoskopia - diagnostyka szumów

usnych • bezpłatne badania słuchu

• wizyty domowe

Kraków, ul. Urzędnicza 10

tel. (012) 632-41-74

filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3

tel. (012) 282-64-57

102607

APARATY SŁUCHOWE INMED

Kraków, ul. Czapińskiego 3, tel. 631-13-80

Wieliczka, ul. Szpunara 20 tel. 278-11-83

Oświęcim, Eskulap, ul. M. C. Skłodowskiej tel. 842-43-42

Olkusz, Gal-Med, ul. Sławkowska 4 tel. 754-34-64

10375102

APARATY SŁUCHOWE

• dobór komputerowy • badania

• sprzedaż • naprawy • akcesoria

„FONMED” S.C. KRAKÓW

ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)

Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53

www.fonmed.com.pl

103890

OKULISTYKA

szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-34

DZIENNIK POLSKI

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

KRAKÓW, UL. KONECZNEGO 4 ☎ 416-33-56

102527

HIT!

bezinwazyjne

zamykanie naczynek krwionośnych

bezbolesne usuwanie owłosienia na stałe

metodą **microlysis**

Zabiegi antycellulitowe i odchudzające, trwałe

na rzęsy, sztuczne paznokcie (fity-on), zdobienie.

Kraków, pl. Mariacki 9

tel. (012) 431-24-48, 422-52-48,

0601-520-851, 0607-65-89-48

103643

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW

ZAGĘSZCZANIE WARKOCZYKI

Salon Fryzjerski "GAGA"

"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117

tel. 0602-114-789

102523

Reklamy i ogłoszenia przyjmujemy w kasach:

ul. Wiślna 2, ul. Starowiślna 2,

tel. (012) 619-91-76,

w godzinach:

pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰,

sob.: 10⁰⁰ - 14⁰⁰

DZIENNIK POLSKI

102510

Bądź Zdrowszy

MODA • MEDYCINA • URODA

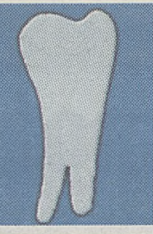
Cotygodniowy magazyn „Dziennika Polskiego”.

W nim m. in. oprócz stałych pozycji

takich jak „lekarz radzi”, „nowości”

dużo tematów związanych ze zdrowiem, rehabilitacją, dietą, urodą itd.

Stomatologia



EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty. RTG punktowy i panoramiczny. WYBIELANIE ZĘBÓW

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20; sob. 9-16
634-58-93, 634-24-09

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu

- korony, mosty z porcelany.
- LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.**

ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

BEZBOLESNA stomatologia. Tania, rabaty! Dyżur: soboty, niedziele, święta. Os. Kazimierzowskie 7, /012/647-02-01, /012/ 649-03-45

„KAMA-DENT”. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), renciści -20%. Prądnicka 59, /012/633-14-74.

PROTEZY, naprawy. Ul. Krakowska 6. 012/ 422-39-24.

GLOBUS
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH

specjalizacja:
LECZENIE CHOROBY DZIAŁEŁ ORAZ BŁONY ŚLIZOWEJ, JAMY USTNEJ, WĘGIERSKA 4/1

656-30-56 8-20 pon. - pt. 8-14 sob.
www.dentysta.com.pl

AGMADENT
STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRES USŁUG PROTETYKA • RENTGEN

WYBIELANIE ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA

Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DWYZJONU 303

PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

- pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
- ortodoncja
- Rtg zębów
- Wybielanie zębów

BEZBOLESNE leczenie (protezy bezkłamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Józefitów 3/10, 634-43-00.

KAZIMIERZOWSKIE 30. /012/647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych.

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90.

SPECJALISTYCZNE LECZENIE STOMATOLOGICZNE DLA DZIECI I DOROSŁYCH
ul. Podwałe 2, tel. 430-10-50

STOMATOLOGIA
LECZENIE, PROTEZOWANIE PORCELANA
LASER - ŻEL

REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

ul. Długa 30 rej. (8-20) tel. (012) 4233192

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79

CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

DOROŻYŃSKI Jerzy, narkoza, protezy natychmiastowe. Ul. Wielopole 9, tel. 413-28-52, 0601-513-056.

NAPRAWY, protezy. Tania. /012/296-35-55, Kalwaryjska 25.

PRZYŚTĘPNE ceny! Protezy, naprawy. Kolorowe. 012/425-88-53.

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00-18.00. Wrocławska 19. /012/ 632-90-24.

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogińska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00. /012/413-04-66.

„WIE-MAR-DENT” stomatologia protezyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachewicza 3, Azory. 637-14-41.

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50, /012/633-82-50.

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, porcelana, raty. Os. Boh. Września 1A/3G. 012/645-93-33.

PANORAMICZNY, punktowy, Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64.

Rentgen zębów

MA - DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG

RTG na miejscu RATY

RYNEK DEBNICKI 13/6 I P.
tel. (012) 269-13-35

DENTYSTYKA

- Leczenie zachowawcze
- Chirurgia w narkozie 411-56-04
- Protetyka na poczekaniu
- Ortodoncja - RTG
- Usługi w domu u pacjenta

RATY • KARTY PLATNICZE

ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97
Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰
www.dentystyka.krakow.pl

CAŁODOBOWE CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ

- protezy w ciągu 1 dnia, naprawa protez
- licówki, mosty i korony porcelanowe, zatrzaski
- korekta kształtu i koloru zęba, wybielanie, piaskowanie
- rekonstrukcja złamanych zębów
- chirurgia - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe, podcinanie wędzidełek, implanty, bezbolesne borowanie
- ortodoncja: aparaty stałe i ruchome (białe, kolorowe)
- biżuteria zębowa, kolorowe wypełnienia dla dzieci

ul. Zaczysze 6, koło dworca (przecznica z Baszowej) tel. 422-22-66
www.nonstopdent.krakow.pl

również w niedziele i święta
24 h

inter DENTAL

- szeroka profilaktyka (nowoczesne wybielanie, piaskowanie)
- nowoczesna protetyka - wszelkie protezy - TELESKOPOWE
- mosty, licówki, korony
- KORONY PROCERA - nowość w estetyce - unikalna trwałość
- zabiegi estetyczne - likwidacja przebarwień
- implanty!
- leczenie w narkozie (wszelkie zabiegi)
- ortodoncja - aparaty stałe i ruchome
- RTG - panoramiczny
- radiowizjografia
- kamera wewnątrzustna

BEZBOLESNE znieczulenia - system The Wand

lek.stom. Marta Marska
lek.stom. Justyna Dobrzańska-Pasula
lek.stom. Tadeusz Dudek

lek.stom. Marcin Sielski
lek.stom. Sławomir Karwan
lek.stom. Andrzej Marcyński

Kraków, ul. Karmelicka 3, tel. 421 48 00
pon. - pt. 9⁰⁰ - 21⁰⁰, sobota 9⁰⁰ - 14⁰⁰

DENT AMERICA www.dentamerica.pl

BEZPŁATNE BADANIE STOMATOLOGICZNE

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli)
- protetyka
- chirurgia
- narkozy

RTG

pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48
430-21-88 - I p.

pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11
ortodoncja - II p.

WIELICZKA ul. Słowackiego 9 tel. 288 10 74
pn.-pt. 9 - 20
sob. 9 - 14

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

PROTEZY
naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED również w niedziele i święta

PROTETYKA	LECZENIE	BEZBOLESNE	PROTEZY
ORTODONCJA	I USUWANIE	BOROWANIE	MOSTY
RENTGEN	W NARKOZIE	LASEREM	PORCELANOWE
CHIRURGIA	IMPLANTY	ŻELEM	ZATRZASKI

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

BRONOWICKA 10A

protetyka
estetyka
chirurgia
profilaktyka

TEL. 638-42-60
http://mdkozuch.w.interia.pl

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- licówki porcelanowe
- ortodoncja (aparaty stałe i ruchome)
- chirurgia (resekcje, implanty)
- konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej

Pracownia RTG ul. Lubicz 24 wykonuje zdjęcia:
- punktowe
- panoramiczne
- ortodontyczne (cefalo, wiek kostny)
- scany
- implantologiczne

Kraków ul. Lubicz 24 tel. 430-34-63, Nowa Huta os. Teatralne 10 (Kino Świt) tel. 644 89 01
Zapraszamy od pon.- do pt. 9-19, sob. 9-12

ROYAL MEDICAL
CENTRUM STOMATOLOGII

Lek. Stom. Magdalena Kowalczyk-Kwasny
Lek. Stom. Katarzyna Grimm
Lek. Stom. Monika Zych
Lek. Stom. Karina Zapart
Chir. Stom. Radosław Witkowski

- ORTODONCJA
- IMPLANTY
- Nowoczesna protetyka
- Stomatologia : zachowawcza i estetyczna
- Chirurgia stomatologiczna
- Zabiegi w narkozie

Kraków ul. Zwierzyniecka 29 II p. tel. (0-prefix-12) 431-15-85, tel./fax (0-prefix-12) 431-15-62
czynne: pon.-pt. 9-20 sob. 9-13

STOMATOLOGIA
Pełny zakres usług

Leczenie Chirurgia Laser miękki
Protetyka Ortodoncja Narkozy

Protezy i usuwanie zębów w domu pacjenta

- Rabaty dla emerytów i rencistów
- Rabaty dla uczniów

Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2) w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰
tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15

kowdent
dr n. med. St. Kownacki

Wszelkie usługi stomatologiczne

Nowości:

- bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
- implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
- licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce
- wybielanie zębów najnowszymi metodami
- likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa
- mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
- leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
- bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
- sterowana regeneracja tkanki kostnej

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21

SPECJALIZACJA PROTETYKA
PORCELANA BEZ METALU NOWOŚCI!

STOMATOLOGIA

- rekonstrukcja złamanych zębów • chirurgia
- implanty i wybielanie zębów • leczenie zachowawcze

Lekarzy stomatologów zapraszamy do współpracy z laboratorium 0501-045-035

Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93
tel. (012) 417-33-84
Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

PolDent Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego) tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stomatologia estetyczna Niedziela i święta 9-20

- Stom. zachowawcza
- Chirurgia
- Protetyka
- Ortodoncja
- Rentgen
- zabiegi w narkozie
- konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej
- mosty, licówki, korony
- protezy natychmiastowe
- wkład koronowo-korzeniowy
- protezy szkieletowe
- bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
- bezbolesne usuwanie próchnicy laserem i żelem Carisolv TM

DENTIMED

ul. Rakowicka 1, RTG tel. 430-37-30
os. Złoty Wiek 77, tel. 649-92-10
os. Kościuszkowskie 6, tel. 640-20-50

- stomatologia zachowawcza
- protetyka
- chirurgia

RATY

PEŁNY ZAKRES USŁUG
LEKARZE SPECJALIŚCI

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne

NOWOŚCI: • leczenie próchnicy bez wiertła • licówki, wkłady, korony, mosty porcelanowe bez metalu • protezy z tytanu, bezkłamrowe • IMPLANTY - autoryzacja Instytutu Straumann a - Szwajcaria • wzmacnianie i regeneracja tkanek przyzębia i kości • ORTODONCJA - dr Anna Widmańska - białe aparaty stałe..

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

Informatory „Dziennika Polskiego” codziennie, tanio, skutecznie

Szczegółowe informacje dla reklamodawców pod nr. tel. 012/619-91-34.

Sport

Piłkarska ekstraklasa

Motyka może odetchnąć



Gol zwycięstwa dla Szczakowianki

Fot. Marek Mordan

Medaliści Świerada

Szwedzi Jimmy Samuels-sondo (kat. 66 kg) i Ara Abrahamianow (84 kg) zostali w Moskwie mistrzami świata w zapasach w stylu klasycznym. Trenerem reprezentacji Szwecji jest Polak Ryszard Świerad. Polacy liczą na dobrą postawę dwóch biało-czerwonych, którzy przeszli przez eliminację - Włodzimierza Zawadzkiego (do 60 kg) i debiutującego w mistrzostwach Michała Jaworskiego (do 74 kg).

Mistrz motocykla

Włoch Valentino Rossi na Hondzie wygrał na torze w Rio de Janeiro wyścig motocyklowy w klasie Moto GP o Grand Prix Brazylii i zapewnił sobie tytuł mistrza świata.

Lider ten sam

Rosjanin Siergiej Smietanin z grupy Jazztel wygrał 14. etap wyścigu kolarskiego Vueltę a Espana, który prowadził z Santander do Gijon i liczył 190,2 km. Liderem pozostał Hiszpan Oscar Sevilla (Kelmé).

Prowadzi Panizzi

Francuz Gilles Panizzi na Peugeotie 206 WRC prowadzi po dwóch etapach samochodowego Rajdu San Remo, który jest 11. eliminacją tegorocznego rajdowych mistrzostw świata.

Znów porażki

Pingpongistki Bronowianki przegrały wyjazdowe spotkanie ekstraklas z LUKS Cekoł Stawiguda 0-3, Ośrodek PZTS Kraków przegrał w Częstochowie z AZS WSP Print Cyvero 1-3. Jedyne punkty dla krakowianek zdobyła Anna Janta-Lipińska. To trzecie porażki obydwu zespołów w tegorocznych rozgrywkach.

Liga włoska

Milan pokonał 3-0 (1-0) Perugię, a Empoli przegrało 0-2 (0-1) z Juventusem w meczach włoskiej ekstraklas piłkarskiej.

MULTI LOTEK

1, 2, 4, 9, 14, 19, 24, 25, 33, 34, 38, 40, 48, 50, 51, 52, 54, 65, 74, 76

DUŻY LOTEK

1, 2, 25, 30, 43, 48

EXPRESS LOTEK

6, 19, 23, 27, 35

NIEDZIELA. 8.30-9.30 EURO-SPORT: turniej tenisowy WTA w Tokio (finał); 11.30-14.30 EUROSPORT: MŚ w wioślarstwie; 14.25 i 22.50 POLSAT SPORT: Groningen - Utrecht (liga holend.); 14.30-15.15, 16.15-17.30 i 0.45-1.15 EUROSPORT: Vuelta Espana (kolarstwo); 14.55 i 24 CANAL PLUS NIEBIESKI: Reggina - Inter (liga włoska); 16.55 i 2 CANAL PLUS NIEBIESKI: Legia - Odra (liga polska); 17.20 TVP 1: Sportowy Express; 17.25 POLSAT SPORT:

Krakowianin Marek Motyka, trener Garbarni Szczakowianki Jaworzno może odetchnąć. Jego zespół zdobył wczoraj w 7. kolejce piłkarskiej ekstraklas 3 punkty, pokonując na własnym boisku Widzewa 1-0 po bramce Dariusza Kozubka w 84 min. GKS Katowice, pokonał w Grodzisku Groclin 2-0. Ruch Chorzów mógłby cieszyć się trzema punktami w meczu z Wisłą Płock, gdyby wykorzystał rzut karny. Piłkarze Wisły Kraków swój mecz 7. kolejki rozegrają w poniedziałek z Górnikiem w Zabrze.

We wczorajszych meczach ekstraklas:

GARBARNIA SZCZAKOWIANKA Jaworzno - WIDZEW Łódź 1-0 (0-0). Bramka: Kozubek 84.

Maciej Iwański dojrzał w polu karnym Widzewa niepilnowanego Dariusza Kozubka, a ten technicznym strzałem w długi róg ustalił wynik meczu.

Trener Garbarni mówił po meczu, że mimo kiepskich występów jego zespołu w ekstraklasie, nie dostał od władz klubu żadnego ultimatum, ani nie pracuje pod presją (nieoficjalnie mówiło się, że działacze postawili przed Motyką zadanie zdobycia przynajmniej 9 punktów w czterech kolejnych meczach, inaczej miałby stracić posadę). - Kiedy prezes klubu pytał mnie, czego jeszcze potrzebuję, by wygrać, odpowiedziałem, że trochę spokoju i myślę, że dzisiejszym zwycięstwem chociaż trochę zrewanżowaliśmy się władzom klubu za zaufanie i poparcie - powiedział Motyka.

RUCH Chorzów - WISŁA Płock 0-0.

W 57 minucie rzutu karnego dla Ruchu nie wykorzystał Damian Gorawski.

GROCLIN DYSKOBOLIA Grodzisk Wlkp. - GKS Katowice 0-2 (0-1). Bramki: Wieszczycki 3 (samobójcza), Bała (79).

W meczu rozegranym w piątek: POGOŃ Szczecin - KSZO Ostrowiec 4-1 (1-1). Bramki: Pawlak 36, 64, Chifon 77, Saranovic 89 - Popiela 28.

Dzisiaj grają: Lech Poznań - Amica Wronki (19.30), Legia Warszawa - Odra Wodzisław (17). W poniedziałek mecz: Zagłębie Lubin - Polonia Warszawa (15), Górnik Zabrze - Wisła Kraków (18).

(M)

II liga piłkarska

Śląsk Wrocław - MC Podbeskidzie Bielsko-Biała 2-0, Ruch Radzionków - GKS Bełchatów 1-0, Piotrcovia Ptak Piotrków Trybunalski - Stal Stalowa Wola 2-0, Stasiak Ceramika Opoczno - ŁKS Łódź 0-0, Hetman Zamość - Lukullus Świt Nowy Dwór Mazowiecki 1-1, Aluminium Konin - RKS Radomsko 2-0, Górnik Łęczna - Tłoki Gorzyce 2-1.

1. Świt N.D	8	22	12-4
2. Górnik Ł.	8	17	14-10
3. Śląsk	8	13	12-7
4. Arka	8	13	11-7
5. Górnik P.	7	12	9-3
6. Piotrcovia	8	12	15-11
7. Stal S.W	8	11	8-12
8. Ceramika	8	10	6-7
9. Aluminium	8	10	10-12
10. Podbeskidzie	8	10	7-9
11. Stomil	8	9	7-8
12. Polar	7	8	9-8
13. Tłoki	8	8	6-7
14. Hetman	8	8	10-15
15. Ruch R.	8	7	5-10
16. ŁKS	8	6	6-9
17. Radomsko	8	5	3-7
18. Bełchatów	8	4	7-11

(P)

Żuźlowe ME w Rybniku

Złoto nie dla nas

Znów dwóch Polaków na podium i znów tytuł mistrza Europy na żuźlu nie dla nas.

Przed rokiem nasi zawodnicy dali się wyprzedzić Bohumilowi Brhelowi. Wczoraj w Rybniku Czech był dopiero piąty (10 punktów), za to Krzysztof Kasprzak i Rafał Szombierski ograł Magnus Zetterstroem. Kasprzak miał tyle punktów, co Szwed (12), lecz przegrał z nim bieg dodatkowy. Za to Szombierski w barażu o brązowy medal pokonał Duńczyka J. B. Jensena (mieli po 11 pkt). Dopiero 10., z sześcioma punktami, zakończył te wyrównane zawody kolejny z biało-czerwonych, Mariusz Węgrzyk. Rozczarował mistrz Europy juniorów, Słoweniec Matej Zagar (15. pozycja).

(KRZYK)

Sportowy ekran

Schalke - Borussia MG (Bundesliga); 17.30-18.45 EUROSPORT: PŚ w lekkoatletyce (Madryt); 17.30-19 DSF: 2. Bundesliga; 19-20.15 SAT 1 i 21.45-22.45 DSF: Bundesliga; 19 i 21.35 CANAL PLUS NIEBIESKI: Liga+ Extra (mag. ligi polskiej); 19.15 i 4.20 CANAL PLUS NIEBIESKI: Reggina - Inter (liga włoska); 16.55 i 2 CANAL PLUS NIEBIESKI: Legia - Odra (liga polska); 19.20 POLSAT SPORT: Polonia Piła - Wybrzeże Gdańsk (żużel); 19.35-20 TVP 2: Tylko

futbol (mag.); 21 POLSAT SPORT: Stuttgart - Arminia (Bundesliga); 22.20 TVP 2: Sport-telegram; 22.20-22.50 TV 4: Supergol (mag. piłkarski); 22.30 CANAL PLUS NIEBIESKI: Sport+ (mag. ligi zagr.); 22.45-23.30 DSF: LaOla (mag. ligi zagr.); 23 TVP 3: Polonia - Noteć (ekstraklasa koszykarzy); 23.15-0.15 POLSAT: Mag. Ligi Mistrzów; 0.15-0.45 EUROSPORT: Rajd San Remo (automobilizm); 0.15-1.15 POLSAT: Mag. sportowy.

Różnica poziomów

Porażka Azotów Tarnów w inauguracyjnej kolejce ekstraklas koszykarzy

Wyniki inauguracyjnej kolejki ekstraklas koszykarzy świadczą o ogromnej różnicy poziomów między zespołami czołówki a pozostałymi drużynami. Idea Śląsk pokonała Legię różnicą ponad 50 pkt, wysoko wygrały swoje mecze Prokom, Anwil. Tarnowskie Azoty przegrały wyjazdowy mecz ze Stalą Ostrów 67-86.

Punkty dla Stali: Furman 25, Hester 21, Szczeniak 12, Budzinauskas 8, Szawarski 6, Herzog 6, Parzeński 6, Danuszczycki 3 (samobójcza), Bała (79).

Punkty dla Azotów: Celej 19, Lofton 17, Chromicz 12, Uspienowski 7, Golański 6, Marculewicz 5, Wichniarz 0.

Wyniki I kolejki: Anwil Włocławek - Czarni Stupsk 84-56 (28-19, 19-14, 25-5, 12-18), Idea Śląsk Wrocław - Legia Warszawa 113-59 (26-23, 25-15, 36-12, 26-9), MKS Pruszków - Komfort Stargard Szcz. 79-74 (14-18, 26-21, 20-14, 19-21), Stal Ostrów Wlkp. - Azoty Dozobud Tarnów 86-67 (33-13, 6-20, 25-20, 22-14), Start Lublin - Prokom Trefl Sopot 70-93 (13-23, 22-19, 15-27, 20-24). Dziś grają: Polonia Warszawa - Noteć Inowrocław (17.30).

I liga koszykarzy

Powtórka z historii

ALBA ALSTOM CHORZÓW - WISŁA ŚNIEŻKA 77-73 (23-21, 14-14, 25-22, 15-16). Punkty dla Wisły: Rutkowski 22 (2x3), Kujawa 19 (5x3), Radwan 12 (1x3), Kuzian 6, Rener 2 oraz Maciejewski 11, Sulowski 1, Kunc 0, Kaliciński 0; najwięcej dla Alby: Roszyk 17, Partyka 12.

Historia lubi się powtarzać. Szczególnie, gdy Wisła gra z Albą w Chorzowie. „Smok” od kilku lat przegrywa z Albą kilkoma punktami na jej

parkiecie. - To był mecz na wysokim poziomie - stwierdził trener Wisły Snieżki Bogusław Zajac. - Spotkanie było wyrównane. Do ostatnich minut ważył się wynik. Na naszej porażce zaważyło między innymi to, iż przed tygodniem nie graliśmy, gdyż PZKosz przełożył nasz mecz z Resovią na 2 października. Zespół jest nowy i brakuje mu zgrania. Krótce grał Szymon Kunc, który cierpi na uraz pleców. Po kontuzji jest także Marcin Kuzian.

(RS)

Nieudany debiut

II liga koszykówki

Wczoraj koszykarze Cracovii po 20 latach znów rozegrali mecz o mistrzostwo drugiej ligi. Inauguracja sezonu nie wypadła okazale, bowiem krakowianie przegrali z Siarką Tanobrzeg 66-87. Goście przewyższali krakowian większym ograniem na tym szczeblu rozgrywkowym i dzięki wysokiemu prowadzeniu po pierwszej kwarcie 30-18 utrzymali korzystny wynik do końca.

(PAN)

Puchar Świata IAAF

Afryka przed Ameryką



Męska reprezentacja Afryki po raz czwarty z rzędu zdobyła w Madrycie Puchar Świata IAAF w lekkiej atletyce, wyprzedzając zespoły USA i Europy. W rywalizacji drużyn kobiecych triumfowały Rosjanki przed Europą i Ameryką.

W sztafecie 4x400 m kobiet w reprezentacji Europy, która zajęła piąte miejsce, na pierwszej zmianie pobiegła Polka Grażyna Prokopek. W konkurencji rzutu młotem Europę reprezentowała Kamila Skolimowska, uzbyskała wynik 65,24.

W sztafecie 4x400 m mężczyzn w reprezentacji Europy miał pobiec Marek Plawgo, ale - jak poinformował PAP - na 30 minut przed startem, podczas rozgrzewki, odnowił mu się kontuzja dużego palca stopy.

Na zdjęciu Amerykanka Gail Devers (z prawej) zwyciężczyni biegu na 100 m ppt.

Fot. EPA

Liga angielska

Liczba Arsenalu - 46



John Arne Riise z Liverpoolu świętuje gola. Fot. EPA

13 min była niefortunna dla gospodarzy. Po faulu na Ljungbergu w polu karnym Henry trafił z 11 metrów w słupek. Gdy więc Francuz dokładnie 13 min później wykorzystał prostopadłe podanie wspomnianego Szweda, okazywał radość nadzwyczaj entuzjastycznie. Minutę po przerwie mieliśmy powtórkę z mistrzostw świata. Seaman, niczym po strzale Ronaldinho podczas meczu Anglii z Brazylią, pozwolił, by Farrelly wrzucił mu piłkę „za kołnierz”. Za sprawą Kanu londyńczycy mogli się jednak cieszyć z happy endu. Nigeryjczyk trafił do siatki Boltonu w 3 min przedłużonego czasu gry.

To, czego nie potrafił Henry, znakomicie udało się van Nistelrooyowi w spotkaniu Manchesteru United z Tottenhamem. Gol Holendra z rzutu karnego (Doherty sfaulował Solskjaera) dał gospodarzom (bez Scholesa i Browna) skromne, wymęczone zwycięstwo. Niechciany w MU Sheringham nie miał swojej chwili satysfakcji, zmieniony pod koniec meczu przez trenera Hoddla nie stracił jednak dobrego humoru. Miał iść prosto na ławkę londyńczyków, pierwsze kroki skierował w stronę dawnych kolegów z rezerwy MU.

Potknięcie Tottenhamu, dotychczasowego wicelidera tabeli, wykorzystał Liverpool z Jerzym Dudkiem (15 pkt), pokonując West Bromwich 2-0 zajął miejsce za prowadzącym Arsenalem (17 pkt).

Arsenal - Bolton 2-1 (1-0), Henry 26, Kanu 90+3 - Farrelly 46; Manchester United - Tottenham 1-0 (0-0), van Nistelrooy 63 (karny); Newcastle - Sunderland 2-0 (2-0), Bellamy 2, Shearer 39; Liverpool - West Bromwich 2-0 (0-0), Baros 56, Riise 90; Middlesbrough - Birmingham 1-0 (1-0), Queudrue 29; Southampton - Charlton 0-0, West Ham - Manchester City 0-0. Dzisiaj: Aston Villa - Everton, Blackburn - Leeds, jutro: Fulham - Chelsea.

(KRZYK)

Piłkarze Arsenalu śrubują rekord Premier League - w sobotę zdobyli gola w 46. meczu z rzędu. Od 46 minut nie oznaczało to jeszcze zwycięstwa, gdyż wówczas wyrównał Farrelly z Boltonu.

Niemiecka Bundesliga

Kos w łasce

W Bundeslidze zespoły Polaków grały ze zmiennym szczęściem. Hertha bez Karwana wygrała z Hamburgiem. Nuernberg, w którym do składu wskoczył Kos, w wyniku kontuzji kilku podstawowych graczy pokonał na wyjeździe Wolfsburg, natomiast zespół Kałużnego i Juskowiaka Energii przegrał w Monachium. Kałużny zapisał się tylko żółtą kartką, a Juskowiak wszedł na boisko dopiero w 79 minucie. W ekipie Hanoweru zagrał Żuraw, jego drużyna zremisowała z Bochum, a on otrzymał żółtą kartkę.



40-letni Dariusz Wdowczyk zostanie w poniedziałek trenerem występującego w małopolskiej III lidze Kolportera Korony Kielce. Ma podpisać czteroletni kontrakt, a w tym czasie wprowadzić zespół, zajmujący dziś 10. miejsce w tabeli III, do I ligi. Na pytanie, czy to nie sportowa degradacja, były trener Polonii Warszawa (zdołał z nią mistrzostwo, Puchar i Superpuchar Polski), Orlenu Płock, a ostatnio Widzewa, odpowiada, że to tylko teoretyczny krok w tył i przypomina, że droga Stefana Majewskiego do roli trenera kadry Polski też wiodła przez II ligę.

(MAS)

Wyniki meczów 6. kolejki Bundesligi: Hertha Berlin - Hamburger SV 2-0, VfL Wolfsburg - Nuernberg 0-2, Bayern Monachium - Energie Cottbus 3-1, Werder Breme - Bayer Leverkusen 3-2, Hanower 96 - VfL Bochum 2-2, Hansa Rostock - Borussia Dortmund 0-1, Kaiserslautern - TSV 1860 Monachium 0-0.

(GB)

Hat-trick Sosina

Były wiślak Łukasz Sosin zdobył trzy gole dla Apollonu Limassol w meczu piłkarskiej ekstraklasy Cypru z Ethnikosem Achnas. Zespół polskiego napastnika wygrał 3-0, a Sosin trafił do bramki rywali w 39, 53 i 77 minucie gry.

V liga Kraków

Zwierzyniecki - Tramwaj 0-1 (0-0). Wojsa 63; Bieżanowianka - Hutnik II - brak gości; Borek - Grębałowianka 2-0 (0-0). Śmialek 46, Maniecki 78; Gościbia Sułkowice - Gdovia 1-0 (1-0). Socha 30.

(PAN)

Dzisiaj grają: Wawel - Pogoń Skotniki (15), Cracovia II - Iskra Krzęcin (15), Słomniczanka - Prądniczanka (15.30), Złomex Branice - Kmita Zabierzów (15.30)

1. Kmita	7	21	36-3
2. Cracovia II	7	19	31-11
3. Borek	8	15	21-18
4. Gościbia	8	14	12-11
5. Pogoń	7	13	28-14
6. Tramwaj	8	12	14-11
7. Iskra	7	11	20-13
8. Wawel	7	11	12-13
9. Bieżanow.	7	10	14-15
10. Zwierzyn.	8	10	13-14
11. Grębałow.	8	8	9-16
12. Słomnicz.	7	6	8-18

13. Hutnik II	7	6	6-33
14. Prądnicz	7	5	6-19
15. Gdovia	8	4	12-21
16. Złomex	7	1	8-21

Klasa A Kraków

Grupa I: Tonianka - Wiśła Rząska 3-6.

Grupa II: Grzegórzecki - Victoria Krak Gamma 1-2, Prokocim - Armatura 10-2, Podgórze - Krowodrza 2-3. (PAN)

Małopolska liga juniorów

Juniorzy starsi: Metal Tarnów - Unia Oświęcim 1-3, Dalin Myślenice - Hejnał Kęty 4-1, Krakus Nowa Huta - Start Nowy Sącz 2-0.

Juniorzy młodsi: Metal Tarnów - Unia Oświęcim 0-3, Dalin Myślenice - Hejnał Kęty 3-1, Krakus Nowa Huta - Start Nowy Sącz 7-0. (PAN)

IV liga małopolska

Grupa zachodnia

Przebój Wolbrom - Wisła II Kraków 0-4 (0-1), Husejko 13, Kaźmierczak 57, Paweł Brożek 63, Wójcik 80; Fablok Chrzanów - Puszcza Niepolomice 2-1 (1-0), Oczkowski 20 (karny), 65 - Cacek 47; Garbarz Zembrzyce - Górnik Brzeszcze 0-1 (0-1), Maroszek 5; Alwernia - Wieczysta Kraków 4-2 (2-0) Palka 44, 53, 78, Kuciel 66 (karny) - Zając 48, 85; Clepardia Kraków - Świt Krzeszowice 1-1 (0-0), Szczepaniak 62 - Stachurski 25; Kalwarianka - Dalin Myślenice 2-0 (1-0), J. Kozik 32 (karny), Mańka 87.

1. Wisła II	9	24	27-7
2. Garbarnia	8	18	17-7
3. Puszcza	9	16	17-9
4. Orzeł	8	16	15-7
5. Górnik	9	14	13-8
6. Alwernia	9	14	17-14
7. Fablok	9	14	12-9
8. Trzebinia	8	14	7-6
9. Karpaty	8	13	19-14

10. Dalin	9	13	14-12
11. Pogoń	8	12	15-15
12. Przebój	9	10	11-15
13. Garbarz	9	9	10-13
14. Kalwarianka	9	9	12-16
15. Clepardia	9	9	8-13
16. Babia Góra	8	6	9-26
17. Świt	9	4	5-20
18. Wieczysta	9	4	11-29

Pozostałe 3 mecze tej kolejki odbędą się w środę 2. października.

Grupa wschodnia

We wczorajszych meczach grupy wschodniej: Glinik/Karpacia Gorlice - Bocheński KS 2-1 (1-1) Dybaś, R. Drag 48 - Imiołek 23; Dunajec Nowy Sącz - Polan Żabno 2-0 (1-0) Mężyk 28, Tarasek 48; KRiS Szreniawa Nowy Wiśnicz - Huragan Waksmund 3-3 (3-2) Leśniak 38, Karcz 40 (karny), Siodlarz 41 - Drożdż 15, Siuta 28, Ł. Waksmundzki 60. (KG)

III liga piłkarska

Trenerowi na osłode

Cracovia - Polonia Przemyśl 2-0 (0-0)



Gratulacje zza krat od trenera

Fot. Waclaw Klag

1-0 Piszczek 46, 2-0 Ankowski 61. Sędziował Mariusz Siciński z Opola. Żółte kartki: Giza, Bania - Strzałkowski, Jaroch, Łukaczyński, Habaj. Widzów 3 tys.

Cracovia: Skrzypek - Wacek, Skrzyński, Ziółkowski, Radwański - Piszczek, Giza (88 Baran), Hajduk, Nowak (85 Szwajdych) - Ankowski (62 Dudziński), Bania (85 Hermaniuk).

Polonia: Fabiński (63 Cisek) - Kud, Jaroch, Łukaczyński, Strzałkowski - Habaj, Sierżęga, R. Szczawiński (46 Sawa), M. Szczawiński, Hajduk (55 Lee Quay) - Badowicz.

Nawarzyła sobie Cracovia piwa wysokimi zwycięstwami na własnym stadionie. Przy-

zwyczajeni do nich kibice oczekują siedmiobramkowych zdobyczy w każdym meczu, a tymczasem nie każdy przeciwnik na wyjazd z Krakowa z podobnym dorobkiem chce sobie pozwolić. Polonia, jak oceniał II trener Cracovii, Robert Jończyk była najbardziej dojrzałym rywalem z tych, którzy zjawili się dotąd przy Kałuży. W I połowie nie dała gospodarzom rozwinać skrzydeł, a sama miała dwie znakomite okazje. W 2 min Badowicz po chwili niefrasobliwości obrony pasów trafił jednak w słupek, a w 43 min Hajduk przegrał pojedynek z bardzo dobrze usposobionym Skrzypkiem. Zemsta Cracovii była bolesna. Wymierzył ją naj-

pierw w 30 sekundzie II połowy Piszczek. Po pięknym podaniu z lewej strony Nowaka, głową trafił do siatki. - To mój pierwszy gol dla Cracovii. Liczę na następne, bo dla takich kibiców warto zdobywać gola. Tego pierwszego dedykuję trenerowi Stawowemu - mówił strzelec.

Gol miał wynagrodzić Wojciechowi Stawowemu nerwowe 90 minut na trybunach. Szkoleniowiec „pasów” stamtąd kierował zespołem, bo został odsunięty od prowadzenia trzech meczów przez MZPN za krytykowanie pracy sędziego w meczu z Siarką. Drugiego gola ku trenerskiej uciechu zdobył po równie ładnej akcji Ankowski.

(MAS)

Hutnik - Niedźwiedź 1-1 (1-1)

1-0 Jasiak 2, 1-1 Grzebinoga 7. Sędziował Zbigniew Urbańczyk. Żółta kartka - Kołodziej. Widzów 400.

Hutnik: Sotnicki - Koster, Pasionek, Stachyra - Kępa (46 Karpiński), Kaczor, Makuch, Kołodziej (65 Morawiec), Sydorenko - Jasiak, Kozieł (46 Madejski).

Niedźwiedź: Bury - Stanula, Grzebinoga, Pobrotyn, Dziedzic - Płocha (85 Poterek), Bujak, Gruchała, Kmak - Sowula (86 Hajto), Paszkiewicz (70 Burliga).

Najwięcej pochwał zebrał tercet sędziowski z Krakowa: Zbigniew Urbańczyk oraz Maciej Koster i Krzysztof Mazur. Wszyscy oni przyszli pooglądać mecz, jednak obserwator Eugeniusz Koczarski zaprosił ich do szatni. Trójka arbitrow z Łodzi nie dała znaku życia i trzeba było na gwałt znaleźć zastępców. Awaryjni rozjemcy wypadli bardzo dobrze, w czym niewątpliwie główna zasługa Urbańczyka, oficjalnie „nieczynnego” od jesieni 2000 roku.

Natomiast piłkarze nie zaprezentowali się dobrze. Pół biedy, jeśli chodzi o klekonę na kolanie jedenastkę Niedźwiedzia (piękny gol strzelony głową przez Grzebinogę; z rzutu różnego podawał Gruchała). Ona grała tak, jak umie i jak trenuje. Natomiast hutnicy (strzał Jasiaka był konsekwencją akcji Sydorenki i Stachyry) zaliczyli - zdaniem ich trenera Roberta Kasperczyka - najsłabszy mecz w rundzie. Widział wszystkie, można mu wierzyć.

(MARO)

Tabela III ligi piłkarskiej

W pozostałym wczorajszym meczu: UNIA Tarnów - SANDECJA Nowy Sącz 1-2 (0-1), Kędzior 57 - Ciastoń 45, Świerad 54.

W meczu rozegranym awansem: SKAWINKA - GÓRNIK Wieliczka 3-2 (1-1).

1. Cracovia	9	19	5-4-0	24-5
2. Sandecja Nowy Sącz	8	17	5-2-1	12-8
3. Siarka Tarnobrzeg	9	15	4-3-2	10-6
4. Stal Rzeszów	9	15	4-3-2	11-8
5. Polonia Przemyśl	9	15	5-0-4	13-13
6. Skawinka	9	14	4-2-3	14-13
7. Górnik Wieliczka	9	13	3-4-2	15-9
8. Hutnik Kraków	10	13	3-4-3	13-12
9. Łada Biłgoraj	7	13	4-1-2	10-12
10. Korona Kielce	9	11	3-2-4	8-8
11. Unia Tarnów	10	10	3-1-6	11-15
12. Lewart Lubartów	7	9	3-0-4	9-10
13. Nida Pińczów	8	8	2-2-4	9-10
14. Motor Lublin	8	8	2-2-4	7-14
15. Niedźwiedź	10	7	2-2-6	7-12
16. Pogoń Staszów	5	6	2-0-3	2-6
17. Proszowianka	8	5	1-2-5	4-15

Dzisiaj grają: Proszowianka - Łada (16), Lewart - Motor (16), Nida - Siarka (16), Pogoń - Stal Rz. (16), pauzuje Kolporter Korona Kielce. (MAS)

Szybsi od braci

Polscy kajakarze górscy walczą dziś w Krakowie o medale akademickich mistrzostw świata



Andrzej Wójs i Sławomir Mordarski wygrali kwalifikacje w C-2, dziś powalczą o medal Fot. Michał Kłag

Czesi Michala Strnadova i Tomas Slovak zostali pierwszymi złotymi medalistami akademickich mistrzostw świata w kajakarstwie górskim rozgrywanych na nowym krakowskim torze. Wygrali rywalizację w sprincie. Polacy, nie specjalizujący się w tej konkurencji, zajęli miejsca poza podium, a medale powinni zdobyć dziś. W kwalifikacjach slalomu medalowe aspiracje potwierdzili wczoraj polscy faworyci: kanadyjkarze Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs oraz Mariusz Wieczorek.

riusz Wieczorek. Zajął 4. miejsce. - *Taka była taktyka, wole atakować liderów niż bronić pozycji prowadzącego* - tłumaczył po starcie. Wygrał kwalifikacje Szwajcar Ronny Durrematt. W półfinałach popłyną też Grzegorz Wójs (6. w kwalifikacjach), Szymon Zachwieja (16.) i Piotr Grawicz (18).

Dziś na torze

Godz. 10 - półfinały wszystkich konkurencji slalomu: K-1 kobiet i mężczyzn, C-1 i C-2; g. 14 - finały slalomowe w K-1 kobiet i mężczyzn oraz w C-1 i C-2. Pomędzy konkurencjami odbywać się będą występy artystyczne.

Dojazd na tor autobusem linii 112.

Z rywalizacji K-1 kobiet najlepiej z Polek spała się czwarta w kwalifikacjach krakowianka Małgorzata Bizub. W półfinale popłyną też jej klubowe koleżanki z AZS AWF Katarzyna Chwastowicz (7. miejsce) i Agnieszka Stanuch (11.). Do półfinałowej piętnastki nie awansowała 17. w stawce Marlena Szadkowska. Wygrała kwalifikacje Francuzka Marie Gaspard.

W komplecie wystartują w półfinałach kajakarze, choć obsada konkurencji jest mocna. Kwalifikacje wygrał wczoraj aktualny brązowy medalista MŚ

Ivan Pisvejc z Czech przed triumfem Pucharu Świata Francuzem Banoit Peschier. O tym, że krakowski tor nie należy do łatwych, przekonał się zaś wicemistrz świata Słoweniec Miha Terdic. W półfinałowej trzydziestce znalazł się dopiero na 28. miejscu. W pierwszym przejeździe złapał aż 54 punkty karne. Wyprzedził go m.in. wszyscy reprezentanci Polski: Michał Majerczak (10), Piotr Podogrocki (16) i Michał Kiljanek (25).

Smak płynącej korytem toru wiślanej wody poznali wczoraj brazylijscy kanadyjkarze Ricardo Pacheco i Alan. Nie poradzili sobie z szybkim nurtem wody, skapali się w niej, stracili wiosła, pomocy udzielali im ratownicy.

Wyniki kajakowego zjazdu (sprinty). K-1 kobiet: 1. Michala Strnadova (Czechy) - 142,20, 2. Jana Dukatova (Słowacja) - 150,65, 3. Petra Schiltzer (Austria) - 155,08...9. Izabela Szadkowska - 167,96, 10. Małgorzata Bizub - 171,24, 11. Agnieszka Stanuch - 172,17, 13. Katarzyna Chwastowicz - 197,27 (wszystkie AZS AWF Kraków).

K-1 mężczyzn: 1. Tomasz Slovak (Czechy) - 128,30, 2. Kamil Mózek (Czechy) - 130,99, 3. Giorgio Quaranta (Włochy) - 132,02... 10. Piotr Mędoń - 149,79, 12. Tomasz Olchawa - 156,32, 14. Michał Majerczak - 181,43.

(MAS)

Puchar „Dziennika Polskiego” dla Macieja Stopa

Ostatni, ale pierwszy

W Krakowie, na hipodromie Krakowskiego Klubu Jazdy Konnej trwają ogólnopolskie zawody w skokach przez przeszkody. Są one jednocześnie kwalifikacją do Pucharu Polski. Wczoraj odbyło się pięć konkursów. W ostatnim z nich, klasy CC1 140 cm, jeźdźcy walczyli o puchar „Dziennika Polskiego”. Przypadł on Maciejowi Stopa na Dukacie, który bezbłędnie przejechał parcours i zrobił to w najkrótszym czasie. Najlepiej spośród jeźdźców z Krakowa spisała się Małgorzata Giza z WLKS Krakus Swoszowice na Hipice Kerman, plasując się w tym konkursie na 6. miejscu.



Małgorzata Giza na koniu Hipika Kerman

Fot. Michał Kłag

Konkurs CC1 140 zwykły zaliczany jest do tzw. Dużej Rundy. Przeszkody mają 140 cm wysokości, a zawodnik ma na pokonanie parcoursu 76 s. Za przekroczenie limitu czasu sędziowie dają punkty karne. Po-

dobnie jak za zrzutki. W przypadku równej ilości punktów liczy się czas przejazdu, im krótszy tym lepszy. I tak właśnie - szybko i bezbłędnie przejechał

parcours Maciej Stopa, który pojawił się na starcie jako ostatni, ale zakończył konkurs na pierwszym miejscu.

(ML-K)

WYNIKI:

Konkurs CC1 (o puchar „Dziennika Polskiego”): 1. Maciej Stopa na Dukacie (KJ Amigo Rudniki) 0 p, 55,76 s; 2. Bogdan Kubiak na Miss Pellegrina (KJ Szumawa Bobrowiec) 56,86 s; 3. Jacek Bucki na Saragossie (LJK Moszna) 58,16 s; 4. Paweł Strzechowski na Kalińcu (RKS Eden Rogów) 59,40 s; 5. Sławomir Uchwat na Ghost Busterze (KJ Pogórze) 59,90 s; 6. Małgorzata Giza na Hipice Kerman (WLKS Krakus Swoszowice) 60, 67 s.

Zwycięzcy pozostałych wczorajszych konkursów: klasy N, 120 cm z oceną stylu jeźdźca - Krzysztof Wójcik na Febrze (WLKS Kraków Swoszowice); klasy N z oceną stylu konia - Michał Siedlaczek na Cest La Vie (RKS Energetyk Rybnik);

klasy C 130 cm zwykły zaliczany do tzw. Małej Rundy - Tomasz Kumorek na Ambicji (Szwadron Barda Jankowice); klasy C 130 cm dwufazowy, z rozgrywką 140 cm zaliczany do Rundy Młodzieżowej - Andrzej Głoskowski na Enfieldzie (BKJ Bogusławice).

Była atmosfera i publiczność

Rozmowa z MACIEJEM STOPĄ, zdobywcą pucharu ufundowanego przez naszą redakcję



Maciej Stopa zdobył Puchar „Dziennika Polskiego” Fot. Michał Kłag

- Czy zawody były, Pana zdaniem, trudne i dobrze obsadzone?

- Przede wszystkim były one znakomicie zorganizowane i panowała fajna atmosfera, co na takich imprezach ma spore znaczenie.

- Co Pana zaskoczyło?

- Nie spodziewałem się, że przyjdzie aż tylu widzów.

- To znaczy, że wygranej w tym konkursie się Pan spodziewał?

- Cóż, startuje się przecież po to, żeby zwyciężyć więc i ja z takim nastawieniem stanąłem na starcie. Jak się okazało - z powodzeniem.

- W połowie ta wygrana to zasługa Dukata...

- To bardzo dobry koń, szlachetnej półkrwi. Ma ogromne możliwości. Tu w Krakowie wystartował po raz pierwszy w konkursie z tak wysokimi przeszkodami i od razu był najlepszy. Jeźdźco na razie półtora miesiąca, ale już wiem, że pasujemy do siebie i możemy stanowić zespół.

- Dlaczego wybrał Pan sport jeździecki?

- Ten sport wybrał mój starszy brat Piotr, a ja po prostu podążyłem jego śladem, a że spodobało mi się, więc wytrwałem już jedenaście lat.

- Ile pucharów „Dziennika Polskiego” już pan zdobył?

- Ten jest pierwszy. Ale mam nadzieję, że na dobry początek.

(ML-K)

Złoto Ewy Pawlikowskiej, srebro Anny Jasińskiej

Cztery polskie finały

Korespondencja „Dziennika” z Warny

Z ośmioma medalami (4 złote, 4 srebrne) wróci dziś do Polski nasza 14-osobowa ekipa w mistrzostwach Europy w karate kyokushin, które wczoraj odbyły się w Warnie. Aż w czterech finałach walczyli wyłącznie biało-czerwoni. Bardzo dobrze spisały się zawodniczki YMCA Kraków Ewa Pawlikowska i Anna Jasińska.

W finale wagi lekkiej (do 55 kg) Pawlikowska wygrała przed czasem z Agatą Pastuszką (Wrocław), zdobywając tytuł mistrzyni Europy już po raz czwarty w karierze (poprzednio w latach 1996, 2000, 2001). Wyrównała w ten sposób rekord Piotra Sawickiego (Białystok), który wczoraj

pechowo odpadł już w I rundzie, znokautowany niedozwolonym ciosem.

W pojedynku o złoto w wadze średniej (do 65 kg) Jasińska przegrała po dogrywce z obrończynią tytułu Adrianną Bieńkowską (Gdańsk). W ubiegłorocznych ME w Szentesz Jasińska zajęła 3. miejsce. Tym razem spisała się jeszcze lepiej, tocząc w finale bardzo wyrównany pojedynek z faworyzowaną Bieńkowską.

W decydującej walce wagi ciężkiej (pow. 65 kg) Agnieszka Sypień (Wrocław) pokonała debiutującą w ME Annę Kaczyńską (Białystok). Mężczyźni zdobyli w Warnie tylko dwa medale. W finale wagi ciężkiej Tomasz Najduch (Katowice) wygrał z Markiem Kosowskim (Toruń).

JERZY FILIPIUK

Cieszę się z tego, co mam

Małgorzata Giza jest najlepszą zawodniczką z Krakowa w konkursie o puchar „Dziennika Polskiego”. Jak Pani ocenia swój występ?

- W konkursie CC1 140 cm wystartowałam aż na trzech koniach. Dwa z nich zaliczyły po jednej zrzutce. Tylko Hipika Kerman pojechała parcours na zero. Przegrałyśmy wyższe

miejsce gorszym czasem przejazdu. Ale generalnie cieszę się z tego, co mam.

- Jak długo jeździ Pani na Hipice i jak układa się wam współpraca?

- To dobry koń, mam go dopiero niecałe cztery miesiące, a już tak ładnie się pokazał. Bardzo pasujemy do siebie i wierzę, że sukcesy jeszcze przed nami, zwłaszcza że przecież pracujemy pod okiem

trenera Krzysztofa Koziarowskiego.

- Jak, Pani zdaniem, był ustawiony parcours?

- Był ustawiony „technicznie”, a podłoże było dość błotniste i miękkie, co stanowiło dodatkowe utrudnienie. Z drżeniem serca najeżdżałam zwłaszcza na ostatnią przeszkodę, bo na pierwszym koniu właśnie tam miałam zrzutkę, ale Hipika spisała się bezbłędnie. (ML-K)